العدد ٢٦ (9·V) וצפב ע ايلول سبتمبر ۱۹۸٦

السياسية وكل المشاركين في المؤلس

ويساعسدوا. على ألهاء رحد التلجيرات

النورية على كركبنا بصورة عامة ، وقد

والنزاعات الاقليمية البضئية ، والعثور

الاجتماعية والاقتصادية والتطلع فعسو

سلاح التدمير الشامل ، فسنان السؤال : «هل ستعل الكارثة ؟» سيجلى المكان للسؤال: «متى

طالعوا على الصفحة الخامسة ما كتبه مراسلانا حول المؤتمر الصحفى الذى شسنارك فيسه الاكاديميان غيورغي ارباتوف ، وقيتالي غولدانسكى ، ورئيس ادارة وكالة انباء «توفوستي»

ستنعل الكارثة ؟» .

فالنتين فالين ،

صحيفة اسبوعية يصدرها منذه-1979 اتحاد الجمعيات السوفيتية للصد أمّة والعلاقات الثقافية مع البلدات الاجنبية ووكالـة انبـاء «نوفوســـّمه»،

المدارس السوفيتية التي يدوس فيها ١٠ مليون للميد . لقد ورد في رسالة بيرس دى كويلاد الامين العام لهيشة حلقة التنافس العسكسري

الامم المتعدة الى طلبة الالعاد السوفيتي «ان العاجة الى السلام هي ذلك الدرس الذي يجب أن يستوعيه الجميع،

اما مدى حاجة جيلنا الثاثي، ألى السلام فقد اظهرة درس السلام الذي اقيم في ١ ايلول (سبتهبر) ، في يوم السلام العالمي ، في مقر اللجنة السوفيتية للدفاع عن السلام وقسه

بدأت السنة الدواسية بدرس السلام للمرة الرابعة فسي

مسرح لقسوف للاوبسرا والباليه الذي يعمل اسسم

فرانكو والعائز على وسسام راية العمل العمراء مرا

اللمسات الاولى في باحسة كنيسة برنارد الكانوليكية

ان لفوف التي اسسها في القرن الثالث عشر الامير دانييل غاليتسكي التسخصية البارزة في

دوسيا القديمة ، شيدها العرفيون والقلاحون

السوفيتية . لكنها حافظت على مسحتها القديمة

مدت المدينة لمئات العرائق وعشرات

ساهم في الشياء المدينة الى جانب الفناز

في ساحة السوق

قالت كاليا ليتشوفا «رسولة السلامه الصغيرة : «تسلمت

وقال ميشا سوكولوف تاميد الصف الغامس : «ربطتك اوامر صداقة حميمة مع الاطفال الامريكيين في الناء اقامتي في مغيم ارتبك هذا الصيف ، وقد صممنا هباك على معاكمة الفاشية . وكان بين القضاة اطفال من يوغسلافيا وفتلنسده

والولايات المتحدة والاتحاد السوفيتيء ، ان الاطفال وامهاتهم واباهم واجدادهم وجداتهم ، الذين يستركون هذه الايام في الاجتماعات والتظاهرات ، يؤلفون قوة جبارة تدعو الى السلام والعمل وتعتج على الاعداد للعرب للد التعدت حركة السلام طابعا شاملا ، وتصب في هذا السيل الجباد الهر كبيرة وجداول صغيرة من كل النواحي

لكن فكرة السلام لا تزال في حاجة الى الدفاع عنها . لان المناصر العسكرية لا تزال تعاول دفع البشرية الى هاويسة العرب . ويبذل السوفيتيون الجهود للدفاع عن السلام وسد







خرجت الملايين الى الشوارع في بلادنا لتعبر عن دعمها للمبادرات السؤفيتية السلمية الجديدة .

ميخائيل غورباتشوف: يجـب كسـر

جا، في الرساقة التي يعث بها ميتاليل غورياتشوف الى دليس المؤتمر الثامن لرؤساء دول وحكومات بلدان عدم الالعباز روبرت موغابى :

النا نعتبر حركة عدم الانعياز بالرغم والاستعمار والعنصرية ، قوة لزيسد من تنوع المشاركين فيها لوة جبسارة مناعة السلم والعكمة والنية العسئة ، لتصدى للعرب والعدوان والاميريالية

ان حركة عدم الالحياز تسامم يقمط عن امله في ان يقرم الناس فسسسي وقد غدت عاملا ملموسا في العلاقسات ياعطاه التقييم الصحيح للهدوء السائسة الدولية وتعولت الى قرة سياسية مزائرة فسسى الميادين النورية السوكيتيسة

وأشار ميخاليل غور ياتشوف الى ان البغرغة للتثافس العسكرى والعسروب حركة عدم الانحياز من زاوية المجايهة بين الشرق والغرب ، ويدرك تماما سعى على وسالسيل قعالة لحل المصاكسيل لم الاحلاف العسكرية والى التهـــاج صياسة مستقلة واختيار طريق تطورها ينفسها ، وقد كان تطوير الصداقسة كنا ورد في الرسالة ان يلوغ هذه والتعاون مع هذه الدول ء رسيبقسي درما من أهم جرائب السياسة الخارجية الاتحاد السوليتي ايضا يرتبط بنجاح

للاتعاد السوقيتي ء واشيد في الرسالة باستعداد دول عمير البشرية من اجل وضع حد فورا المدرائية وتطهير الارض مسئ دلس لتجاوب الاسلعة النووية والبدم بلسن

الاستعمار والعنصرية والابارتيد وتعليق المر الديمقراطية الحقيقية في الملاكات راعاد ميغاليل غور بالشوف ال الاذهان السندولية والسيامية والاقتصاديسة قرار الاتجاد السوفيتي حزل تمديسه نترة تجبيد التجارب النورية ، واعرب والانسانية ، ومنظومات جديدة وجديدة من

المسؤولين في وأشنطن ، الذين

ل ستكون السماء صافية فوق «ياسنايا بوليانا» ؟ أن مصير هذه الزاوية المقدسة بالنسبــة لَثَقَافَتنا يعير القلق لدى اوساط الراى العام ، وتقع هذه العزبة المعميــة في وسط روسيا تهاما ، ضهن طوق من الهنشآت المشاعبة الضغهة . فهل بالامكان القاد الطبيعة في «ياستايا بوليانا» ؟ وما هي الاجراءات التي لتخذ لهذا القرض . طالبوا المناسة الثانية عشرة

قام مراسلالا يجولة في لهر موسكفا . طالعوا عل الصفحة الرابعة عشرة الطباعاته، حول ما شاهداء .



الاجتماع في كليسة الرقود بدير العداري (مؤسنكو)

ما الذي ستختاره البشريبية؟ اجتماع رجال الكنيسة الارتوذكسية الروسية كالت جنيع العروب فسنسى الباطم لنتهى ماجلا أم أجسسلا ويحل السلام كان ذلسك درمسا واكن مسر

يَجِملنا ذلك لطمئن اليوم أ أن الحرب يُمكن إن اللهام والكن أوحنت من المرابع الله عن المام المرابع المر : (البقية عل ص ٣).



تتساقط من مغلق ال جانب رسالة

مس ارزاق ماليـــة كل منها ١٠٠

أرنك . أما كاتب الرسالة السيسد

مايدو من قرنسيا فكان مقتضيا اذ

والثلاثين ان احد ابنسسا، بلدى من

مدينة سترانبودغ (لم يذكر اسمه)

أرسل ال هيئة التعرير مبلغ ٢٠٠٠

قرلك وطلب تعويلها ال حسياب

تشير لوبيل ، فلردت ان احدو حدوه

وادجو من هيئيسة التعرير تعويل

لقد وجد الامريكــــى بارى فيشر

وسيلسلة اخرى لتحويل مبلغ ٥٠٢٠

درلارا ال رصيد تشيرلوبيل . فلد

توجه الى معثلية الشركة السوليتية -

الامريكية للموارد البعرية في موسكو

بادى فيشر كبير الرباينة الامريكيين

لى البعثة السوليتية - الامريكيـــة

المشتركة لمسيد الاسماك كان الناه

العراسيسة التي ساعدت الذاك في

ايصال الاسلحة والبراد الغذالية الي

هيناه مورمانسك السوليتي . ويعيد

الحرب أصبح البحار ليقبر احد رواد

بعثات صيد الاسماك المشتركة . وها

لعن لنفر رسالته ال سكان مدينة

- لقد ولدت وترغرعت في قريسة

يمارس سكالها صيد الإسهالا . وكثا

اذا المت معييسة بشغص ما لعاول

جميمنا مساعدته بكل ما تلاوي عليه

من مواد غذاليسة ودراهم وادوات

وقبل كل شي، بالعبارات الطيبيسة

والدعم الودى . تقبلسوا هبتنسسا

المتواضعة كرمز عن فلسطة حسين

الجوار البسيطسية لالكم الثم اهالي

نشيرلو بيسسل سكان لقس الكوكب

« اخدار جسي الطلبي

ما مسسو عدد الركاب الذيسسن

المالسرة مروسلات ؟ ام

اندريس يروينسا ايسكوبار

(کو با)

(هروسلان») من طائرة نثل . وتعد

اكبر طالرة بين عله النصيلة مسن

طالرات التقسسل الضغية واكثرميها

التصادية , وهي قادرة على حمسيل

١٥٠ طنا ، وعلى الطيران على ارتباع

١٢ الله متر بسرعة تيلسسخ ١٥٠

كيارمترا في الساعة . وفي لهايسة

شهر ایار (مایو) من مدا المام نقلت

طالرة ای . ان ۱۳۶۰ نی رسلسیة

وأحدة عملسة لرديين ومعدات تون

الها طالرة ثلال ظلمة و

الشير تو پيل ۽

ومن مناك احيلت رسالته المنا .

دراهمي لنفس الفاية .

الجائزة الاولى تمنح لغمسة فائزين

طائرات شركة «أيروطلوت» السمسوفيتية تنقل القاترين إلى الاتعساد

الضل لنادق ومطاعم شركة «انتوريست» بانتظار الشيوف .

يؤارون مبلغا بمدرد خيسة الاق درلار .

سينمائي ولوتوغرائي وساعات وسماورات روسية وتعف من ايداع مهرة الفن التطبيقي اشموب الاتحاد السوفيتي واشتراكسنا سنريا في صحيفتنا «اثباء

* يمكن أرسال الاجربة كلاً على حدة أو دنمة وأحدة .

لماذا تسمى ثورة عام ١٩١٧ الاشتراكية في روسيا «ئورة اكتوير» 9

أيها القراء الاعزاء

الاسم والكنية

يخط واضح الاسم والعنوان ونعن بانتظار وسائلكم .

«انياه موسكو» (البسايقة)

الى قرائنا الاجانب أمامي على الطارالة رسائل وصلت ال مينسة التحرير خلال اسيسوع

المعهوريات السوفيتيسة النص عشرة او يزورون احدى المدن التاليسة : لينينفراد ، لوففورود ، سوزدال ، فوتفاغراد ، اوديسا ، سوتشي او يعومون برحلة ال بعيرة بايكال في سيبيريا او ال جبال التقتاس التعلاية ...

نرجو أن ترفقوا اجوبتكم بهذه القسيمة وأن تكتبوا عليها هنواننا : موسکو ۱۰۲۸۲۹ شادع غورکی ۲/۱٦

سيعون عاما على قيام الدولة السوفيتية

يزود الفائزون في المسابقة موسكو ويطلعون على معالم واحدة مـــن

السوفيتي ومنه الى الوطن .

. * الفائزون بالبائزة الاولى (رحلة الى الاتحاد السوفيتي مدتها عصرة ايام)

ولمنح ایضا لمالون جالزة تشجیعیة (اجهزة رادیو والات تصریسسر

نتالك المسابلة من سنة استلة .

 اخر موهد لارسال الاجوية مو التعامس عشر من تشرين الثالى / تولمبر/ عام ١٩٨٦ (حسب ختم البريد) .

ستنشر لتالج المسابقة في كالون الثاني /يتاير/ ١٩٨٧ .

السؤال الاول:

السؤال الثاني اذكر المراسيم الاول للسلطة السوفيتية

١٤٠ طنا . وللوم الطائرة ينقسسل عمدنات كهيرة العبولة ال مانتلسف مناطق البلاد ، وخاصمة ال المناطق التي المتار الى السكة العديدية .

القركة الوطئيسة للطيسع والتوزيع سنيك شارع دينوش مراد-۲۱ الجزائر

MOSCOW - MARS ...

Moscow

Markobalise Habita

16/2 THE GORKI. ..

دون التعبير عن هذه الفكرة بقوله : فنيشتررغ بنك الاتعاد السرفيتي ٠٠٠٠ وهوت كل السان يجملني الل موسكو /مندرق تشير لوبيسيل حساب رقم ۱۹۰۶۳ . تسل أبدا لمن ياترع الجرس ؛ اله لقد نشرنا هذا المنسبوان في

العرب العالمية الثانية بعارا عل سان يقرع لكه. المدد العادى والثلاثين وقد وردت ال ميدسة التعرير رسائل يتول بعلمنا بعلما في وقت المعنة ، ربها الغراء فيها الهم قد استفادوا منه في تحقيمين مايرغبون . وكنب أرجاع البسمة ال وجوه اطالكم . السيد موغران من فرئسا : اللك مع افضيها التمنيسات حولت بواسطة مصرفى مبلقـــا ر آ باری فیشر کبیـــــر الربابنسة الامريكيين في

حواضعيا يعادل ٤٠٠ رويسل سوفيتي ال صندوق تشير لوبيل. البعثة السوفيتية - الامريكية يحدل الينا البريسيد عادة رسائل المُشتركة لقيد الاسمالا . وبطاقات ويرقيات وصور فوتوغرافية من هيئة التعرير : لقد للذنا ورسومات واشعارا وحتى اشرطــــة رغبة السيد مايدر من فرنسسا السجيل . كبا النا نجد ضمن منتنات أما القراء ابراهيسسم محمد من سورية والغيار استرادا اغيلا من مصرفية بمبالع مختللة يطلب مرسلوما عن طريقة تدويل ادوال لعسسالم حادث تشبير نوبيل الكهر ذرية . ان رد اللين يعالون من حادث معطسسة اللعل الانسائي الطبيعي هو مد يسد تشير اربيل الكهر درية فتعلمهم ان المون لبن اسابتهم المعنة . وهؤلاء يامكانهم الليام يذلك عير اى بنك سيكونسون ممتنين الى الابد لكل من وطنى عل العنسموان التسمال : هم لمساعدتهم .

الارقى الذي لعيش جميعا عل سطعه. للد اجاد الشاعر الالكليزي جسون

ان اسهل وسيلة للعصول عل المعلومسات عن حياة شعوب الالعاد السوفيتي هي مطالعة الجريدة الاسبوعية مالباء موسكوه السنر باللقات الروسية والعربية والانجليزية والقرنسيسسة والاسبالية) التي لنقسسل للمشتركين من موسكسسو بطائرات ايروفلوت . راجعوا مؤسسات التوزيع في البلدان العربية على العناوين التالية :

> دأر الفارابي ص ، ب ، ۱۸۱ پروت

للتوزيم والمسط اسوشبر بسء ، ملتفر زنقة دينان وزلقة سان سالس الدار البيضاء

ت جمهوريه مصر العربية الاهرام شارع العلا القامرة

4 الكويت وكالة مطبوعات فرج الله 1011 . 4 . 00 كويت



والمسكرتيين .

وأمها كذلك ا

- سالت غريتيل ليوكوم التي بركت لمي

ما مي اولي البلياعاتكن ٢

باحثين فيهـــا عن التاييد . فامتزن | الفرورية عن ٢١٩ شخصا آخر .

في يوم من ايام اب (اغسطس) عندما كان البطر المدرار يتهمس على رؤوس العرسكوليين مبسعوبا بريع قاسية دغلت ال السفارة الام بكية في موسكو لساه امريكا اطنالها التلاثة وأطادمها الستة امریکیات کہیرات الی النس . فالتين التحيــة بوقبار على موطف

الساسارة الذي استقبلون و وسلونه عريضة منظبة «الجدات من اجل السلام» أأتى يطالبن فيهسا العكومة بالاسراع المحمد تحديدها الآن : اذ النا منا حدثتني لى أوى وهي تمر بيدها يرقة النساء السوفيتيات ، وانتأ لتجول الان عل توط معلق على صدرها لميه صورة - في شوارم موسكسبو ولتحدث مب · - لقد حاولــــوا في السفارة إن مخلصون . حتى النا تحدثنا في المترو يوضعوا لنا أن حكومة الولايات المتعدة مع رجل ميليشيا بمساعدة المترجت الامريكية كذلك تسمى الى السلام، كتها السالناء : «هل عقا أن الناس جنيمه، تعتبر أن قدرة الردع النورية لابد من في الاتحاد السوليتي ينادرن بالسلام ٢٩ العفاظ عليها بعض الوقت ، فاجبناهم فقرح للا كل هي، يوضوح ، في اله النا قد درسنا البوائب المسكريسة لم يقل لنا ما اسبه ، ما السبب في التنفية وتعن على ثقة تامة بالنا لسنا ﴿ لَلَّكُ مَن رَايِكُسُمُ * فَهُو قِبَابُ لِطَيْفُ يعاجسة الى السلام التوري البديد لايشبه رجال البوليس مندنا ابدًا ... لامبيها الله موجود الآن يكميات حاللة - إذا اعتقد بأن بالكاللا أن تقيم علاقات ا وشغلها فلمغة عليظة والزجاها ال

صدالة مع مواطنيكم ، لم عزت راسها : الفتارع بفتعولية ، ريداً اللرع المناد وكانها ترد بالايباب عل ما قالت. الناس يرقصون ويلكون أهالبولسود يمد ذلك مادرت البدات المكان . وعند خروجهن من السنسارة نقرت ولدينا الطباع اخر ، عندما كنا تستمد . الجديده ، كنم بعثا برسالة للمثلة الم اللافتات المعاديسة للحرب ووقفي قليلا اللسفر إلى الاتعاد السوفيتي قالوا لنا ميكاليل فوديا تضنوف تفكره لها عل لحب السار الغزير ، فيم واصلن من ان الناس عندكم يعيفون حياة سيعة أخطوله الالسالية لا ولم فلس كالله جديد جولتهن السيامية في الانمساد في النا وجدنا العال ليس كذلك ، بل وليسنا الذي كتبنا له ان لترة مسله»

الشراعي على سطح الباء ، وكان على ان ويسعدني جدا ان الاولاد في امريكا استى يا ترى ستحل كل القضايا بس اتون طوال الميف ، لكنتي جنت ال سيشاهدرنها . الاتحاد السوفيتي ، لاننا أن لم للعل شيئا ، فسامارس رياضتي لا على سطح الماء واثبا على سماية تووية .

فلغتت انتبامها لقطة مثيرة لالفجسار نزرى . ثم قال المذيع فجاة بان قلك كانت لقطات وثالقية من هيروهبيمكا ومنذ ذلك العين والفتسساة تعالى من كابوس بالاحقها في الليل . أن جينيفير عن ذلك اي شيء . تنادى الكبار : هل من المعقول ان ندم ذاك يتكرر ؟ وتسمم جوابا مالواا :

تشبه بعض الشيء بيكس من «توم -سویر» ، فتلول : - كان ذلك رائما . لقد استقبلونا

امريكية رقيقة فابتلعت الكلمات الاغيرة لمشاهدة المدينة موطن لينين ، وازيارة متحله . فتصوروا شعورنا ولحن في في هذه المسرحية اندمج الغيال متحف لينين . اما عن «ارتيك» فبرسمي بالاحداث الحقيقية . فيعيدنا الفنائون إن الول إنه أجبل مكان شاهدته في

البشاعر عندما ارتبك فجاة صوت لتاة حسب التقليد الروس ، وصاحرالــــا

الباء موسكو ٢٦ ، ١٩٨٦

حيث قام بتمثيل الدور الرئيس الثاني.

- أما أنا فلم يعجبني العرض الذي

لم تتسم الا لثلاثبالة مشاهد . فيما

لريد تعن أن تشاهد مسرحيتنا الآلال

وتقول غفيندولين روس ومى الفتاة

- لقد كاثرا يقولون لى دوما ان

الروس سيئون وانهم يكرهوننا . والأن

يمتلكني الضحك عندما اتذكر ذلك. إن

الروس ، كسسا لعلت الا . والروس

والردف كولين بارى الاللة :

اصدقائي الأن الى الأبد .

التي اقتنعت العرض:

الصغار ، مثلا ، إلى العام الباخي عندما حياتي . شاركوا في الجمر التلغزيوني موسكو --مينيسواا الذي اليسبم تغليدا لذكري من لينينفراد ونبلغ من السر ١٥ عاما ويتوجسه الاولاد من خلال احداث قدمتاء في ارتيك . اذ ان القاعة هناك

لدينسا حلم ياسيسادة الرئيس

دشاطرنی فرحی ، وشاطرنی حزنی

مقطم من الهنية تغنيها الريكية صعراء مع المعوم.

ولتلتق ابادينا لنصبح اصدقاء - هذا.

وما أن تفسوغ من أدالها حتى النهم

اموات الاطفال لتنصب في صوت موحد

مكذا بدا الغرض الموسيقس اطفل

السلامه الذي وضمه واغرجه النتيسة

تناوب الرواء - ان - رول والبريك

العديث . واندمجت اغاني اليوب بالانغام

الروسية . وصب الاطفال على المشاهدين

«هل الروس مدنيون ؟»

عندما كانت الفتاة الامريكية جينيفير

تشاهد عبسر التلفزيون فلم عصابات

«ان الذنب في ذلك يقسم على الروس

ولانها تشك في مبحة هذه الإدعاءات

أخذت تدرس اللغة الروسية ، وقررت

السار ال الاتحاد السوفيتي للبحث عن

أخرون على يدور وأصدقائمه . فقامت

بينهم صداقة . وقرروا سوية تاليف

مسرحية عن يوم السلام وعرضها امام

ممثل كل البلدان في هيئة الامم المتحدة

لعل رؤساء الدول ينظرون الى العالم

بمنظار الاطفال ليتفهموا بعضهم البعض.

اسبيعوا

ان عالمنا سيتعول الى جهنم حرارية

هذه اغنية غناها الاطفال بالتنارب

باللغة الروسية والاثجليزية رميم

يتقحمون بالتبساء وجوء المشاهدين

هكذا باختصار سيكون العرض .

يا سيادة الرليس

هل صعيح ما يقولون

الحقيقة . وهنا تعرفت وفثية امريكان

الهم الذين يريدون ابادتنا» .

کل ما «احتیس» فی صدورهم ...

بلدينا ويسود المالم الرفاق ٥٠

السوفيت والامريكان ..

المسرحية إلى العاشرين و واعتراف، - المنى امسمارس رياضة اللموح

- اسال والدي : ما اللي يمنعنا من التفاهم مع الامريكان ؟ فيجيبان ١ ان كل شيء معقد في هذا العالم ، ويسمون

على كبارةا ان يتغلموا من رعيهم من اسبوعين في الاتعاد السوفيتي

- ومما لاشك فيه ان بيئنا فوارق ايديولوجية وتقافية كبيرة . وان نسط العياة مغتلف والمسافات بيئنها كبيرة غير أن ذلك كله بدأ لى تأفهما جدأ عندما تعرفت على يغور ء فهر صديق صميم جدا جدا ، وهو يتكلم الالجليزية (البقية على ص 1)

الكلمات يدا يطريرك موسكو وممائر له. اوليا توقساك ، مثلا ، بالغيز والملح روسيا بيمين رسالته الى المجتمعيسن كتب قداسة البطريراد يقول ان بيان التالد السرقيش ميغاليل غررباتشوف اصطدام سفينتين في البحر الاسود حول المديسسيد الامتنام الالدادي

السميدة» أن تاليسي ، وأن سياسة

حكومتنا لاتقود الى ألفين . وما دمنا لحب

الجالنا (انا ندى ١٠ ارلاد ر١٠ اطاد)

فعلينًا الا تقل مكتوفات الابدى ...

أن ممثلات الجيل الأكبر لمي الولايات

المتحدة الامريكية يعملن كل ما في

وسمهن ، قلد قررت ال لوى مثلا ومي

من مدينة جيوستون لن ولاية تكشاس

في بداية أب (المسطى) من عدا العام

ان تحتف ل بازل عند ميلاد للتجبيد

- القد أعد الاطفال للمية شطائل من

الفرالين الورقية وعلقوما على الاضجار

اما أنا وصديقاتي فبد أعددنا فطيرة

يبلغ حببها متريخ مكنيين ورقسنا لي

جرى ليلة العادى والثلاثين مسن آب /اغسطس ، وعل متربة من ميسا، وأوروسيسك على البحر الأسود حادث اصطــــدام صفنتين احداهما للركاب والغالبة لقدمن البضائع . واسفر العادث عن غسسرق سفينة الركاب الادميرال

وتقوم لجنة حكومية شكلت بوقاسة عضو المكتب السياس للجنة المركزيئ النائب الأول لرليسيس مجلس الوزراء فسيسى الاتحاد السوفيتي حيدر علييف وقد تم حتى الثالى من ايلول /مستمبر الآلاة ١٣٦٨ همخصا من الركاب وطالم السفينة . وادخل ٢٩ منهم المستشفى . وتقسوم المساعدة الغرورية للمسايين

وبيئما تظسسل مهادرات الاتحساد السوفيت ، لسوليتسي السلميسية بسيلا رد لقد راح ضحية الحادث ٧٩ هشما ، ولايزال البحث جاريا بكل القرى والوسائل

تستليثه .

ورياح «العرب الباردة» تهسب مجددا عل صميسيد العلاقات بين الاتحساد السوليتي والولايسسات المتحدة لسم

زيارة لينينفراد ومينسك وقولفوقراد ... - رما مر النشاط الذي قبارسيه واحفادكن بمسحة كامة ، والى لقياءات اجابت باربسارا ليدلير التي بدات بجمع جدأت امريكا تعت رايتها لى اذار سعيدة عل الارض السوليتيسسة الغر (مارس) عام ۱۹۸۲ قائلة ، النا تحاول تدرستها باغلاص من اجل ان تجدن هنا

بالمكس قهم يعيشون حياة ليست بسيئة قد البّهت رحان وقت «ولادة» التحميد أيدا . الا النا في الواقع قادون على الامريكي ... الناع النساء من اعبارقا بان «النهاية اصدقاء جددا .

ما الذي ستختاره البشرية؟ كبار وحسسال الكنائس المسيعيسة والاديان الاغرى لمي الولايات المتعدة للك الروابط التي لفنات قبل لعبيو ثلاثين عاما ، ذكر مطران كروليتس وكولومنا يوفينسسال بان هسلو الاتصالات أصيحت مسسن المبارسات الستوية منذ ليسسول كبار وجال الكنالس المسيحية للبلدين في اللاه المساورات بيتيم فسسس جليف عام ١٩٧٩ بيان «اختاروا الميانه ، الذي

(البانية عل ص ٦)

صفحة جديدة من تاريخ اليوبيا العريق

ان مملكة «ايتربياه التي تعنيسي ومع ذلك لم يتركز اهتمام الملماه

باللغة الاغريقية «بلاد دوى الرجره الذين اجتمعوا في المؤتمسير الدول

المعروقة كانت معرولة منذ عبسب التاسع للابعاث الاثيوبية المعلود في

الملك صليمان في القرن العاشر قبل موسكو على الاساطير القديمسسة في

الميلاد . ويعتقد العلماء بأن اليوبيا تاريخ البلاء نقط ، قيمد ثورة عام

من احدى المناطق الاصلية العريقسة ١٩٧٤ التي اطاحت بالنظام الملكسين

(بالية المنشور عل س ١)

ستكون لهايسسة للعياة على الارش

لقد اعتبىسى رجال الكنيسية

الاراوذكسية في موسكر في اجتماعهم

نى كنيسسمة الرفود في ديسسر

توقودينيتش إن من واجبهم التوجيه

يهذه الاستلة الى البندينين في العالم

بشارة السلام

ويبوت منها خمسية ملايين شخص

سنريا ، ويظل خمس سكان الكوكب

اميين ، ولا يتمكن ثلثهم من التمشيع

صرف الامرال الطائلة لاغراش التدمير

أمرا غير هيأح من جميع التواحسسي

وتنبغى ادائته كشر اغلاتي ، بها.

لسوقيتي هـن التجارب الثورية الى

أول كانون الثائي (يتاير) عام ١٩٨٧

قد جاء كدق الناقوس ، ويسبع العالم

كله عدم البشارة . وإذا ما سكتت

ادارة ريفان فسيسان والعجارة سوق

حين يعالى سدس البشرية المجاعة

الماسوى ٩

. من

يهمهم هو السمسلام ولزع السلاح والانفراج ، وقسسد جاء الان دور الحكومات ... هاختر الحياق» ورد لي رسالة رجال الكنيسية الاراوذكسية الروسية وأبرشيتها في

والبالية على من 4) كيــف تقتـــ

((أسوشيتيسك بريس) عين ((انباء موسكو))

لشرت وكاللة وأسوشيتيد بريسة غيرا من مكتبها في موسكو من لتاء يرريس يلتسيسسن السكرتير الاوانا للجنة العزب لي مرسكو مع الصحليين

وقد مبيغ ذلك الغير أعتبادا مين القراسية صحياتنا لي عديما ٢١ حول ملا البرشوع و واشار البراسال الى صحيفتنا كم قال أن تفاصيل للام الضعف ورابط الكنيسة الروسية منع النساس يلتسين مع المنطبيق هاسم تنشرها اية جريدة تصدر باللنسية الروسية وباراها اهسسال موسكونا غير أن مسللا الغير النغير يجسيه المديلة قليلا . قلمل صاحب الرسالة لا يقرأ الصحف المنادرة باللقسيسة الروسية او عسسل الاتل صحيلتنا ولدلك تليسست ان «انباء موسكوط لاتمندر باللغة المربية والانكليزيسة والغرنسية والاسهائية لحسب يسسال وياللغة الروسية كذلبسك و ويعدد

كبير من النسخ ايضا ه قائد فقى المأيسيال مستنى عن الناه المتسين مع المسطيين في الطبعيل الروسية لمحينتنا بالدات و الم تال الاغرى و واقتيست صحيفية جرودي ورالو» أيضا عن الطيعة الرومنية عمر التحقيق المسطى لتنفره باللغي يتبغى الترق أضافة أل ولساله أه

منجيدة والهاد موسكوه قباع السيسي يل وفي منسسدن إغرى كذلك . للما ارتكيت الركالة المعترمة الان خيلسا جين حادلسب الناع مستركيها بان امال موسكر لم يطلعوا عبل العوان اللي دار الناء اللقاء مع الصعليين ع الأسك ليس لبسة صحلي ببصوح من الفطا ، واكسسن أمن المؤسف ال ير لكب يعظى زملالنا العاملين لسمي وسائل الأعلام الغربية الملاه متشابية وعادة بالجسساء لفدية الرالسيج



أفاق اقتصادية

الغليفة . وسابدل جهدى لكى يزداد

السوليتية المشتركة الكبيرة ويساعد السوقيتية ، لله ساهم قيس مشروع «الفاز-الانا بيب» المشهور ، وقــــي لاوريد المعدات لسامرتلور ء وقسي بناء مجنع تثانية الغاز نسي اررتبورخ ولى تعاون خركة مرينوة ومصنيسه الكرمسرمول اللينيش للسيارات لي فوسكر في التـــاج ميارات الجيل الجديد ولي المشروعات الاخرى . وجاذبية أمسسراة . وتجيد اللفسة

-- متى جرى اللقاء ٩

الاعمال التجارية 9

- لم يحدث ذلك لورا . كنـــت احلم لمن الطلولة بان الحدو مدنيسة مصمما الازيسساد المشهوران بيسر كأردين وتيد لابيدرس . التالية والمشرين من العمر ، أذ أديت سلملة من رومالسات موسورفسكي باریس ... ولکن امل واقار بسسی الرضوا مهنتي النبية . الد اعتبروا أن الغناء ليس اسلوبا امينا الى الحد الكافي لغيبان المستقيل المستقيس ولتنازلت ولركسست اللناء . ويعد ان تغرجت من كلية الحقوق في جامعـــة باديس واسبعت اختصاصية اقتصادية فترعت للسيسى العمل لمن الشركات التجارية ، وليما بعد في البنسسك «کریدی لیونی» ، وبالمناسیة ، کان بودی ، مندما کنت طالبة لمی الجامعة يشمنل لمی بلادكم ، من وجيسة نظری

أننا نلاحظ في مدا العام التعاش النجارة المتبادلة رلربطه بتوليسسع الاتفاقية بين البنوك الغاصة بالتمريل بالعبلة الارربية الغاصة في التجارة الغارجية . وقد ساعد ذلك عل عقد عدة عقود هامة في هذا المام . وتورد الشركتسسان ميرزينور» وهج.ت.س» دفعات كبيرة من الالابيب بقطر كبير

وأضافت كتالى قاللة ، تفكر درالر الاعمال الفرنسية كذلك. في ترسيم عدد الشركات السوقينية الفرنسيسية ومن شان مذا ان يتيح تنظيـــم

الانتاج المشترك للمكائن وسلمسم ما مى العنسبود التى أرضتك

· بــردی ، بعملتی امــراز

التحدث عنها بصورة خاصة . انصب فرلسا ، ومنذ ذُلب له الغين زولها معاوكة الاختصاصيين الفرنسيين لي أعادة الشاء يعض معامل الغياطة نس الاتعاد السوفيش . ومن بين السبك مدينتكم جدا . وبالرقم مسن ارتباطي الشركات شركة «فيسترا» . السيد ... نترك تسمسالي الطباع امراة وضعت لكنولوجياتها في تقصيمسل عاطفية وحتى ذات نزعة فنية . وخيل وخياطسة النياب حيز الاستنمسارة موسكو والاربات . وفي البساء اوتاد ل ان هياتها لا تتنسبق مع مهنتها فسس معمسل كلاوا تسيتكيسين السارح واطهر الطبالات ، والماول ا لماذا رقع اختيارك مسل وابولشيليتشكاء . ريجرى الشاء خط مماثل في كييف . واريسد ان اشبر الى أن موديلات اليستراه يضمهسا مكذا اتذكر حلمي السابق .

کما تنوی خمس شرکات قرنسیسة اغرى المشاركة في اعادة الشاء اكتر ورحالبنوف في الاهسمة راديسمو من ٢٠ مملا سوفيتيا في مدن البلاد الاغرى . للد اشتهرت قراسا مسن زمان بمعرفتها تصميم الازياء الجميلة وآمل في أن تلبي ذوق السونيتيين . ويجب تقديسسس مسممى الازياء السوفيت الذين يتمتعون بالذرق الجيد والموهبة ومراعاة التقاليد التومية . ويوجد لمي بلادكم واضعو قواليسن الموضة ، ولكن خلق الانتاج الجماعي الازياء المتفلة مع الطراز العديست

كله : «كل من يشهسر السيف يلتل

البقرية والامها ، وعلينا أن للكـــر

ألان تول وبنا : «الى الترحت عليك

الحياة والموت ، المباركة واللعنسية

فاختر العياة لكل تعيش ألت وخلفك

ونعل لمد لكم يسع النماون من أجل

لدينا حلم ... ما الذي ستغتاره ... (بالية المنشور عل ص ٣) (بلية المنشور على ص ٣) موسكو الى المتدينين في العالمي

الروسية . والامم من ذلك مو النسي اعلم ان بمادروی الاعتماد علیه فی کل ځيء . قبو طيې ، و... ، ثم شعکت

والان ، يقوم قنانون آخرون بتقديم فوانشهم لحق مقتلف ولايات امريكا. وفي ١٦ ايلول (سبتبير) سيقدبون عرضهم أمأم ميتى ميلة الام المتعدة فسسى ليويورك . وقد وعدتهم سلطات البديئة بمساعدتهم ، وايتاف حركة المرور في القارع رقم ١ ، وباعقائهم من دروسهم لغرض المشاركة في عيد السلام الكبير ومدًا بالذات ما حلم به الاطفال في

الدى بيزروتشيتكو يلينا خالفا أ ومسئليل الإجبال النادية .

نتالي لادي شيخيد دي عن الاعمال التجارية وعن نفسه

للبتك النرنس مكريدى ليونىء فسس الني أحب مسسيل واعتبر أن العظ بروحي وقلبي الشاويع السوليتيسة مرسكو ، أكبر البتوك لى أوريا . حالتني ، ولو بدأت كل شي، مسين - يدول «كريدى ليولى» تنفيسل جديد لوقع اختيارى على الافلى مسل اكثر من لصف المشاريع الفرنسيسة الاعمال التجارية . منات الشركات المرنسية فسي السوق اللجؤ الى الوثائق : مهتمة بالعمل قحسب . لكنها لطيقسة تقترحا تكنولوجياتهما . ويتم البحث المعشر وتقرن بين لزمة رجل الاعمال في المشاريع الاغرى .

> الاصل ، ولد عرقت تاريخ روسيسا المشتركة . وتقافتها جيسسدا وارامت بالاشمار ألنى أتذكر أحاديثها عن اللقاءات مع ماياكولسكي . ومنسلا طاولتي قرأت الاستهلاك الواسع حسب انضـــــل كليرا من الاتعاد السوفيتي وحلست المواصلات العالمية . يزيارته .

> > - وصلحت ال موسكو لاول مرة

هام ۱۹۹۱ لاهمل مترجبة في معرض مرازاً - التي اعيش واعبل فيسيسي مومسكو طسسوال السنسسوات العثير

عدد الشركسات الفرنسية المستعدة والتحدث عن الاعمال يوضوح دون للتعارن في هذا النجالي.

- نعم ، وكلا . ليما يغص الناس مذا من اليسيسسر ، اذ ان الروس والغرنسيين في رسعهم ايجاد لنسلة مشتركة دائما ، نعن نتميز بمنطسق الاشيماء الواحد وحاسة الفكاهيي

المشابية ، بالمناسية ، أن زملالي السرقيت اغتصاميون مزملون ومن وأوح صلسب لانتاجها ، وتنزيان ان اليسير العمل معهم ، وإذا وقم المقد يمكن أن تكون على يقين من السب رثيقة اكثر امائسة . بيد أن السوق السرفينية لها خواص متميزة . لقد اعتادت شركاتنا المصدرة على تقدير منتجانها قورا : امسا يشترونها او يرفضونها ، أما في الاتعاد السوليتي فيعض احيانا ولت طريل من بداية المعادثات الى توقيع العلد ، ولكسن

لاقتظار الرد مدة طويلة . - الت تعيشين لي موسكو علسا مسنوات كثيرة . الا تشعرين بالسك

شركاتنا ، والعمليرة ملها على وجمه

الخصرص ، ليست لديها امكانيـــــة

- بالطبع ا لقسد غدت موسكو بالنسبة ل بينسما ثانيا ، واحسب باعمال كثيرة اجد الوقت لالجول في الأماكن المعببة ، في حي ما وراء لهر الباوزين وبالاخص الملتين الامادييس

اجرت العديث لتاليا يزيوموفا



مع الشعب الليبي

بالسيف ان كلمات المتقد عدم التي عقد معثلر الاوساط الاجتماعية لي قالها في حديقة جلسيمان لم تتغل في موسكو اجتماعا بمناسيسية الذكرى مصالح السلام وامن الشعوب ، ويجب شعبها . اى ولــت على الامبة العرليــة السابعة عشرة للثورة في ليبيــــا للبشرية التي تتغذما الان ثي عصرنا ورجسه المعتمون لداء الى الادارة النورى . لا يجسموز الاقتراض ان الامريكيسة طالبوما فيه بالكف عن ملايين الناس مسبسن سكان الارش تأزيم الوضع حول الجماميرية الليبية عاجزون عن تزع مديك الموت النووي ووطيع حد لتصعيد التوتر في منطقة من ايدى طنسسة من المتهوسيسن السياسيين المتعطشيسسن الى دماد

البحر الابيض المتوسط . كال ليوليد غورشكوف نالب رئيس مجلس وزواه جمهوريسية ووسيسا الاتعادية أن الراى العام السرقيتس يعرب من قلله الكبير بسبب الوضع المتازم حول ليبيا والذي يستمسر ينتيجسة النهج المسكرى للولايات هذا النفسسال في سبيل الحسساة المتعدة وسياسة «العالميسسة البديدة» العالمي تعر احداث أخرى و السيه الامبريالية التي تسير عليها ، وتنبهد يسمى الى تعليد الرفسيم في مغتلف

الكف عنها لورا والى الايد , وقال اوليغ بيريسييكين ميسد الاكاديمية الدبلرماسية التابعة لوزارة الابيش مرف انظار الراي المسمام النوزية ،

بوريس بالتوسوف

نداء الصداقية

وجه اتعاد الجمعيات السوفيتية للصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان الاجئبية أل جمعيات ومؤسسات ورابطات الصدالة والعلاقات التقافية مع الاتعاد السوفيتي وال مجالس بلديات المدن التي لها علاقات صداقة مع المدن السوفشة هذا

يستحسن اتعاد الجمعيات السوفيتية الحياة في الارض. للمنداقة والعلاقات التقافية مع البلدان أن الحساد الجمعيات السولمتسية الاجنبية باسم ارساط الراى العسام للصدالة والملاقات الثقافية مم البلدان السوفيتي الواسعة والشتركة في حركة الاجنبيسة يدعو جمعيات ومؤمسات العبداقة بين الشعوب كل الاستحسان ورابطات الصداقة والعلاقات الثقافية مم ا ديزيه بيان ميغائيل غور باتشوف الامين الاتعاد السوليتي وكذلك مجالس بلديات العام للجنة البركزية للحزب الثنيوعي المدن المتاخية مع المدن السرفيتيسية السوفيتي المؤرخ في ١٨ آب (اغسطس) وارساط الراي العام العالمي الى : عام ١٩٨٦ حول تمديد التجميد الالفرادي - اطلاع الدوالر الراسمة من امال للتجارب النروية الى ١ كانون التائي بلادكم على جرعر مذا البيان ودراعيه (بنایر) عام ۱۹۸۷ . أن المبادرة السوفيتية بشأن تمديد

ملعبة بالعرص على مصير البشرية .

الاسلحة النووية في السبتقبل .

- العمل بنشاط من اجل عقد اتفاقية بلادنا مرة اخرى التجميد الذي اعلنته على أيقاف التجارب النروية لهاليا وبذرة قبل اكثر من عام هي برهان ساطع عل أتفاق بشان تصفية السلام النووي . طبرح الاتعاد السوليتي الى ازالة الغطر أن الرأى العام السوقيتي عل يقين النوري ، ردليل على رغبته المخلصة في . بأن الناس في كل بلدان المالم وكذلك البعث عن طرق لبلوغ اتفاق كما انها الاوساط السياسية والرأى العام العالس سيقدرون الهسدوه المديد في ميادين وتشيد أوساط الراى العام العالمي التجارب النروية في الاتعاد السوليتي بغطوة الاتعاد السوفيتي هذه التي توفر ويساعدون على الا تنوت حكومات جميع طروفا ملائمة للترصل الى اتفاق بشان البلدان الفرصة التاريقية في الطريق ايتاف التجارب النزوية كلها وتصفية المؤدى ال ايقاف سباق التسلم . النا لدعر منظمات الصداقة مم الاتحسماد أن بيان بلادنا مرجه الى البعكرمات السوفيتسيي ومجالس بلديات البدن والبرلمانات والاحزاب السياسية وجميع الاجنبية المتاخية الى الاسهام بتسعد الشموب والعركات الاجتماعية والمعادية ملحرظ في تعقيق برنامج السلام ونزع للعرب والى كل اصحاب النية العسنة . السلاح والامن المتكافي، لجميع الشموب ولايمكن للشموب ان تلف مولف عدم والبلدان وتنبية حسن البوار والتمارن الاكتـــرات من الغطر الذي بدا يهدد السلمي بين الدول والشعوب كافة .



أمين اللجنة الشعبية للمكتب الشعبى الشعبية معهد حسين شعبان يللى كلمته

الوقائع على أن قيامة منامرة هدوائية بقاع الارض للتبلص من عل مشكلة امريكية جديدة تغيم عل ليبيا ، ويدل الممر الرئيسية ومن القاذ البشريسة التلويح بالمسلاح هند سواحل هذا من عطر الدمار التووى ، وليس من البلد على أن واشتطن لم تتغل عن السنتيند أن هذا هر مبعث المتاورات فكرة فرض سيطرتها على هذا الجزء هند السواحل الليبية والضبة الجديدة من الكرة الارضيالة والها مستمدة بعدد تضية «الارماب الدول» . وفي لاستغيسدام كل السبل لتعليق هذا ظل هذه الظرول يدين المواطنسون رض بالرقم من فشلها في الفرق السوليت بعزم استعدادات الولايات الارسط خلال الاعرام الماضية . وأن المتحدة المسكرية ضد الجماميريـــة مده السياسة المعامرة تناقض جلويا الليبية ويعربون عن تضامتهم مسع

كا التى امين اللجنة النمبيسة للمكتب النسبى للجاهيرية الليبيسة في الاتعاد السوليتي معمد حسنسي الفارجية السوليتيسة ، حيثنا تعظى الوماهيرية الليبية سارت على طريق فسيان كلية السيار ليها ال ان الآن بالدعم الواسمسم في العالم التعرلات التقديسة والامسة اوثق المبادرات السلمية السولينية ، وعل الملالات مع الاتعاد السوليتي . وله رجه التعديسيد مبادرة تبديد لترة صالدت رئسالد سياسيسة الاتعاد التجييسيد الافارادي السوقيتيسين السوقيثي السلميسية ، وهي ترجه للتلجيرات النوريسية يعارل البيت يقراره يعسسندد تبييد التجساري

غلافها ساعة رمزية تشير عقاربها الى الثانية عشرة لبلا الا سبع دقائق . وكانت بذلك تذكر الناس باقترابهم الشديد من حافة الهاوية النووية : سبع دقائق حتى الكارثة . وفي هذا العام اقترب عقربا الساعة ثلاث دقائق آخرى من نهاية العضيارة التراجيدية . هكذا قيم الخبراء طابع البرامج الجديسدة لادارة

سؤال «الباء عوسكو» : الى اى توقيت تشير عقارب هذه الساعة اليوم ، بعد تمديد مقعول الموراتوريوم السوقيتي على التفجيرات النووية حتى الاول مسن كالون الثاني /يناير عام

الاكاديمي غيورغي أربالوف و مدير معهد الولايات المتعدة وكثدا النابسسيم لاكاديمية العلوم السوفيتية :

ولمة الان يدان لمسكان بالذراع التي لعرك الطربين . يد تعاول ارجاع المقربين الى الوراء قدر الامكان ، بل والاطاحة بهذه الساعة النووية من عسيل الطاولة . اما اليد الاغرى فتدفع بعناد ذراع العقربين نعو حد المصير المربع إننا الان في مرحلة حاسمة ، وسيبين المستقبل اية يد هي الاقوى ، واعتقد ان اتجاه هركة العاربين يتوقف على الجميع ، على الاوروبيين والاسيوبين والامريكان وعل السوفيت . يتولف عل الجهيم ، وهذه للمبيتنا المشتركات ،

فالنتين فالين ، وليس أوارة وكالة اليا «لوفوستي» : «أن هذه الساعية لعولت من زمن ، كالت تشير اليه هدة طويلة ، إلى واقع ما . وفي ظروف نشر صواريخ الفرية الاولى الامريكية في اوروبا الفربية ، وعندما أضعى وقت تعلبق المدواريخ ٦-٨ دقائق ، وحيث افدت الدقائق الاربسم والكبسون على الماض فالنا إمام والم وهو : النا لعيش عل مساقة ست دقائق مسسن العرب . واذا الترضنا أن الامريكان سيتقدون يراامج المباهرة الدفاعية الستراتيجية فأن البشرية ستكون على بعد ٣٠ ثالية فقط من العرب . وعندئد سيكون من شأن أي لماس في المنظومة المسماة «المبادرة الدفاعية الستراتيجية» أن يعر عواقب لامره لهسا ولذا فان مسالة كيفية اعادة الطربين ال الوراء مهمسسة تعني البشرية جمعاء ومهمة باللة العيوية لان علارب هذه الساعة تتعرك ، وهي تعمي وتتنسسا

الاكاديمي فيتال غولدالسكي ، عضو لجنة العلماء في النضال من أجل السلام وضد الغطر النووى ، رئيس تعرير مجلة «كيميا، الطاقات العالية» : يودي ان الحبيف مستخدما عصطلعات الشطراج المعروفة جدا أن العالم يواجه اطرا جديا يستوط علم حساعة الشطرنج، ، أن النقلة الاول الضرورية مع التها، الولات هي وقف التجارب النووية فورا ،

نم إن الوقت يتطلب بشدة التعرف من اجمعها السلام . أن تمديد ملمول الموراتوريوم السوفيتي مو الرد اللائق على علما الطلب ، ذلكم هو الرأى الذي أجمع عليه الغيراء الثلاثة في الحركز الصحفي لوزارة العارجية السوقيتيسة اعام المسطيين وعيروا عن ارائهم وافكازهم وأجابوا عن الاسطة التي وجهت لهم ، · قال في البؤتم الصحفي الاكاذيمي اربالوف :

وكلها تقدمنا الى الإمام المبعى والمنط الثر ان وقف التلجيرات النووية أيس أجراء ثالوي الاهمية ، وليس اشارة سياسية ، ومجرد دور للنية المسئة والها هو خلوة عملية كبرى وهامة جدا ، واوكد اله خلوة عملية على الطريق لعسبو وقف سباق التسلح النووي وتصلية الأطر النووي، . . .

يل ومبين المعتبل الثادة السياسيون

قير ان حكومة الولايات المتعدة وكفت

هد مله النكرة ، ويذلك لم تشخص

ان الشفط يزداه . قمتك غدة ايام

المدائد د. ريدان مساورل جداز النوطلين

في البيت الاييش في أحسمه الرأدي

كالينورتيا. النفعة ، فلمع «بصراحسة

زيئبرة عصبية بقرئسه ، «أن أعارة

الاهتسسام للبوراتوريوم السوفيتسي

ستمتير بمثابة «تبوذج للسلوك الذي

ان هاره المصبية أمر مقهوم لماما

باربارا مبيحة مملسل اليبت الابيش

وتقلتها صحيفة «ليو يورك تأييز» كما

يل دان ادارة ريئستان تمطستم

يعمريات قبيسي المناقفية العلنية

الدائرة حسسول التجارب النورية وبدون اية تنجيرات نووية .

ريده الانعاد السرفيتي.

فية المركة المذكورة .

مسعة من سائتا باربارا

الترح في - البؤتين المنجلي . هـــل: المنطيبن الديسسين اجتمعوا هناك بتخيارا الرضع التسسالي و «امتنعت الولايات النتجدة عن اجراء التفجيرات التروية على مدى عام ، ثم اعلنت الهة لبدء هذا الصوم الكبير لصف سنة أخرق ء اما الاتحاء السوقيتي فكان أى ذلك الوقت يواصل تفجير التنابل واحدة الر الاخرى ، روسائل أعلامه أأجماهيرى تلتزم الصمت ازاء ذالك ليس من الصمسي ان يتصور المره ذاك الغنسية التورائي اللي كان ان تصبه علينسسا يرما بعد يرم المسالسبة والتلفزيون والاذامسة الامريكية ، ولكانت محقة في ذانيك أما الان قالنا لواجه وضعا معاكسيها

ان المكترحات السوليتية الاخيرة تصطدم ان الراى المام بمالسل بين التجادب التقال اليوراليوم-٢٧٠٠ او الهلوتوليوم بعثل هسله الثقال التال المحالي المنطق المسل قى ألولايات المتحدة ينوع من مؤامرة المست ، مزامرة منظبة ، وليسست عنرية ، وطرح في المؤلم الصحلي المثال التالي ، لقد فكرت هركيـــة التلفزيون الامريكيسة (أن بي سي) يتقديم سلسلة شيقة من البرامج عل

«الامان» ام رأس نووي من

الماليا الديمقراطية اشار ف، فالين من السلاح النروى التي اعدت والتجت الى أن الموراتوريوم السوفيتي يلسدم ووضعت لي الخدمة ، ويكلي اختبسار الامور على هذا الشكل ، كما يريسيد أمكانية واقمية فلانتقال الى تنفيسية مركباته ورحداته المعتلفة . او اغتيار الاتفاقيات التي تم الرصول اليها لي جنيف العام الماني .

النووى ، ودلك لان الاتعاد السوقيتي بشكل مبتاز . مند عام لم يجر هذه التجارب وهــو يسيط كذلسبك لان حله يتطلسب بالدرجة الاول الارادة العسئة مسئ

طُرِفُ الولايات البتعدة ، وللها: تقدم الالعاد السوقيتي فسي العام الجاري يميغ متعلقة لعلد الفاق بهذا الصدد للسلاح ، حيث سيكون من الدروري ولكن أيا عنها لم تحل للاسف يقبول علا ، ضمان ترة تنجير أكبر مع بتا، الجالب الامريكي ، وإذا حكمنا مسن إبداء السلام عل حالها ، وتقليل وإن والآكر كيف فالشبيست منذ مسمة خلال الوقالع لللذاء أن إيا منها لم أو حبم السلاح ، رجعل شكل الشعنات ودميل أمريكي حادث تشرقوبيل . للله يدرس بجدية . هذا في حيسين أن الدويسة ملالما للالماط الجديدة من الر بان هذه الكارلة تهل موالسيف الجواب عسسل السؤال ماذا لريسد الدوامل (الصوارية) ، ولى التلجيرات جديدة لماما ، وقال أن افظم مسا الدولتان للمستقبل يكمن بالذات في يجرى اتقان وضع تعدد الشعنسات بامكسان الاتعسساد السوليتسسى ان تجارب الاسلحة النووية او في التعل واختبار سلوك النسحنات النووية فيسي عثها ، أي هل تريد الدولتان مواصلة الظروف الاستثنائية ، رعل سبيسسل توسيع الاستعداد للعرب الثووية ام المثال في حترل اشعاع ترية ، وتجرى ألها قروتا بجد أعادة سيسر الاحداث دراسة أمكائية ضغ اشمة لازر براسطة في هذا الهيدان إلى الوراه والوصول كنجير تروى ، من أجل براامج مبادرة بالقلبيسية إلى تصفيسية العالم من الاسلمة النووية .

. لماذا لاتقدم الرلايات البتمسدة على

المؤلين المبطئ ، وفي معرض جوايه

المناصر الضرورية لاى سلام تووى هي

متنجرات القنايل النورية ، ودكيسولة،

الغليط العرارى التروى في التنايسل

، الهيدروجيليسمة ، والمتلجرات هسى

البلوكرليوم والبوراليسوم ٢٣٠ ، أو

البورانيوم ٢٢٨ ، اما «الكيسولا» لهي

الهيدروجين التليل لليتيوم وااو خليطا

الهيدروجين العقيل والتريتيوم .

الدوية الحرارية . ركبا يرى غ ، اربائوق ندسسة أعداف منافلة يستعرضها برنامسيج الامريكية ، ولكن امرا اشر تباما هو هروب النجسوم» الامريكي ، ويوزه على السمي ما يكون مسمن الوضوح

اول على طريق وقف التهارب الثووية. مدً كليا البيسة بالبعلى التري الامريكان كشؤون الاسلعة النوويسة • الولسسع ديمبادرة الدلسساع الستراليبية، المستويات الاقليمية واليوم في حوفي (الترة القطارة النصلي ١٢٥ منة) معتبرهم ، فلمساطأ يجرى ذلك أ لان البحر المتوسسيط ، وباللرب مسن شوائي، ليبيا) ، • الاستعداد للاقلد جانيا بيعاهدلا مبال ۱۰۲۰ .

البيث ألابيش مبيكس الالسال و وقف التجارب تروق للشعب، • والله إما يراسطة «تذف» أجنى كتبتي إن الرضع يقترب حقا من العد العرج. «أقا أداد الروس للسساء ألقبة لهذا بيد أن ما يرول للقسب الأمريكي المادة المناسبسة إلى الكتلة الاخرى إذا ما كان يدفع منذ ألان أحدا ما قعو حسن ، وإذا لم يريدوا لهذا يناسبها لا يروق أيدًا لمن يحكم هذا النسب وإما براسطة شعد مده البادة من كل عازق الالتعار ، حيث الاغتيار الرحيد أيضاه ، أن كل من يعز هليسب وها هو البيت الابيش يرفض منساد البواقي بمساعدة متاجرات عامية. ولذا هو بين البوت بلحظة أو البوه البطيء المستقبل الامن يريذ للاه لمة جديسه

اكتر من عام لكسيرة وقف كهارب فإن تصبيم إية تنبلة تروية ، او راس عل مدى سترات وعود ، السبه يديل سبوليتي أمريكي - والسبك في مناخ هنكسيل حوارات كان بالامكسان أن الاسلمة التروية ، أي منذ أن أصبح " تورى ، أو بلايلة يتفسن ضعلسة من جريع ، ولكنه من الواقع ، من وتاتع صياس مناسب ، ولمس ظل استعداد المسارك فيهسسا شخصيات امريكيسة الهدوء في علول التبارب السوفيتية مادة متلجرة عادية ، وكذلك منجرات العبر النووى العرارى التاسية ، الادارة الامريكية للتحزاء من التلطئة وصوليتية (وزيرا الغارجيسة ، الدفاع عظهرا لارادة الدولسسة السوليتية النادة المتغجرة العاريسسة على اجهزة واذا استغدمنا «الطريقة العاكشسة» المنة . وقادة عسكريون من هيئات الاركان باعلائها بمئاسية ذكرى هيروشيما ، ميكاليكية والكتروزاديرتكنيكية ، وأغيرا التي المبير اليها في المؤثمر الصحلس

فان السلاح النووى يتضمن ايضما لكان ابسط من البسيط ، توجيسمه تركيبات ووحدات تصبيمية الشائيسة «توصيسسة» الامريكي نحسو شواطي، واثناء خزن السلاح من المعتمل أن يقترح أهرا أخر . لا يقترح وسيلية

يتعرض طبعا أمختلف عمليات «النساد» دمار الجميع ، والما طريقا أحو البقاء وعلى سبيل المثال لمان شحتات المواد على قيد الحياة . واذ قرض الاتحساد المتنجرة العاديسة تتشلق او تتعرض السونيتي الموراتوريوم فقد مسار على لتعلل كيمياني . كما أن اليورانيـــوم هذا الطريق . والبلوتونيسوم حسامسان جدا ازاه

الا أن خطورة معططات وأشخطن لا

تكن لهاليا لى بطلان حساباتهــــا

ويرى ف ، قالين الله اذا سارت

الترسالات الامريكية بالسلاح البيناري

فهل يدركون فسمى البيت الابيض

اعتقسسد ان الولايات المتعسسدة

رسم دلسسك بردنا ان التي ان

واهتمان حا ستيدا البعث عن مواقل

يجري هذا التحول ، اذا كان متدرا

ملموظة لانطاف نحو التنكير السليم

لدى المراكسييي المليا في الامارة

(وملا ما جرى المديث منسه بتدر

لا يأس به في البؤلس المبحلي) ومو ١

• هنم الرغية بالليام ولو باسلوار

• الولاد القديم لبقائمة التوثر عل

مذأ رئد سلى بامتيام المسلييس

. زالبلية عل ص ١٣) .

حسية منل هذه النهاية ا

ويجيب ارباتوف بالوله 1

ان السالة تكين في انتفاء ايسية والما لان تكديس المزيد والمزيد من ضرورة لاجراء تفجيرات اختبارية بصده جبال الاسلعة يقلق وضعا قادرا في امانة السلاح ، اذا المتصمود تماذج اية لعنلة على الافلات عن السيطرة . لها يعش اللادة في واشتقل ، حيث السلاح ككل ولكن دون عناصره النورية يتحدثون عسسن فرورة تفميسن ولاجل ذلك هناك اساليب ممكنة منها ان المسالة الاكثر بساطة مسئ طريقة كشف الميسوب ، واخرى لتيم بل والجراومي ، فإن السؤال دهسل الناحيتين السياسية والتكنيكية اليوم الناء نظرة عل داخل المادة ، وكذلك مستعل الكارلة النووية، مستعل المكان هى مسألة وقسيساف تجارب السلاح طرق «الرقاية غير البغرية» التي اعدت للسؤال معتى ستعل هذه الكارثاته و

الهدف .. د پ

نووية والتميادية استنشاج الاكاديمي غولدانسكي : ستغير موقلهسسيا عندما يتفسسيج وعلدما سيقنطرهم للالسساله الوطنع الناشي، في بلادهم ولى المالم ايفسا التوويسيسة لديه وعل اراضيه هو ولكان عندئذ بالتظاركم مدوت بلا الم facts agil dealt desemble lights الدفاع الستراتيجية (رمدًا ما يسمي كالكوابيس المريعة . وهذا باللمسل احد جوالب الوضع الراهن . «لاميالات» علوالية الان بالجيل الثالث من السلام التووي) ولمسلة الخيار من خطط استعدام -

قرض الموراثوريسوم ؟ ولمنساذا بالاشافسة ال البوراليسسوم ٢٣٠ عمسه الكرة الاردبيسة مجسدوا والبلوتونيوم عناصر مافوق البلوتوفيوم ومجدداً بالتنجيرات ؟ للسد كانا هذا عل كاليلودليوم . ومن هنا يتفسيح صريسية توهيسياً ، ويودقا ان السؤالان موضع بعست شامل الناء ألهم اذ يتحدثون عن داختيار الامان الما يتمدون في الوائم اتفان وسائل له ان يجرى ، باترب وقت معكسين عليهما المسمع في . غولدالسكي أن جديدة في التغييرات المسمن العرب واكن للاسف على الان لا عرجد علالم

الاكاديس المعال التالى كتعريس لهذا

الاستنتاج ،

, ذارت مجموعة من علمائلا الولايات المتعدة مؤخسسيرا . وحاول الغيراء بإستفناه التربتيوم و اللي يؤلف غليط في معتبسس فيقرمودس اقتاعهسسد النبدرجين الثقيل والتريتيرم احبيب بالقول ا العالوا لتألوم سوية بمبتم عنامره . تير يميض سنسرات نقط فقاع أستراليجي، بل ودعولها ال ولذا يجى يشكنسل دوري استبدال الصنايات للوم عل الويشنا التصاديا التريتيوم في السلام الدوري العرادي ولذا كالله للول سلقا ؛ لن المعسل واشاطن عسيل هي، من ليتها هده ان هذا البرقف لا يقيل التاويل ال والمسؤولون الرسميون يشيسرون الى ان السلام النودي ينتجى وتتبجى والامريكسان بالوغسية يقوضينون

النووية وسياق التسلح ، وأن فكرة إلى المالة ما فوق المرجة. ويتم تنظيل معيل لها ،

في هراري

يريشة فسيغرفود ارسيئيف

الاغرى التي تلعب درر المنفذ للمؤامرة

الدولية شد جمهورية كمبوتشيا الضعبية لكالت لجاحاتنا اكبر . اما جسر العدوان

لهو اراض تايلاند التي تخندتت ليها

عصابات الخولة والتي تعمل عيرهــــا

دلعات الاسلحة الاجنبيـــة الى عدَّ،

«الياء موسكو» 1 – ما صبب عدم

تشيا سيم : - لن نظر لبول برت

بيد النا سندرد عن وطننا .

بالطرق السلمية ا

تشيسا سيم : - لقسد تخلصت باسمه الان اتباع برل برت ، لقد

ظاهرة «الهعيار الهزدوج»

أعلنت واشنطن عن تعريم العمليات المالية بين الولايات المتحدة وكويسسا وكذلك العلاقات العملية بئ مؤسسات التجارة الغارجية الكربية العاملة في بلدان آخرى والشركات الامريكية ، كما فرقست قيودا عل شركات السيامة التي تنظم متارات المواطنين الامريكان ال كويا .

وقد قرفت الولايات المتعدة حصارا اقتصاديا على كوبا في بداية الستيثات هين أعلنت الجمهورية عن اختيارها طريق الاشتراكية . الا أن الاظراج الدولي أ دفع واشنطن في السبعينات الى تعفيف وطاة العصاد . ففي البداية سمع الرئيس لورد للروع الشركات الامريكية في بلدان آخري بممارسة التجارة مع هافالا . في قرر كارتر الفاء المنع على سفر المواطنين الامريكان الى كوبا .

وهكذا كلوم ادارة ديفان من جديد يتشديد العظر ضد كوبا . ويجرى تأسير والله بكون كوبا تلوم حسب أدعاء ممثل وزارة العارجية ريدمان «بزعزعة الوضع في المنطقة وتسك امننا (ويعثى امن الولايات المتعدة) اللومي» . ولم يُعلن عن أية يراهين عل هذه السياسة والشريرة، التي تمارسهـــا هافاتا . يبنها تشهد يوضوح تام سمى واشتعان ال تعميق المشاكل التي تجابهها كويا ، إن لم للل فتلها التصاديا ، وان ذاب كوبا الوحيد تجاه الولايات البتعدة هو وجودها كدولة المتراكية ذات سيادة . ولكن ليس باستخامة الولايات المتحدة عبل اي شي. في هذا المعال ، قهي عاجزة عن فرض طلر على مجرى التاريخ ،

وليرز للميان طيلة أن اللطوات الجديدة المعادية لكوبا قد التعدى في الفترة والها ، حين يصر البيت الابيض عل الامتناع عن النماذ ابة خثوة مماثلة قسسد جبهورية جنوب افريانيا المتمرية .

اله دمعيار مزدوجه لقليلى في السياسة الانريكية .

توجه الى أوريا فيرلون وولترس المتدوب الدالم للولايات المتعدة لدى هيئة | الإمر المتعدة . وهذه المهمة الديلوماسية اثنبه بواجب عسكرى وعمل معتاد لهذا الجترال السايق ، فهو يعاجة الى اعوان في العدوان الذي تعده واشتطن ضد الجماهيرية الليبية .

ناهد مسبق لوولترس ان زار اوربا زيارة معاللة ، لكنها كانت سرية عثيي لمل طرابلس وېنفازي في ليسان (ابريل) .

ويبدو أن خطة واشتمل المسكرية اصبحت جاهزة . لقد التهت للتو عند سواط ليبيا المناورات المسكرية وربح البعر" غير أن حاملة الطائرات "فورستول" التي شاركت في المناورات بقيت في المنطقة . كما تعوم هنا قافلة تصدرها حاملة الطائرات واميركاه . وتتجه الى المتعلقة على عجل مجموعة تالتة من السفن التي تتملرها حاملة الطائرات وجون كندى» ونقلت طائرات اف-١١٦ الى بريطاليسا وهذه صورة مهودة ، اذ يجرى تجمع اللوات التي شاركت في عملية ليسسان

لم استطع واشتطن في شهر ليسان (ايريل) ان تشرك في عدوالها سسوى يريطاليا ، التي ساهمت بصورة غير مباشرة ، اذ اقلمت طائرات اف-١١٦ من مطاراتها . وتبعث الولايات المتعدة اليوم عن سند أوسع . لذلك شاركت اللماعات المصرية في مناورات «ربح البحر» . ولكن ذلك ليس كافيسا . وينوى فيرتون وولترس أن يعوف اوريا مرة افرى «بالارهاب الليبي» وان يضفى على العدوان

واغلب أن وربع البعر" ما هي الا مقدمة لماصقة جديدة عند سواحل لبييا التي أعدت الولايات المتحدة ضدها دبرنامج الاعمال المسكرية والسرية والاقتصاديسية حسيما مرح وشادسية رسمية رفيعة المستوى» في الحكومة الامريكية فقبل عدم.

لله أصبح من العادات السقيمة لواشنطن ان تزوع الربح لتعمد العاصلة في عالم اليوم . فاللوة والتهديد لن يجديا للما ، وهذه اولويات العياة السياسية

السلت دائرة القنايا التي جسرت المناقشة حرابا في الدورة الجديسيدة أوزام لزع السلاح مسائل تنسسادي العرب التروية وسباق التسلع فسسى النووية والهزات الارشية امر سهسل النشاء الكولي و وايتال تجارب السلام وأن النسرنيق بين مراتبة المسزات التروى د وتعريم السلاح الكيميالسي

واجمع المشاركون في المسؤتين على الراى بأن المبادرات الراسعة النطال التي تقدمت بها البلدان الاشتراكيسة ان الاتعاد السوليتي قد سبيل براسطة والتي من شافها تعريك حل مده القضايا وسائل المراقبة الوطنية ثلاثة الليارات البطرية من النقطة الميتة ، قد غيرت امريكية لم يعلن عنها ، اجريت فسس جو الوّلو ، ورضعت الاساس للاسراع ئى مىلە .

لقد اسبحت قطية تحريسم النجارب النورية تعريما تاما تضية ذات اولوية في الدورة العالية ، الا أن جماعييــــة الدرل النربية رعل راسها البيولانات المتحدة أبدت في المؤلس عدم الرغبة بالارادة السياسية للنماون ، رحاولت الستير راض ابقاف التجارب النوريسة والرب طلقالها ، يجب ابقاق النجارب القول ال الصل عبرما ، وفي مؤتمسس ووضع مايلزم من إنفاقيات .

الميدالية ، الذي يتبلي الاتحاد السوليتي ، الما هو الإساس الاطراف بشان ضمان وتاية الاتمسار لنظام متين لمراقبة الاتفاقيات المقترسة. ولى أرولة المؤلم للت الانتياء ال العضادة لها ، لان التقال سياق النسلم الى القضاء الكولي سيؤدى حضيا ال زوال اساس الاستقرار الاستراتيجس حقل لينادا . يستعيل اخناء التلجيرات

يعملون في اطار المؤلس استنتجسوا

يكل جلاء أن التبييز بين التلبيسرات

للسه ، باعتباد، الناعدة التي بالاعتماد عليها يمكن المعافظة على السلام . التووية حتى في اعمق المناجم . وهذه وأو أبدى الغرب الاستعداد لعلسول بديهية من بديبيات واقع ايامنا هــــا. ومن بديهيات اليوم أيضا ضرورة تعريم التلجيرات النورية . وهذا ما اظهره موقف النشير كيسين المتعدة وسميها لنزع السلاح اكتر من لى المؤتمر ، باستثناء الولايات المتعدة كان . لقد حان الوقت للانتقال مسن

السوفيتي .

يتماش مع واقسم المعر النسموري السلم والامن الدوليين هي حبر الزاوية لقد اكد البيان الذي اصدره الدؤكير

خط الجبهة يهر عبر جهيع القارات

يشكليه القديم والجديد رضد الابارئيد والمنصرية والصهيونية . الابراب قان الاجواء تختلف تماما ، اذ واعبر اهتمام خاص للتمايش السلمي

چبيع القارات مشبع الى اقصى حد و العو يشمل كيلية حماية كوكينا كاداء في طريق التسلع وتطهير الارشى

من الكارثة النوريسية وكبح سبساق من شرور الاستعبسيار والمنصريسية اللئ يمارسه الاستعمار الجديد . الله ومجابهة سياسة الارماب الدول واشار رؤساء الدول والمكرمات في

التي تنتهجها الدول الامبريالية . قبل ٢٥ عاما كفيكل من اهكال التصدي لسياسة المجابه الامبريالية وجو السوليتية .

من مراسلينا العاصين اليرم الى توة سياسية مزارة تساهم للترة ثلاث سنرات ردا على أسللية بلسط هام في تكوين تلكير جديسمه المراسلين السوقيت ان مسالة غميان سرغى بوريسوف

تمج شرارع عاصمـــة زيميابوي بمواكب السيارات السمسوداء التي لي اليوم الاول من اعباله بمناسبسة تصاحبها الدراجات النارية . ويسمود الذكرى النامسة والمشرين للحركسة من أن المالم كله ينظر اليها النظرة الصغب مبرات ربهر مركز المؤتمرات التزام اعضائها بافكار عدم الانديساز داتهاه . الدرلي حيث يتجهر المحقبون كالنحل والنشال شد الامريالية والاستعمار في الغلية ليل نهار . أما في تاعة الاجتماعات مدلقيــــة

يتتال الغطباء على المنصحة ريس بلا المستنصد ال الانفراج على المسترى طوفساء وظاهر الامالة وهم يوزعون العالمي وحق كل الشعوب في ان تفتار السوفيتي يقضية نزع السلاح التروي طريق تطورها السياسي والاقتصادي ان جدول اعبال مؤتمر القبة الثامن والاجتماعي بكل حرية . لحركة عدم الالعباز الذي يشترك ليه لقد اثارت صدى واسما في البزتير

والابارثيد واشاعة الديماراطية المتيتية

كلماتهم ال اهمية القرار السوفيتسي الافارادي يتمديد تجميد التج___ارب التروية . وادخل في مشروع البيسان الشكلة العامسة . ويؤكد البشاركون السياس لداء ال حارمـــة الولايات في المنافشات ان مسائل التعرو الوطني المتحسدة بالاللمسام الى الميادرة

المستمسيرات السايلسية ال الاحلال الله الله والما والمرت لمسكرية والسياسيسة ، قد تدولت دوغابي الذي انتغب رئيسا للمركسة البلدان والغارات .

صفحة جديدة من تاريخ اثيوبيا العريق

الاقطاعي رصلت القوى التقدمية ال الوطنية والديدقراطية والاشتراكية . أميراطورية في الهيب التورة، . وشهدا

الرئيسية ، كما قدم لها المبولة في

غرولها الصعبة حين اجتامها البقاق

ويتبين بجلاء متزايسيد أن رفض

الولايات المتحدة ايقاف التجارب النووية أ

من شاله في الوقت السه جر البشرية

الى دورة جديدة من سباق التسلسع

ستكون في النضاء الكولي مدَّه المردّ .

الشائم النجوم» . نقد قال اسرائيليان

رليس اتولد السوليتي لي مؤلس جنيل

النا تلنسرح وضع اتلاقية متمسددة

الاصطناعية وتعريم استغدام الوسائسل

أن الجواب السولميتي مو برقامسج

نی عامی ۱۹۸۱ ر۱۹۸۵ .

أحداث الثورة التي وصفاهــــــا في قال الالول غروميكو عميد ممهدد الريقيا العشو المراسل في اكاديمية العلوم السرلينيسمة ؛ ليس الماض تحدثا فيه عن تجرية البربيا والبلدان وحده يريط بين الاتعاد السوليتسي الاغرى السائرة على طريق المسمود واليوبيا ، اذ اهتم العلمساء الروس يهذا البلد منذ القدم ، ولكن العاشر ايضا . واستنادا ال ماعدة العبدالة والتماون التي عقدت لي هام ١٩٧٨ يقدم الاتعاد السرنيتي ال البربيسا

وكتب المؤلفان : ان الامتمسيام في الرلايسات المنعدة خلال الاعوام لاخيسسرة ، وحظى ندا، مساعسدة المنظروين بالبقال بدعم كبير بين اوساط الامريكان . ولا يمكننا الغول أن الدلالات المواسية بين بلدينا لد تعسنت وباللاسك .

الايماك الاثبوبيسية ، أن عقد عذا النزلير في درسكر. ينسم بالاهبيسة اذ تزداد الملاقة بين بلدينا تحسنا السوليتيون بغبر تهسم لي بنساء لي اثيوبيا . الاشتراكية . وهم يساعدونا فيسي

يلينا فاللا

صرح وزير وفاع جمهورية الماليسية

أن المحسور يستنوب د ايسمة التجارب -سيكولرمية ثلك التي تعدت عميسا لذنك يستعرب البحرد : وبنا اصبغ الزرسو ؟ أن بدل المنهسوم فاعلى الرزير عالما نفسالها جاريا يسهم بله. وديس من المالح على وبيه النصوص ويفسره الناس كل على بقريقه . كانية الاولة الملموسة ،

ويوجد في الانعاد السوفيتي عدد

البعنقد بان اتيوبيا كنبرها من البلدان الافرية ستدخل الفرن الحادي المشاكل ، ومنها ان الهيكل الاجتماعي والالتعسسادي المتارجع والتاغر أي الكثير من المجالات يؤلفان علبسسة اضافيسة في طريق التطور . وأن الاصلاح الزراعي الذي جرى في عام ١١٧٥ كان يعنابسية بدايسة تعليق تعولات اجتماعية جديدة في أثيريها ٠ وبالرغم من الصمريات تطلبست من عام ال اخر ، ولا يبغل عليتها الغشوات الاول على طريق الاشتراكية

وتتجارب الميادرة السوليتية سمع مقياس الجدية الذي تحدث عنه فيرفيس وبالذات مع ضبان امن الاطراف • النجميد الالفرداي السوقيتي لا يجوذ بناتا تسبيته خطوة تقوض امسان

ويزعم فبرنير ان ايقاف التغييرات ون ، أن المبادرة السولينية بنسان لا يعوض هن تقليص الاسلمة النودية تعديد تجميد النجارب النورية منصصة الكن هذه بقارنة كالأبة ، وهي فيس وسط كذلك لاسترت الدورة الاغيسرة السيكولوجية الغرب ، في حين أن صمان وأردة في النجبيد السوقيني ، فالإتعاد عن مزيد من النتائج المشرة . إن عدد أمن الاطراف يجب أن يكون المقينس السوفيتي لا يقول ، عنم التجسسادا البيانات الامريكية مول قرابا الولايات الوحيسم ليدية مقترحت الالمساد وينتهى الامر ، بل يقول : دعونا لبدأ عملية زع السلام النورى بايقسماك

النبوض بالتصادنان واننا تعرب عن

السرفيتي بشسان تمديد فترة التبييد

خارة ايجابية دون شك . والتي رائق

واكد عذا الراي الاميسسن العسام

- أن تمديد فترة تجميد التجساري

النروية يببن برضوح كام ايمان الاتعاء

الانضمام ال التجميد وتواصسل بعناد

تجاريها النورية ، ولم يبق اليوم من

مؤكم مرارى أن يضم صوته الى مطلب

الراى المام المالمي البرجة الى ادارة

ريدان بالبدء لى تنايسة برنامج ازع

السلاح التورى الذي طرحه ميغاليسل

فررباتشوف لانقاذ كوكينا من غطير

الدمار التروى قبل حلول نهاية القرن و

مساليسة لا تعل من دون حل هذه

وتحقيل الاستقلال الاقتمسادي وتعزيز

وتوطيد السلم مترابطة ، نفي المعر

النوري يمر حفط الجيهات عير جميسم

ويدرك المجتمون في مراري ان اية

للمزتمر الرطنى الافريقسسي لجنسوب

الهرينيا الفريد لزو الذي قال :

المحرر يستغرب

الغربية فيرلير لي مؤثم معلى السي

شكرنا الجزيل للاتعاد السرفيتي على المعرنة البي لدمها لنا خلال لترة:

كبر بن العاماء المعتمين بشميرون الربيا ، وتعترى مكتبات موسكسو كتابهما الادل الصادر في عام ١٩٧٨ وابتينظراد عل وتانق جديرة بالإهتمام ثم أصدرا كنايا فاليا لي عام ١٩٨٦ حول ناربغ اثبوبيا ومغطوطات فادرة ونحن تدبر اهتماما كبيرا للقاطاننا مع الأحربين والانتوام الميين والالتصاديين

اما المالم الإيمثال كالتشي أوفائي

الترب ، بل يالمكس ،

اقتراح ميخاليل غورباتشوف الذي تقدم بول بوت وزمر الرجمية الكفيرية به في قلاديلوستوك حول ضم الليسم المعيط الهادي-الاسيوي الي منظومة ألامن الدول ، ويعييان تهديد التجهيد السوفيتي للتجارب النووية .

هذا ما قاله عضو المكتب السياسي للجنة المركزية لعزب الشعب التوري الكمبسوكش ، وليس مجلس الامسمة المصابات . أجبهورية كمبولشيا الشميية تشيا سيم أن حديثه المراسلتا في الناد زيارته الاتعساد السوفيتى عل راس وفسبد

البرلماليين الكمبوتشيين . دألباء موسكسوه - تعلص الشعب . الكغميرى من زمرة بول بوت قبل سبع

كبوتشيا اليوم من المجاعة ، بلغمسل اقترحنا هليه ايتاف اعسال التغريب يغدعون الراى المام بنجاحه . تطوير الانتسماج الزراعي والمساعدات والتكفير عن الذنب بحق الوطن ، غير ولحن لتسلم مونات كبيرة من مختلف يسمون الى تولير الوضع على العدود اختطاف الكوفتراس ثمانية متطرعيسن من الواضع ان مده البرائم ليست المنظمات الدولية ، ومنها منظمة الهلال التايلاندية - الكمبوتشية . ألاحس ، واليوليسيف ، ومنظمة التضامن الاسيرى الافريقي . فعادت الى العمل جنوب شرق اسيا المجاورة ، واوليسا مقاطعة سيلايا . من جديد المنشات السناعة والسناعات اليدوية ومغتلف المؤسسات الاخرى . لا تعملها دول الهند الصينية ، بسل اولئك اللين يرغبون في ادامة العداء الأنسان لايعسا بالغيز وحده لقد اعدنا بناء نظام التعليم ، وتعليم اللراء والكتابة ٧٠ بالمائة من الاميين وبأشرت عملها المدومية العليا . ويتعلم الكثير من الفيان والشابات في دور التعليم العالى السوقيتية . إذ النا بعامة ترضيح سياستنا لجيرالنا . وقد وجه اسرهم . عاسة الى المعلمين والاطباء والمهتدسين الزراعيين ، ذلك لان كوادرلسنا الاول أبادها ابادة تكاد تكون تامة اتيام بول هانوى مؤخرا اقتراحا الى تايلاند حرَّل والمعلمين واعضاء الشاوليات الاصلبين العرب ضد عدًّا البلد . الطبيعية تتبعث في البلاء من جديد .

والرلايات المتحدة الامريكية والكلترا الامريكي.

الباء موسكو ٣٦ ، ١٩٨٦

وثيقة تعهدوا فيها بمدم اجراء تجارب الهام ، كما تحدثت الى قراء صحيفتي

ذلك العدت فقد ايدرا في تمليقاتهم عميق الاسف لان الاتفاق لم يشمسل

التجارب في جوف الارض . يناء على مبادرة من الاتعاد السونيتي المفاوضات بين البلدان الثلاثة بغيث يدرج مع اهم أحداث السنة ، زلد ماذا لو واصلت واشنطن تتقييسه «توسيم» وثيقة سنة ١٩٦٢ إلى اتفاق سافدت العكومة السوفيتيسية عبادرة حرل التعريم الشامل فلتجارب النورية اكاديمية العلوم السوقيتية لاجراء هذه وفي سنة ١٩٨٠ عندما اصبح الاتفاق التجربة العلمية ، اما الادارة الامريكية اللاتعاد السوفيتي الدق طبعا في الكاذ . الجديد كما يقال على قيسد شعرة من فاقها حتى اليوم الاتسائد الجهسود

سوى «اكدريسة السائدينيين الديسن

أمل تملك المقالة المحشوة بالإكاذيب

سياسة لزع السلام العديد أن مصالع امن الولايات المتحدة الإمريكية الافتراح السوفيتس ملبوس وسهل غير منتع . النطبيق وأن الامر يتوقف على الجانب

لقد عرضت على العالم كله المقابلة الابيض أن العل الوحيد الممكن حسنو التلفزيرئية الفريدة التي تناولت عمل تبادل التغتيش الامريكي السوفيتي في الملماء الامريكيين والسوقيت المشترك أن سهب كاز اخستسسان بالترب من . لا يمكن للغبراء الامريكيين مراكيسة. بالني كنت شاهدا ذلك العدت الدول مدينة سيمييالاتينسك على عقر بـــة التنجيرات النورية في مياهين التجارب مباشرة من الاماكن التي تقع فيهسسا . السوفيتية لسبب بسيط هو الهسسا عن كل التفاصيل . واصبح توليسم ميادين التجارب السوقيتية . قير ان الاتبرى . أجهزة رصد الزلازل لم تسجل التفجير مدد الاتعاد السوليتي التجميسيد حتى هذا اليوم اول خطرة هامة على السوفيتي بل الامريكي الذي جرى ني طريق تجميد سباق التسلع النروى ولاية تبنادا ، ولهذا الواتع منسوى

تاریخی هام . فهر یفیت من جدیــد ان مراقبة التجارب النووية وبالتسال اما الصحفيون الذين شهدرا معسى مراقبة التجبيد عمكنة حتى من الجهة الايقدر على «تجبيده الجاريس» الى ما المقابلة من الارض . لانهایة عندما یجری فی میادین تجارب أعتقد بأن الاتفاق بين أكاديميك الولايات المتحدة بالمي طاقة اعداد العلوم السوقيتية ولجنة حماية الموارد الواع جديدة من اسلحسية الامادة الجماعية ، والنا كامل في ان تنتصر

الطبيعية الامريكية الذي ولمر الظروف لإجراء مثل عده «المراقبة الميدالية» قوة البصيرة قي. الولايات المتعدة لكن

مسمليها الرطعى الصراع من أجل تحريم تجادب السلام مركز مراقبة سوفيتي - امريكي في أستمرأد التجميد السوفيتي الالفرادي على المقلبة الجديدة في المحل ، التي ويخيم الهدوه طيلة ٤٠٠ يوم كثريبا يطالب بها اليوم بالمسساح العمر على حقول التجــسارب في الاتحـــاد الصاروش - النوري ، الها شاهـــد السوفيش العاليـــة تجاه مصيــسر السوفيتي ، وخلال هذه المدة ارتجت عادى مقنع على سيامسة الاتحساد البشرية .

المسيكرسلوفاكيا ، ويعتبرون هنا هذه الخطوة مظهرا لمسؤولية الاتحسساد

فقد فقدت واشتطن واحسسدة من

هججهاه حول امكاليسبة المراتيسة

الظاهري الا اعلن رئيس البيسست

سوبرتيلر حيث كان يساعد الللاحيس وهولتسدا والنبسا وبلدان امريكسا الكسائدر مآخوف

موغورون في طريقه مع جباعة مسمى · اطياء ليكاراغوا ال لرية نالية لمسمى الجدرى . لكن الكولتراس اسيوا لهم

کانت رینینا شمیمان کرارس مسن الماليا الاتعادية تعبل لوضع تصميسم لغرس الغابات على مسساحل الاطلسي وقد اختطعها التراصئة من بيتها الصدير -ني بوير تا كابيسا .

المناشد ، الها مطبوعة في الماليسسا الغربية ، وكالت ملتوحة صدفـــة على اليكار اغراء رعل التحديد عن الكرنتراس وتبين من مقاله ألهم اولاد طيبون جدأ أما ألاحاديث عن النظائم التي يرتكبونها شد السكان المسالمين قهيس ليست

أن بين جرالم الكولتراس الاغيسرة أغتيال ثلاثة متطوعين في همال البالاد مسم بيرتد . كوبرشتين من الماتيسا

المبين من الماليا الغربية ، في قرية حمادلة ، وهدلها واضح ، فالقراصنة ويتضح اكثر فاكثر لدى دول حلف شاسينتو باكا الواقعة في غابة بجنوب يريدون تخويف المتطوعين واجبارهم على منادرة ليكارأغوا ، والكف عن التضامن الدوليسيا ، أن السؤولية اذاء التوتر ولم تكف حكومة ليكاراغوا عن بدل عم شعبها ، عدا هو رأى المتطوعيسين الجهرد خلال شهر تقريباً مــن أجل الامميين النسهم .

اطلاق سراحهم . وبعد ذلك تحسدت . قال المتطوع الامريكسيسي ويل ناي والمدام الثقة بين مجوعتي دول جنوب الاسرى السابقون المنهكون جدا في ان جهودهم ستلعب ادراج الريسساح

اللالينية . و يعمل كثير منهم في منطقة العمليسات العربية حيث يعرسسون الاطفال ويترمون بتلقيمهم ويهلسسون المساكن والمستدارس والمستقبليات جبال سيدرليا لتلقيع الاطلال مسيد وقد اليع لى أن الحدث مع بطنهم في الناء جولتي في انعاه البلاد . قالت الاسبالية ربيس كورديرو ١

- دامتنا للرصول ال ما الهلمد روح الرومنطينية في بداية الامر، النا البعش وعادرا ال اوطانهم اما الذين يارا منا لهم عل استعداد الاستشهاد في سبيل اصرة عدا البلد ، احل لسنا جنوداً ، بل بناة ، وليتي هنا بطمسا للاطفيال ، وتبدم عدَّه المشاريسيم. الخارجية التي يقدمها لنا جيرانسا ؛ أن المتامرين لاتناصبهم الطرق السلمية والاغتلاقات لم تكن جديرة بالذكسس الاتعادية وأيفان ليفراز من صويسرا. بالذات الاميرياقية الامريكية بالدوجية

قال جيليير جيران من فرنسا ۽ مين أن أن عملت في ليكار اغرا مم رقاتي وجلت إلى مدًا البند مرة المرى لان الوقت حال لاظهار الشاملنا مجددا مسيع الررة ليكاراغوا ٠٠٠ أندام الصحفيون الى ماسيلتسو

باكا بعد أن بلنيم غير أم أق مرازلة خرق اسياً . أن جدورية كبيرتشيا متابلة مسيم المنطبين من تنكيسل فمن لانهاب الكولتراس ، والنسسا على وكالة المعابرات المركزية تعاولية تلك الشعبية تبدل بالتعاون مع فيتنسسام الكونتراس باللاحين وها عانوه هم استعداد لللعاب ال أي مكان حيث القرية : وراينا سيارة شعن ينسزل ولاووس جهزدا غير قليلة من أجل السهر من الامانة والتطيب في الناه يمتاح سكان ليكاراقوا الى مساعدتنا منها البشوعون من معتلف البلسيدان وينطبق ذلك بناصة علينا لحسسين للعمل من اجل تعبير البيالي البدفية المؤتمر الدودي لوزراء خارجية دول للد اصبح المتطرعون الاسيسيون الامريكيين المتيمين في ليكارافوا و اذ وقد سالت امراة متلاعة في العمر كانت الهند الصينية الثلاث الذي اليم فسس العاملون في ليكاراغوا ال جانب الاطباء يعلبنا كثيرا ذاب الثامنا الذي هسمن الدموع تسيل على عديها كانهنسها الأ المبدق مأ قراء د

الات والمنا كذلك باعادة بناد المدمات الله مباسات الهداء الراقة الراقة الامريكيين. في ليكارافوا الان الرف البعلوميس مل مدلم مراد الراق و لم يولدكم الطبية ، واقول باختصار أن المسيساة على حدود كبوتقميا ولادوس . للد اصهم المتطسسوع السويسرى الامبين من سكان الولايات المتعسدة : الغوق ؟ مذا هو التقيام المقيلي الان سعيل العديث ايقور داليلين مروس دينين بطلة وماش تسرب ويرطالها ولرنسا والباتها الاتبادية وال يعلينا وينان ايدا و



يوسات ايلوك الزهنب

(بمناسبة الذكرى الغامسية والاربعيين لبدء حسيار لينينغراد)

أسعاق زالتسهان

السابعة وكان يعبادل على هوامش صلعات

النولسة حرفا ١٠ ، ج ،» لم يسبق ان

صودفت مثل هذه الاشارات فول صفعان

التوتة على مر تاريخ الدوسيتي العائديسة

كان العراسان مكتوبيسن بيد دميتري

شرستا كرفيتش ويعنيان «اندار جويء كان

الموسيقار يتهض من وراه البيالو بعد ان

سنجل الملاحثلة يسرعة على الهامش ويذمب

لكن لا الى الملجا بل لياخذ موقعه القناؤ

ويناوب هل السملع كمسسا يفعل جندى

الدقاع الجرى العادى ، وقد منمسيم

شوستاكوفيتش فيما بعد سمفرنيته الفلة

هذه «اللينينفرادية» واحداها لمدينتيه

الحبيبة . وعزفت في ٩ اب /اغسطس/

سنة ١٩٤٢ في مدينة لينينفراد السماصرة

ويناه على الرامر ليونيد غوقورن كالسد

الجبهة اتخلت جميع التدابير لثلا تقع ايا

ان المعركة ضد البطاريات تعنسسي

استثارة العدو . ولد غطى بنود المدفعية

البوسيقيين باجسادهم هكذا كالت موسيقي

٨ أيلول أحتلت اللوات الهتذريسية

حسن شارسلبورغ . واصبحت لينينفراد

تحت الحسار كان في المدينة حتى هذا

اليوم مليوتان وخسسالة واريعة واريعون

الف لسمة ، وفي هذا اليوم بالذات في

دقيقة تجع طيران المدو لاول مرة فسس

تذيفة لول البديئة لي ذلك اليرم .

معددة مع الزمع استعرف من ٨ ايلول (سیتمبر) صفعه ۱۹۶۱ ال ۲۷ کاترن العالى /يناير/ سنة ١٩٤٤ . الا أن الذاكرة لايعدما الزمن و

خل أيلول مرة الحري على مديد....ة ليتينفراه والبدينتنا جبال غاص فسي الغريف فالبرودة ثمم الحدائل الموخسساة بالإرراق اللمبية والبياء الهادلية في الالنبة بداع ليرد ۽ اما ئي السمسياد العالية فتلمع رؤوس الابراج والقبساب للمن أشعة الشنسي و

أكدلم المدر ملك إليرم الارثر للحرب والجمساء ليلينفسسراد وامر متلو الفيلعمارهبال قون ليب باحتلال المدينسة لى ٢١ لمول / يوليو/ ٣ واسرع ليسسب ليبرو الله اللزمرو وكأن المت امراله ٩٤٠ اللب جندی بر۲۰۰۰ مدلع و۲۰۰۰ طائری وتقدم البعلريون في تدوز بسرعة ٢٦ كلم

YI أن والبرة التقسيدم كانت التنالص كلما ازداد الاقتراب من لينينفراد حتى رصلت الى ه كلم في اليوم في نبايسة نبوز والى الل من ٢ كلم في هيهر اب رافسطس/ و وبدا نابض المتاومينية بالاظملساط بالرغم من أن عدد افراد الجيش ۽ الذي واجه ليب کان ١٥٠ الف فنقض أي أقل يمرتين من لرات الجيشي

للد كالوا الناسا من لوع خاص ... كان طاقم المدقع التقيل بامرة الملازم أول البكسائدر الطولوف يرايط منسسد مداخل المدينة وعندما لندت لديه التذانف النفي البنثريون على المدنع الا ان جنود المداميسنية فجروا مغيسازن البارود رفيروا النسهم مع المدفع وجنود المدر ، وكان مذا المدلع لد نزع من المدمرة لتاریخیة «اورورا» .

كان الرضع قرب ليتينفراد مسيهسا واستنفرت المدينة جميع وسالل الدفاع واعلن خلال شهرين وليف منذ بدء الحرب ١٢٩ الدارا جريا وهاراء في الإفارة على المدينة فو ٠٠٠٠ طافرة معادية واشتيك المدالمون عن سماء لينينغراد مع الاعداء للين كاثرا يفولونهم فالبا بمشر مرات . للد حمل السلاح كل سبعة شيوعيين يليقفراديين وكل السنسة كرمسوموليين تمام الساعة الثامنة عشرة وخسس وخسسين من أمسل عشرة ، وشيد ٦٢٦ كلم من الانشاءات الدقاعية حول المدينة قبل بدء الحصار و١٥ إنف معقل دائم روح كنم من المتاريس المامتهسسا النساء والطلاب والنئيسان ثحت الثيران والتصل وتعثرت للوات المتلرية عند اسوار ليثينغراد ه يعد مرود ٢٤ سنة على النصر كتيسب يوروف المستنى المسكري السابق كتاب «العصار يوما يعد يوم: عابرا من جديد

> ١ ايلول ، لم تناج مدارس لينينفراد اليوم ابرابها ، نقد شغلت المستشغبات والوحدات المسكرية مثها ، ويعمل تلاميذ المعارف العليا لبناء التحسينات الدقاعية . ۲ ايلول ، افتاحيسية صحيفيسية

«لينينفر ادسكايا براقدا» هبيهة بناتوس الغطسر ، «العدو عند مداخل ليتينفراد الخطر المحيق يخيم لوق المدينة: . لله جرى تى لينېندراد ارل تنديش

لى معدلات بيع الغبز للسكان فاصب المعدل ٦٠٠ غرام للعمال و٤٠٠ غرام للموظلين و٢٠٠ قرام للمعالين في اليوم. وهيط هذا البعدل في اواغر للتريسين الثاني (لولمير) ال ١٢٥ فراما روصفت اولفا بيرفولنس شاعرة حصار لينينفراد العادة ، وكان يللم العنجرة قليلا ، هذه لالك يقولها والمستقاسم غرامات العصار

٣ أيلول أنهن الموسية......................... * ففكر بالقضاء علينا من العبو

الفتى البرهب . كان البسم الذي يدو كتب يورا لى ١٥ كاتون الاول ، «الجوع الجوع الرميب ، الصاليه بلغ ٢٥-٢٠ درجة ، والبرد يتسرب خلال عشر دقائق ويخترق جزمات اللباد ، أمي واغتى الى رجائين ، لا يمكنني اخل اغ كسرة من بين ايديهما . لا يمكنني ذلك لالني ادراء ما تعنيه الان كسرة الغيز , غير التي ارى اليما لقاسمائتي ذلك راثا الساقسيل اسمب منهما الكسرة الاغيرة . باله من جوع مرعب . الني اشعر وادراد او ان شخصا ما تدم ل السيم الزعال الذي يسبب البرت دون عذاب في اثناء النوم لاخدته وتناولته ، اريد كثيرا ان احيا ولكن لا يمكنسس العيش مكذا ا بودي

لقد اقلحوا باغراج يورا من المدينة السماسرة لي كاتون التاني (يناير) سنة ١٩٤٢ مهر «طريق العياة» قوق جليسمة يحيرة لادرغا - لكن الجرع كان قد اخلا منه کل ماخله ، ولم ينقله فتولى فسس السادسة عشرة من عبره قبل أن يصبيم

الانكليزية عل موجات الاثير : «اسبعي ان كل طلقة من طلقتكم تلقى صداها في لندن ، لندن تعين بطولة لينينفراد ...

صمدت لينينفراد ، وكافعت ، لي ١٩ أيلول سنة ١٩٤١ فلدت هيئة رئاسسية السرقيت الاعل ١٨٦ عاملا من مصنعيم كيروف اوسعة لقاء تنفيذهم المتال لدبام الحكومة المتعلقة بالتاج الدبابات ، أمسا كبير المصببين جوزيل كرتين ومديسر المصتم اسعاق زالتسمان فقد منعا لقب

يطل المبل الاشتراكي . يستعرض اسعاق زالسمان ذكريالسه أله سيبلغ الثانية والثمانين من عمسوه لى كالون الاول ، لكنه لم يتقاعد الا قبل شهر فقط ، تعادثنا في العزية ، كان التفاح قد فنسج وكذلك تسسسار النبيرا السوداء ، وكانك تنوح والحية النبس الوردى والابيض . كان يوما مادئا ووديا أما داخل البيت فكان يرقد كيريل ابن حليده ... وتذكرنا غريف سنة ١٩٤١ . تال اسعاق : أن الحسار بالنسيسة

الاغارة يصورة كثيفة على المدينة . لنا بدأ قبل ٨ أيلول ، فقد حرم المصنع وعب ۱۷۸ حریقا شسل احدما رمو من موردیه فی بدایة تموز . واستدعتنا الاكبر مستودعات بادايك واستبرت النار لجنة الدولة للدفاع الا وكبير المصمعين مناك طيلة ٥ ساعات تقريبا واحترق نح جوزيف كوثين لمي الايسام الاول للعرب ٣ الاف طن من الطعين و٢٥٠٠ طن من الى موسىگو .

سالونا عناك ، ويجب أجلاه المصنسم اللينينفرادى يورا ريابينكين الساكن في أن لسلم المدينة ، لكن ماذا ستعملون شارع سادرنایا نی دنتر مذکراته الذی بدأ به منذ اليوم الاول للحرب يقول :

الهتلريون النا قد تحضرنا لانتاج الديايات النبأه الكنثى مسمعت بعد اللك دويا في والمدافع انتاجا متسلسلا . وبعد شهر الياحة ، فنظرت اولا الل الاستل ثم الى من بدء العرب كان يغسرج من ابواب اعل ورايت ١٢ طائرة يونكيرس ودوت مصنع کیروف کل یوم ۱۰ دیایات . اما النجارات القنابسل ، وثنالت الانفجارات طرالبها فكان يجرى اعدادها هنا من عمال التي تصم الاذان والطلقت مع اختسى المصنع ، وكانت الديابات تتجه من المعر الصغرى الى الاسطل . ال الجبهة ، كما كنا لصنــــع ٢٠-١٠ لم تنقطم الانفجارات وعندمها انتهت مدلما يوميا لتنصب عل خطوط الدلساع

الغارة كأن تصف السماء منطى بالدشان للد تصلوا البيئساء ومصنسع كيرول كان المتلريون يقصلون المصنع عازرين وترادى بعر من النار في جهسة مصنع كيروف . كان الدخان يتسرب الى كل مكأن حتى اننا كنا منا ندس برالحتسه الممنع على الاطلاق متحولا ال نظـــام أول عملية تصف خطيرة للبنينزاد ... ليس بامكان عشار احتلال المدينة من البر

هوممتاكوفيتش القسم الازل من مسطوليته وون يورا ريابينكين مذكراته حتى ١٥ النار بتسديد مباشر . فاضطرونا لاجلاء كل قرد امن يقي فن البدينة المعاصرة.

النحت امسية العندانة الفرنسيسسية

بداية صدالة حبيبة بين شخصين تلصل بينهما الاف الكيلومترات ، ويزيد فارق المص بينهما على الثلاثين عاما .

ماللته باستضائة مارى جانا مورو .

عندنا في منطقسة ستافروبول و ومناظر حقول الحنطة وجيسسال القفقاس وقعلمان الاغنام التي ترعي في سلوحها ، واعربت عن اعجابها يقولها ، ١٥٠ كم هي شبيهــة بالجزء الشمال من سافري ا» ،

مع مستافروبول ،

ان ليكرلاي جيفالوف فاليا ما يستقيل الضيوف الفرضيين . ودو يراس جدمية الصدالة السوايتية الفراسية في المدينة التنتاس منذ زمن بعيد . مَلُدُ خُسِنةً اعسسوام ، وقد زارت هذه المديئة الواقعة عند سماوح جبال القنقاس غلال هذه الفترة عدا وقود مسن مجلس بلدية بازيه وعمال السكك الحديدية في فراسا . كما وسل عدد من الدولديـــــن جانا مورو . وأن الزوجيــــن يتقران الخطير و والكثيرون من رباينة سفن لدراسة اللغة الروسية ، وتحدث هزلاء زيارتها الجديدة اليهما لمي العام الطبيل العظيمة هم مسن تلاملة عن حفاوة زملالهم في الدراسة وعواللهم كما تعدثوا عن "عيد الغيز" الذي ابدع ليه اهالي ستاه ريول باعداد مختلسك انواع الاطعمة النفيذة من الطعبن ، وعن للاسف ، ويرغم كوني قد يلفت الناسة المنا الله «العب لن يعره ، وتنقسسي بمعهد التربية في سنافروبول ،

> عشرة الألف عامل بليت عاللاتهم تعسست والتعمل . الحماد . وقد تمكنا من اغراج من يقى منها ليد العياة بعد شناء سنــة ١٩٤١

الرهيب عبر مطريق العباده . الاكتفاء الذاتي ، فصهرنا العولاذ بانفسنا جامعين كل المعادن التي كان يمكن العدود الالم الى اشعال ليوان العرب البدينة . عليها في المدينسة المعاصرة . كان كل عامل مناتلا ، اما اذا بصفتي مدير البصنع النووية ، إن قائد مؤيشها بيناليها الربة السودا، قتل بسياذيله ، كسا للد شعلت منصب آمر الكتيبة اللتالية ، غورياتشـــوف لا يكل من ارديد الله الم طرع الاشجار ليبني بيته فجرات

جدا كانت تعصلنا عن النصر . ولكن يمكن وقف البداريون عند بداية الحمار على النسول بجراة أن بدور النصر المرتقب مساقة ٤ كلم من مدخل المصنع مطلقين تجمعت منذ بداية الحصار بلضل شجاعة

سبتا فنروبسولي تشبه سافوي كنيرا ويجدر الحديث بصورة غامة مزطا

السوفيتية فــــس بلدة اليس وحشرتها النادى . اذ تنظمه وتدرق على ادارت المجروعة السياحية التي كان في عضريتها ليكولاي جيدالول نائب عميد معهـــــد البوليتكنيك في سنافروبول. قال لیکــــولای جیفالول : کان عدد الراغبين في طرح الاستثلة كبيرا . وكنت سميدا لاتاحة الغرصة ل لاغتبار معرفتس اشعار الفرنسيين المامريسين ريظون إلا ملسلة جبلية وواد ومنعفض طلسه الغاص الذى يعتلف احيالا اختلافا شديدا للغة الفراسية . ولكني للعثبات لان امراة عجوزة كائت تجلس بالقرب منى وهسمى واخيرا لفهد صبرى فغاطبتها تأثلا : هل التي الأكراء يشخص ما ؟ قاجابت : لم ، انك تشبه كثيرا ابنى الذي تتله الفاشست قبيل النصر في عام ١٩٤٥ . اصبح هذا اللقاء مع ماري جانا مورو

> بعد فترة وجيزة مسسن مودة ليكرلاي جيفالرف من السفرة السيامية تسلسم رسالة من الامراة التي تمرف عليها حديثا في اليسي ، ثم انقضت فترة اغرى فقامت

قال جيفالوف: لقد أعجبت ماري بالكثير

وهذا ليس رايها فقط بل بشاطرها وبصورة خاصة من مدينة بازيه المتاغية

ايلول ۲۰۷ ديابات عرضا عن ۱۸۰ دياية يسن قيهم اكا .

منة ١٩٤١ في مثل هذا الركت المصيب الاسلمة بل للنزو السلم للنفسية ساعات البدء بالمبل ، اذ كان يتجمع في غالبة جدا ، لان الاوسمة اكثر ما تمنع واعماق المحيطسات ، والايكواويس ذلك الدين جمهود غفير عند المداخل . كما الناء الهجمات العظارة . أما في ذلك ولمكافحة اللقر والتغلق في العديد المداخل . كما الناء الهجمات العظارة . أما في ذلك ولمكافحة اللقر والتغلق في العديد المسال ان عددا كبيرا من العمال لم يكن يفادر الحين فان نحو ادبع سنوات عصيبسة

باستمرار استاذة اللفة الرئسة البداعين فيكولى ديريسنغ يقول ، "من قال أن جبال الطاي قاسيسة المناخ ولا يمكن كولااليفسكايا التي تعتقد بأن اكل الله إيها ؛ وقلب من يهاب الباس العنيف والجمال ٥٠ . في النادي يسعرن ال تبرير ثنيا ، في إنها م) الذي هو اعلى قمة في سيبريا الجنوبية ، وقد زحقت موجات الجليد الى هنا يزدون الاغانى الفرنسية الطيلة وبقبرا إلى ومازالت قائمة حتى اليوم منات الكتل الجليدية الابدية التسى تزود البعيرات امسيات الالحان الفراكلورية ، ويقدين إيرون بالما .

الصدالة السرفينية الفرنسية .

والنظم دورات مكثفة لدراستها لم يطر

المؤسسات وقعر الثقافة التابع للثابات وتقام الاسابيسم التقليدية الاللا والدنالة بالمياء حنسى حافتها اسطورة الفرنسية عشية الميسد الوطني الارني أدانا اللكي ينتني الراعي الفقير قرد وتعرض خلاله افلام باللغة الفراسية . أو يسع الفلز الفطرى ، ولكن لم يكن ويستعد وقسد وياض من ستازوول بيد في النطقة مشترى ثرى ، فرمسي للقيام بزيارة لفرنسا . ومن البتولم إن ألهام من شدة تكدره الذهب في الماء الراى اعضاء جميسم الوفود الفرنسية يضم الوقد قريقا لكرة القدم وعددا من الأهنا درج اسم «الطين-كول» ويمتى

تلاميد مدرسيسة الاكروباتيك والجباز الله الناى «البحيرة اللحبية» . تتصاعد وينتظر بالمقابل وصول مجموعة مسن عبد النباب من الماء فتفطى الجبال . فرنسا تضم عددا من مواة تسلسان البليئة فلاديميسر الجبال الذيـــــن يطمعون الى لهر لم فيرفوك ا انظروا الى سطيـــــ الماء وتستمر علاقات الصداقة بين اللب التربرا لسوف تجويه امراج يصسل

عميد معهــــــ البوليتكنيك والنظامة (دلالها ال الاقة امتار . اللر نسية ماري . فقييسيد قام جِنالول الله سيرارف عل شاطي، بحيرة الثور وزوجته موخرا برد الزيارة للسيدة الواقع بجوب البعيرة عل متن السلينة منذ وقد بدات مارى تتملم اللغة الروسي فيسر،

- لقه بدات في وقست منافر بدا المسيدة الانعدار وهو يعنى الامسية التي الميست في نادي وبازيه و والثمانين من عمري اثابر في الدراسة . المساد الشاطي، الذي يمرفه روستسلاف كفياتكوفسك الله ملا طرك ، فينا يميش امله .

عدة ورضات على الشاطى، الايس لنهر قيفا وبالرقم من انهم لم يحيوا جميعا الله الله الاوماد البويسية . أما زوجته الى اراض سبع مؤسسات . كما ارسلنا اليوم المشرق ادوا قسطهم في سمث الما المها درا ، وقد الجبا ١٢ ولدا و ٥٠ عدا ذلك ال الاررال معدات لالتـــاج الناشية , لقد استشهد اكثر من ال الديابات ونقلوا الى منسال بالطائرات الله لينينفرادي يسيسب الجرع والرد

قال اسماق زالتسمان ؛ قد أمنا إلى النايق ، وتزرج من دروا ابنسسة وانتقل المصنع المعاصر الل نظمام تلك العرب مستكون الاغيرة ، ولم لمنام اللم يجب ايقاف الزلاق البشرية نع المرا كنا لنتج في تلك الظرول في اوائل وهذا ما يوده بعرارة كل السوفيت النبرالذي فاض كل شيء حتى التراب

بلبه , ال البعيسيسرة ، وابتدا من قيهم اكا . اود ان ينام ابن حليدى وكل المال المراك كل شو. من جديد . ارد أن ينام ابن صبح الهجيرة وأن المستقل المستقل المراد الروسي الكبيسر المالم بهدود وأن يترعرهوا ليبوجية وأن المالم بهدوه وان يترعرهوا بيبه المرقد الروس الكبيسر المرقد الروس الكبيسر الارسمة التي سلمت في ١٩ ايلول يوجهوا لرى الملم والتلاية لا الناساء التي سلمت في ١٩ ايلول يوجهوا لرى الملم والتلاية النفسانية التي سلمت في ١٩ ايلول

سيميا اشجار التلسساح التي غالبا ما مناطق الكرة الارضية ، اطل الكرة الارضية المال عالم الله الدينة التي تنزل في الحديد المالة التي تنزل في الحديد ... التي تلت وساس لاتني صنعت الداأله بالمها

إلا يبليا والمناط الميرية التي صنها بيديه والتي الخضيم من طرل الطبيعسسة بعدرذاتها الإصليين بعانظون على اللغة التوسيسية الشيوعي السوليتي فسي منطقة غررلو- خلف الطبوعيسة اجهزة هالك و

أيترع ليكولاي مسيرلوف البالغ مسن

ام دا سنة لملاقاة ابنه . ونيكولاي

الراء ، فاعبيه غور يقع قسسرب بحيرة

الله على الله على الله يجري.

سكان منطقة الطاي المبالية

موهبة بالضرورة . وأن الطلبة الاطد الوسلاس جبال الطاى من الاعل شبيهة بالمروحـــة الد المترق عن جبل بيلوعى

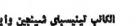
المناقشات حرل حياة التسبيبة الرنسا إلى بياوره ، فهناك عاليا عند حزام الجليد والثلج يدوم الستا، على عدار السندة التي يعرفون الكثير عنها من معاوماً إيا، ولا يقلو شهر واحد من درجة حرارة ادلى من العطر ، ويوجد ال جالب ذلك الاصلية . كما الهم يتراسلون بانتام إنو شرة ومزارع البطيخ التي تعب العف. . مع الشيان الغرنسيين الديــــن زاريا المين في هذه الامكنة سكان الطاى البالغ عددهم نعو ٢٠٠ الف نسمة والديــــن

ستافروبول والذيب الالبوا سبم علاله إبين ال الشعوب التركية ، وهوايتهم التقليدية الصيد . الزايس مدينة غورلوالطايسك الوحيدة مركز هذه المنطقة ذات العكم الذاتي . ويوجد ومنالك اكثر من خسين مؤسسا أرماد الدينة معل ستال التل ، المعمل الوحيد للستال في سيبيريا ، وعد مـــن ومعيدا ومدرسة من اعضاء لى جميساً الساعية ذات الاهمية المعلية ، كما يوجد هنا معهسسد تربوي ومدرستان

غين وسهد للابحاث الملمية في التاريخ والللة والادب ومتحك محل وداد ثقافة ودور ويقرم الاف المال والمرطنين والطابا بينا . وغير بعيد من هنا تقع حديقة النباتات التابعة لمعهد البستئة السيبيرى . يتشر ثقافة واولكلور وان فرنسا . 11 الا يطلق سابقا على منطقة الطاى الجبلية اسم متحف علم المعادن ، 11 يوجد هنا كل ازداد طبعا الامتمام في المقاطنة بدراماً في التربيعيات لا تذكر ، وفي ايامنا اكتشف الجيولوجيون في هذه المنطقة عددا من اللغة الفرنسية ، وتدرس لفسة لكول الام إن الاهمية الصناعية ،

ميجر وستندال في ثلث مدارس الدينا إيدلنا اليوم مراسلنا بيوتر زويكوف عن مشطقة الطاي الجبلية وعن سكالها .







الكانب تينيسباي شينجين وابنه





ثنبو فيها الدوالي . ويتسلسق فيكولاي وان أدى فيها نموذبا ما ، أما فن الرسم

الجبل بسهولة حيث تكون البعيرة مرثية

من هنا جيدا ويجمع سمير اول الكبيسر

معطيات اجهزة الرصد الجوى ، اما السما

ويبدر الان في هذا الوقت عندما يكون

كل شيء موشى بالوان العسيف والخريف

الفاتحة ان الميش هذا متعة لا تشويها

شائية . ولكن يقدر في الشتاء تحليسم

وذلك في الساعة السابعة صياحا وقسي

السايمة مساء ، وقليلا ما يعسرج شخص

ما الى عزبة خبير الارصاد الجوية المتعزلة

اما هو قانه يسجل من يوم لاخر ملاحظاته

نى دائر البذكرات : «السيسد اشات

الشمس على الصغور المكسوة بالتلسيج

فبدت كان ستارة شخيسة تهيط ببطء

وتنتعش الجبال بالعلل الخريفيسة وينسى

المرء اله طاعل في السن وان صحب

ليست عسل مايرام ، زان العالم يحترى

رواق في القاعدة السياحية

يعيش فلاديمير. بينييتشرك عل هاطي،

بعيرة الثورة ايضاء ويمتدح السياح باعجاب

تماثيله الخشبية ورسوماته ، ويعتقب

الرسام بان اي نتاج اني يمكن ان يكون

عديم الثالدة اذا ما أم يتمتم به أحسب

ولذلك ثبد قاعة البرش الصغيرة فسيس

القاعدة السياحية الواقعية على شاطيء

ەالبعيرة اللهبيسة» مشرعة الأيزاب دائما

قال فلاديمير بيليبتشوك ان الطر لي

الجذرم اكثر متمة وابسط ، التي احاول

مذا المدد الكبير من التناقضات ٥٠٠

قاكل المنب مع مسير ترف الابن ،

ويريخ ، فالكثير من ثناجه مكرس لمنطقة الطاي . ان ريريخ ممبودي . ويهتم بيليبتشوف بديانات السيبيريين القديمة وبخراقاتهم (اساطيرهم) . وهمو

مستعد دالما لرواية شيء ما طريف .

ائنا تسير في هارع غورتو-الطايسك الذى تحيط به الهشاب . ويفكر معاوري تينيسباي شينجين المالسسم والشاعر والمطرب : شعب الطاي شميه قديست وقد بعث اكثر من مسرة بعد اجتياحات الاعداء شاله في ذلك شان المرعر الجبل ققد عاهل الناس منا منهد ۱۵۰-۱۵۰ الف سنة ، ولم يكسس اجدادنا يعرفون الكتابة ولم يعدثوا تحقا معماريسة ، الا الهم خلفوا تراثا مدهشا ملحمية بطولية شلهية يمكن مقاولتها من حيث المحتوى الدرامي والتمبير «بالالياذة» ودالاوديساء ، الا أن كل ذلك أمنهسم عمروقا قبنى الثلالينات عندما استحدثوا الإيجدية الإلطابية على اساس الاحرف المعالمة الروسية ، ولقسمد تشرت اليوم قميائد ابناء منطقة الطاي الجبلية بالعديد من لنسبات شعوب الأتعاد السوفيتي

واللغات الأجنبية ن تيديسياي هو موظف في معهد الثاريخ واللقة والأدب واغتمسنامي باللواكلور وغالبا ما يزور المناطق الجبلية الاهلـة بالسكان ليتحدث مع الشيوخ ويسجسل



الفنان قلاديمير بيليبتشوك

والا اذكر منذ الطفولة التمنيات الطبيعية الطابعيك ، ومى هيارة هست مونولوج للأنسان امام الجبال والنهر والنار . وتزمم الإساطيس

إنها ثبتلك روحا خاصة بكل منها . وتكشف شقة ضيلجين عن مضاغــــــل اربابيا ، فهنا تنتمب البكالسب رمثال مغطوطة على الالة الكاتبة (تعمل زرجــة اليئيسياي محررة أسمى دار لنشر الكتب)

اررزيا النربية

فوق المقعد وفوق السرج

الجبال ولى الاردية لسي منطقة كوشي-الناثق الواتمة على جدود منظوليا والصين امتطاء صهرة الجوادرين استقلاله السيارة رليس بمقدور اى فعاص التنقل عنسسر الممرات المتعرجسة الأدان كفيايتينوف تصميم واغانيهم براسطة السجلة . ترعرع في قرية جبلية وغير مهنة الرعاة الجذوع اكثر متمة وابسط ، التي احاول المستعم التي احاول المستعم المستع

يتذكر تشابتينوف فيقول ا أن السي ابدا كيف كانوا يعيشون في اليورثـــا (مساكل خاصة يرحل أسيا الوسطى) ال كالت البيوت لمر مرجودة ، وكان سكان القربة يضعون صلبانا محل التواقيسسم وبدت لهم الجرارات الأول بطاية اعجرية اما اليوم قلا يدهش الفيوخ حتى أطلاق وعلى العالط معلق تويضور رمو السسة السفن اللضاليسسة لدى مضاهدالهسسم موسيقية شعبية . ويجيد تينيسباي فن ويبورتاجات قسسى التلفزيون ، فير أن الغناء بشكل رائم ، كما المام حلات فسى الاعلام والرغاء لا يعليان أن عمل مربى الماشية أسيع سهمسلا ، فقي الجيال الكبير من المتاعب لكي يتم ايممال كيل والمزرعة القديمة والسهب والتلال والتايفا الطروريات ، ومن رأى وأو مرة واحدة الها سنوات عبرى وشواطيء احلاميه . كيف يدفي، الراهي القرقور ليسي اللسناء

ان يبتى في مبال يهؤلاء الناس . الطم مديننا رئين الهاتف ، وبالسسى ترعى لطعان الناعز والغِنم هند معلوح الصابتينوف وهو يرد على المعابرة عاشر البديهة ولم يتخل في منصبه الرقيع عن ويفطى التجميسة الابدى قسما من هذه . البساطة ، ومن الأسهل على تصوره على البناطين، وقالها مسينا اضطر قاليري حده الشاكلة التي كان عليها عندما وسنم تضايتينوف الذي يزود هذه الإماكن إلى في دمني لسيدي لقائدا الإول قبل مدة . سيلوات وموافي معطفة من فسرو الطمان وبجزءته الظريلة الساق ومن الغرو انطنا معتليا متهود العصان ، اقول أن ذلسك



الباة كالمسكم تصدم

بِهُينِي لِيونُوفِ:

الكباد والصفاد ويسرهم كل لقاء جديد مسع

البيثل سواء اكان في السينها ام على فشبة

المسرح ام عبسسر التلفزيون او الاذاعسسة

ولمب يغفيني ليونوف اكشسسسر من مئة دور

وشارك بناس المهارة في عروش الكوميديا

والدراءا والمسرحيات الموسيقية والتراجيديا

وابطاله عمال بناء وسائلون وبرادون وكذلك

شكميات الإدب الكلاسيكي من ضمنهــــــم

ابلالول بطبسل مسرحيسية تشيادول . او

ــ للد عملت في مانتلسان مسارح موسكو

وتعبل الإن فسهن فريسسق هسرح الكمسمول

اللينيش ، احد اكثر المسارح شعيهة الذي

بالمسلسل حواله الاوبراء على سالر اجناس

المسرح السيكولوجي مع البيئسسة الموسيانية

- قال قسطنطيسن ستاليسلافسكي مجدد

لسرح العظيم اله يجب أن ينتزو من كسار

معل الكرس الذي تعود على الجلوس عليب

يراحة وذلك كل سيمينة او ثمانية اعرام

وذلك لان الكثير يتغير في الحياة وفي الفين

ومبادىء الجمال المسرحي كما وتظهر وممالسل

جديدة للتعبير ريعاني من المصاعب الممسل

اللى لاينهم ذلك ولا يتقبله ، فقد احسست

لبل ١٧. عاما تقريبا السبسة قد حان الوقت

فاغترت مسسرح الكمسمول اللينيلسس

الدرامية لهذا البسرح ؟

لاجرب شيئا جديدا .

التمب السور عل قائبتيه الخلفيتين

دولك يتمنت ، وال جانب الكمش

التعلب الصغيس ء واخذ الصيدانسي

استجاب امريكي مخطط) يتضم الجرز

أنا السنجاب المنغير فقد تسمر للعظة

زيدا وكاله سيسقط حالا د لا تعتقدوا

أنا فسأت بهذه الكلمات زاريسة من

الطبيعية العية . كلا ، فكيل هذه

ألعواتات موجودة داخل واجهة العرض

الرَّاجية ، وبالرقم من انها تبدو حية

ألماما فانها مصنوعية من حجارة القمر

والالإباستر ، وقد صنمهـــا النعات

الاردال الاتول ارفتشيئيكسول اللي

خمصت صلحة غفاردة لايداعه في معرش

والرف الفنية الاررائية ما بين القرنين

سالتشوبالسا من رواية مدون كيشوته .

بعد القطاع دام قمالي سنوات استانفت عملها اللجنة السوفيتية الامريكيسة المشتركة للتعاون في ميدان استفلال الطاقة النووية للاغراض السلمية .

لنقل بصراحمة أن كلمتى «الذرة» المنظرمة المفاعلية الهجيئة وقيزيها، أمراج الغلق الناتجة عن هذه المقاميم

الذرة عتبة المجهول ء ويمكنسه ان بدخل لجة الكارثــة . لكن يمكن ان بغدر لمى لجة احتمالات لانهاية لهيا لان امرار الكون ومفتاح حل المديد من المسائل الارضية وبالدرجة الارلى مسائل الطالسية ، تكبن في مذه الجزلية المادية ، التي لاترى . وكلما أزداد تعميق العلماء في عالم الجزئيات الاولية اتفسيح اكثر ان هذا العالم ليس «ارليا» فحسست ، بل وغير معدود عثله عثل الكون ، واصبيح اكثر يداهة ان معرفته والتحكم العمل بالامكاليات المغتفية فيه لغير مضارتنا يرسم التعاون العلمي الدولي رحده . ان النجاح منا يتوقف في الكدير من جوائية على التحركات المشتركسة لمفيزياليين السوقيست والامريكان المعترف يهم روادا في مذا الميدان

الغبسسراء السوفيت والامريكيين على السراء بمنابعته وتعميته . ضوء ذلك قائه من الصحب المبالقية ثم تليسسرت الادارة في اليسست يدور التطريسس اللاحق لتمسساون لابيش ... ولم يعظر عمل اللجنية ومسيأ ، الا أن الوقد الامريكي ذات الغيزياليين السوفيت والامريكيي

> وأملا مروانيا. الاتعاد السوفيتي والولايات المتعدة لم يضطر الغبراء السوقيت والامريكسان الى البده بكل شيء من البداية ، عندما طرخت مسالة الاعبال المشت كسيسة المتعلقة بالتركيب الحراري الثروي .

البري وراء الاصغر

قال الدكتيسور اللين كريويليس وليس أدارة دراسات الطاقة النابعسة أوزارة الطاقة في الولايات المتعسدة الذي تراس الوقد الامريكي الى الاتعاد السوليتي مؤغرا يهدف استثناف عبل اللجنيسة أن الجمع ما بين المرازم والموامن يكاد يمسيح عامل النجساح

ولد ايدى البائب الامريكي إمتماما أبيرا بالبرنامج السوفيتي حول ميدا

المعطات الكهرذرية والامن

يقسسول الاكاديمسي الدوائيك

الموارد المادية - التقنية والإبداعية

وجهود خيراء العديد من الدول . وعلى

النناليسسة المتمسيددة الاطسوال

المستقيسرة ، وعدا كل ذلك لعدا

التعاون منزی سیاس کبیر . عندما

يمبل العلماء مبوية لغير السيسلام

ويتقلص بذلك خطر تشسسوب حرب

والطاقة اللريسية، عذبتان على قلب البلازما الساخنسية ، والمنظرميات الغيراء لقط ، اما ألدى غالبية الناس المغنطسية قائلة القدوة على التوسيا فتثيران تداعيات اخرى ، ولنتحدث للاجهزة العرارية النوويسة ، وقرر بعدل . من المشكوك فيه أن ثرى في العلماء السوقيت والامريكيــــون على لقد تجاوز الالسان الذي حطم نواة النيترونات السريمـــة التي هي احد

الكهرورية . وفي البحث خامسة عن والكفاركات، فالملماء النظريون مقتنعون يوجردها امسا التطبيةيسمسون فيفترهميسون ان التظريين عل صواب ، ولهسماا

باللدات يجرى بناء اكبر المسرعسات لم يحظر رسميا ولكن ... العملاقة جريا وراء الدقائق الاكتسسر الله شكل استثناف عبل اللجنبة السرفيتية - الامريكية في مجسسال استغدام الطالة اللريسية للاغراض السلمية خطرة مامة لي هذا الصدد . بيتروسيالتس رئيس لجنة الدولة ني وجرى التماون في مجال دراسسة الاتحاد السوفيتي لاستخدام الطاقية الغواص الاساسيسية للبادة ، ولي الدرية ، أن هذا الإنجاء شاله شأن مجال التركيب المرارى النووى الموجه التركيب العرارى النورى يعسبم اكتر خسن اطر اتفاقيسية سنسية ١٩٧٣ تعقيدا يوما بعد يوم ، زمو يتطلب وتطور هذا التمارث يتجساح ، وكان تشاقر جهود الضل ادمنة علماء بلدينا منيدا للطرفين . وتـــد كان تبادل العاملين لى هذه الميادين. وستكتمس المعلومات العلميسسة والاستيمساب الدراسات في المستقبل ابعادا لا يمكن المشترك من النتالج التي تم العمسول بلوغ نباح حاسم فيها ، الا يتوحيد عليها ، الامر الذي يست الامتمام لدي

وتعمل بالادنا على تطوير المسيلات يوم لم يحتر ، ولم يحتر الوليد الملمية الواسمسية الطويلسة الاجل

من السكن تجميد الملاتات ما بين العكرمات ، زمن النمكن اعالة مذ. الترازات او تلك ووضييع المراتيل اكن مل يمكن بدلك ابتاف تطييور العلم ؟ خاصة اذا كان الحديث يدور عن دراسة الغراص الاساميية للبادة آد التركيب العرادي النووي ؟ رتايم العلماء العمل بدرن مشاركة اللمنا اى مايئىبىسە الممسىل «بىسدون

بر د تو کو ل» ...

اللغة الروبية لغة النعاون

حادث معطة تشر نو بيل

لقد بين هذا العسادث مرة اخرى ضرورة التمساون الدولي الواسسيع والتعركات المنستركة لمغتلف البلدان من أجل ضمان الامن النوري . ويقترح الاتعاد السوفيتي على البلدان الاخرى بلوغ ذلك سريسة من اجل التفادي السواء استلناف الاعمال الشتركية لتام . لاحتمال وترع حوادث في عمل أن مجال المفاعلات الماملية عز الوحدات اللرية في العالم . ولقد كان يوسع خبرة التعاون لمي اكثر الاتجاهات الواعدة في مجسال مدا المجال بين علمساء الاتحساد الطاقة النروية . وقد اطلع الغيرا السوفيتي والرلايات المتعدة إن تكون الامريكيسسون على همسل احد عده مفيدة في حال تطبيق الاتفاقات ، التي المناعلات في الاتحاد السوفيتي بعيد

لم التوصل اليها على اعل مستمسوي زيارتهم لمطسسة بيلويارسكايسا والمتعلقة بترسيع التعارن الدرق في المسالة العرارية النورية ، اي تشييد كبا زار الغيراء الامريكيون ممهد مفاعل حرارى لورى للعرش بجهسود فيزياه الطاقات المالية في مدين___ة مشتركة ، وبالدرجة الاولى بجهـــرد بروتفينو حيث عرش عليهم اكبسس الاتحاد السرفيتي والولايات المتعدة مركب مسرع يجرى بداؤه في العالم والذي سيمكن من العصول على ٢٠٠٠ قوانين القرن النووي غيغا الكترون لولت . كما ستمنـــم والمسال بيتروسيالتس: ترتبط هذه الرحدة العلماء امكانيات جديدة لى دراسة النصالص الاساسية للبادة

سالل أمن مشاريع الطاقة النوريسة بعدم السماح بتدميرها عن قصي لتيجة اعمال عسكرية او اعميال ارمابية . يتوجب اعداد مجموعــــا تدابير امنية بغصرص تفادى الارماب النوري باي شكل كان ، والا لسيكون ثبن منظرمات حماية المعطات الكهرذرية لتدريسها واستغدام وسائل تكنيكية البضادة للاعبال العسكرية اذا ما تر دراسية بصورة لعالسة وتاليف كتب أيجاد مثل هذه المنظومات ، عقبة في دراسية متكاملية . وكانت كل مده تقوية المحلات الكهرذريية وزيادة

عددها ، وسيطنى على جميع البزايا

المحتملة ، التي يبشر بهسا التطوير

وقد كان قرار الاتعاد السولينسم

السبيل لحر تقليص سيساق التسلم

النروى ، والمساعدة لايقاق المنافسا

التطيرة في زيادة الترسانات النورية

واللد تم تمديد فترة البوراتوريسوم

غير مرة ، بالرغم من ان تجـــارب

السلاح النروي قد تراصلت في نيفادا

كما تم تمديده من جديد . ولكن مل

يمكننا السير لرحدنا لي هذا الطريق

... أن القرن النووى يمل قوالينه

واحد هذه التوانين الرئيسيية هو

التخلص من قيود الغوال وعدم التقيية

ای ما تغلص منه لیزیالیو بلدینا

الذين التمنوا بمضهيم البعض على

الزراعة بالاشتراك مع

الاقتصاصيين من معهد

البولتيكنيك في مدينية

لقوف جهسازا جديدا

. لمساعدة المزارعين في

مكافعة التعسات يسبب

المياء والرياح وللمعافظة

عل أستاراد المعاصيل،

هذا ويجرى المتبسار

الجهاز في شتى مناطق

البلاء ولد بينت اله

يزيد من كمية الجزينات

البلاوعة للمد ق الترية

جدا للرداءة ، وقيد

१ स्था ४ मा है।

سد جديسه للبزارعين

السلمي للطاقة النورية .

المؤتمر العلمية . مادان سينقاع - معيد جامعة دلهن

القضايا بوضوعا لمنالشتنا لى السام

تعيش البلدان النامية الان المرحلة يايقاف التفجيرات النوريسية من طرق الاولية من الاطلاع على اللغة الروسية واحد شامدا عل سمى يلادنا لتسهيل ولكثى علبت في البؤتير انها تدرس في ٦٠ دولة في احيا وافريقيا وامريكسا اللاتبئية ، وتعتاج البلدان النامية حاجة ماسة الى دراسة اللغة الروسية لان تعاولها مع الاتحاد السوفيتي يتسسم ولمتلد بأن الاتا واسمة تنتتم في هذا المجال . ويتزايد في الهند مثلا مدد دارسي اللغة الروسية على الرقم من ان اللغة الانكليزية تستعمل في بلادئسا كلغة رسمية الى جانب الهندية . وتدرس هذه اللغة في ٦٠ جاسة من جاسمات الهند المالة والغمسين . ونعن اعضاه الجمعية الدولية لمدرمى اللغة والادب الروسيين لبذل الجهود لبعث الاعتمام باللغة الروسية في جبيع اتعاء بلادنا

المتعددة التوميات . ولهذا الغرض بدانا الشاملة قبل نهاية الغرن الحال • اصدار مجلة جديدة بمنسوان مالادب فلاديمير كيو تشاريالتس أ رالفالة رالملم الررس.

الافتصاميون يدرسون تالير التعان يسبب الهدعل الكتبان الرملية

وهذه البزيئات هامسة وأعت معاصيل بساتين الشجار البتيرة اللفل في الدراني الرملية بنسية تمل

في المناطق البيليسة ، وفي موارع ، ١٢٠٠ .

فاليريا بروت

أستمر لى بودابست سنة ايسمام البؤتمر السادس للجمعية الدوليسية الاجنبية في بكين (العبين الشعبية) ، لمدرسي اللغة والادب الروسيين . وقد حضر المؤتمر اكثر من اللمي اختصاعي العالمية للاختصاصيين في اللغة الروسية ا في اللغة الروسية من جبيع القارات . للعرة الاولى . وقد اسست جعيتنا لمدرسي اللفة والادب الروسيين عام ما مو دور اللغة الروسية في العالم المعاصر ؟ مسادًا يستفيد الناس على ١٩٨١ . ويسرنا الاقتسمام ال عشورة اختلاف اعتقاداتهم واعبارهسم ومهنهم الجمعية الدولية ، كل شيء هذا جديد

> لدريسها في مغتلق البلدان ؟ ارفين ويل - استاذ جاسة ايلينريس (الولايات المتحدة) :

> من معرفتها ؟ ما من اتجامات تطوير

- الى أمشيل المجلس الامريكيس لمدرس اللغة والإدب الروسيين . لقد أتيع لى قبل نحو عشرين عاما أن أكون مامة بينها . ويدرسها اكثر من ٢٠٠ من مؤسس البعية الدرلية لمدرسي الف تلميذ . ولابد ان يزداد عدمم اللفة والادب الروسيين في باريس وقد اجتمعت عندلل في معهد الدراسات الافتقار الى الملمين والسنوي غيس الكافي في تأهيلهم المهني وعدم ترفر السلافية التابع للسرربون جماعة صفيرة من المتعسمين ، اما الان لترحد جميتنا المراد الدراسية . ولا اختى اننا تعلق اكثر من ٨٠ الف اختصامي . ان مدا امالا كثيرة على مساعدة الجسية الدرنية وعلى الاختصاصيين السوقيت بالدرجية النمو يذهل بوتائره التي لا مثيل لها ريسعدلي أن أشير ألى أن الولايات المتحدة تشهد الان نهضية جديدة في الامتمام باللغة الروسية . فقد ازداد عدد دارسيها لى كثير من الجامعـات والكليات خلال العام الاغير وحده بنسبة خمسين بالمالة كبا تضاعف في بعضها والغضية الان هي ايجاد سبل حديث

كان للادب الروسي والسوقيتي ولا يزال تاثير مائل ، نان كل المؤلفات المروفسة تقريبسا للكتاب الروس والسرفيت منقولة الى اللغة الصينية .

* * *

فان فومسيان - استاذ معد اللغات

يشترك الوقد الصينسى في اللدوة

بالنسبة لنا ويلفت الاحتمام ويترك الطياعا

شدیدا . اذ یجشم هنا اناس من شتی

انحاء العالم كافراد اسرة واحدة ، تدرس

في المدارس النانوية الصينية الان تلان

لفات اجنبية من الانكليزية والروسية

واليابانية . وتعتل اللغة الروسية مكانة

اذا ما حللنا حملة من التضايا من ضمنها

لقد التغيث الجمعة العامة للمؤتم السادس للجمعية الدولية لمدرس الادب واللغة الروسيين البروفيسور يبوتسر ليكولايف العضو المراسل في اكاديمية العلوم السوفيتية ، سكرتير ادارة اتعاد الكتاب السوفيتي رئيسا للجمعية للاعرام الاربعة المقبلة ، كما اعيد التفساب البروفيسور فيتالى كوستوماروق عدر اكاديمية العلوم التربوية السوليتية مدير مهد برشكين للغة الروسية امينا عاما

وحقق البشتركيسون في مؤلميس بودابست واجبهسم الانساني الرليس كما يبدر لهم ، اذ توجهوا بتداء ال جميع شعوب كوكبنا . رجاه لي هذا النداء : النما لدعو الى توحيد الجهود وتاييد المبادرات السلمية الرامية الد تنادى انتحار البشرية من اجل الاجيال القادمة والحياة على الارض . وانصحو كذلك التجمات الدولية والوطنيسسة لمدرس اللغات الاجنبية الى انتهاذ كل النرص للتاليسر في تحريم وتصليسة السلاح النووي وغيره من وسائل الابادة

يتعدث البعرض عن تاريخ وحاضر الرل الارزالية الشهيرة كصنع صوالي



أر عديثة ليجنى تأغيل د وصب الحديد

احجارالاورالاالكريمة

الدينة اورينيورغ المصنوعة من الوبر وكذلك النقش على العجر رلد كسا عهرة الاررال واجهسات يتربروغ فقد كسوا داخل المديد منها بأحبار الدمنج واليشب ووريسواه وعووا حبرية

أحد اصحاب المعامل الاور اليسمة الذي أطأه يطرس الاكبر مسدسا اجتبسى المنع لاملامه . فاصلمه ليكيتا ، رقال الراه مسلمنا الر عو ذات المسلس

اللي كان عليه أن يصلعه ، التعجب

ثلة لمنة طريقة عن ليكينا ديسيدرف

أزمر في مدينة كاسلى ء والعنر على القيصر واوكل اليه يناه مستع جديد اللرلاد في مديهة زلاتواوست ، ومناديل واذا ما تظرت الى الإطباق البغرمة والتبائيل الرائمة المستوعة في مدينة كاسل للن تصدق انها من الجديد الزمر ويكفى ان نتذكر السموار والحزام والمعروضين في متحف ايرميتاج السس لينينغراد وجناح الحديد الزهر العالسز على الجائزة الكبرى في معرض باريس الدول في سنة ١٩٠٠ ، وكذلك على

اتنن أن النبعيسسل السيكولرجي ، ولتمثيل شخصيات يولفاكوف ودوستويفسكي وفوقسل

شأتروف من رصيدي الهام . - الك لمثل في المسرح ادوارا دراميسة 64 وحتى تراجيدية ، بينها يعرفسسك مشاهدو الافلام السينمالية كمبثل كوميدى . فهسسل يمنح اليوم العديث حول تغميم الممثل في

جنس معين من المسرحيات ؟ - ألى على تناعة أن مثل عبداً التقصيص قير موجود اطلاقا ولم يكسسن موجودا ايدا كأن داليدول الممثل الرومى الشهير يعتبسر ممثلا كوميديا غير اله لعب كثيرا من الادرار الدرامية ، فكان من خصائص المبثل الرومي

التعاطف مع ايطاله . يدأت والأطالب الادرار الكرميدية تظرا لمازمحي الغاسة ، ودخلت مجال اللن المسرحي معتزا يتخمص فسسس تجسيد الشغميات الكوميدية .

قير أن لقائي الاول مع ميخاليل بانشيسن مغرج مسرح ستأليسلافسكي حيث بدأت اعمل يعد التخرج من المعهد قيـــــر لحسن العقل الكثير في مفاهيمي عن مهنة المعلق . لقيد قلا يكتب للمعسل أن يكرر قدا تعيلسة گلبي لطول عمري ه

كان يانشين يعلمنا عدم اللجرة ال مجره ما يظهر على السطح بل التغلنسل في اعباق قناصية البطل . لا اريد القرل ان المرجين المعاصرين لايمملون مع الممعل . الا أن الامر لا يقتصر على أيجاد الشيل موقم للبيط عيل خشبة المسرح . قلكن يعيش الممثل الاحوال المستعارة وينسجم معها تماما ويتوحد مسم الدور ويبكى ويصرخ بسبب الالم الذى يحر في قلبه ، يجب أن يكون عبل مسترى وال من المرمية التي لا تترفر الا لدى معسيل

وموليير يجب أن يتوقر النزاد والنفس . ويحدث احيانسسا ان يبعد الماسسرج «بابتكاراته» السغينسسة ، ال الرراء ترة المسرح الرئيسية ۽ وهي قلب المخسسيل

11

كان معلمسسى يانشين يعتبد على البعثل فكللنا قمن الممثلين الشباب تمثيسل الادوار المعقدة وغير العادية ، والجديس بالذكر ان العظ حالفتي في السيئما كذلك ، فدعائسي المخرج فلاديمير فيتين بعد اغراج لميلسم الاحلة مع النعره حيث لعبت دور صاحبيب البرقيه حسب قرألين الكوميديا البحثية لاداء دور مماکس تماما عو دور درامی فی فیلسم «تعمة الدون» الماتيس من مؤقفات خبر اوخوال اذن أم يلعب «التقسمي» في جنس معين من الادوار دورا ماسویا فی مصبری کبیش . - هل لهة قرق بين ايداع الممثل فسي

البسرح والسيئها والاذاعة والتللزيون ؟ - اعتلد ان لیس ثبة ای فرق : فكسسل اوع من النن يتطلب جهدا كبيرا ولكران ذات أسترعبت دروسه يشكل هميل وطللتها لسي

أن الستار يسحر تعيلك كما تسعر الدرجة المدورة الرسومة عل الرمل والامكاليسيسية الرحيدة عن اعطاء كل ما لديستك من القرة والمرهبة واحراق الشك أمام الجمهور . في هذه الحال فقط يستبعون اليك ويعنظونك في الداكرة ويعملونك في للويهم ، والسيلما ؟ هل من الشروري صرف لوة النفس إذا مبيا كالوا ليما بعد سيسجلون وعل مدة الدموم والمبرت وكل ما يازم ! الا أن المغرجيسين الطيليين يريدون أن يمكن الممثل ويتالسم ُ بِالنَّمَلِ لَانَ ذَلَكُ هُو النَّنَّ لَى حَلَيْلًا الأمر . يليئا سيتنيكوفا

نجاح الكساندر ناغايف



مدينة ماغادان ني عام ١٩٦٧ . ومكذا احتلت المرسيتي المرقع المتقدم فتترأه في الصارف العلقية كل الامور الاخرى، " فهل كان المطافا مفاجنا حقا ؟ لمم ولكنا تجانى الحقيقة اذا لم تشر ال اللمائزة الكبرى» في قرئسا ، واخيرا جزء من الجرائب الطبيعيسة في هذا

ويعزف افرادميا على يعدس الالات عزف في الجرلة الثانية سوناتسسة وعندما بلغ الكسالدر الثامنة من عبره التقلت إلى ملكيتيسة من والده الة قبا مر هذا البؤلف الذي يساعد مارموليكا . وتعلم يسرعة اختيسسار الموسيقي الملائمة بسماع الاغالى التي عصا سعرية ؟ للد قال البروليسور كانت امه ترددما . وهي تعرف الكثير لى كونسرفاتمسواد النرويج يمسون من الاغاني الروسية الصعبية اللديمة قال البلحل : كان مدير المهـــد العالمية الخاصة بالعزف على الارموليكا الداك ليكولاي ليستوى ، الذي ليل واعتقد بان سوئاتة نافايف هي اليوم عنه إنه يجيد الثقاء البواهب الاصيلة القبل مؤلف موسيقي في عدا المجال». فهو الذي كشف عن موهد فلاد يسلاف لكن الرقت حان للعديث عن الملعن زولوتاريول الذى أصبح الان معروقاً وعن ابداعيه ، نادرا ما يعدث في . بصورة واسعة لا في بلادنا فحسيب عالم الدوسية... أن يتعرف العره على بل كذلك في خارجها ، كمبسا لعب رموز النوتة بعد بلوغه العقرين من ليكولاى ليستوى دورا كبيرا في حيالي

الإ لم يكن عداب الابدام مو اللي ازميد لرجيم اللالد بل كدلك المتله الى أحتمال يكون ألوقت متاخرا ليداية ان يكون الى جالبي السيسان مثل المنديسلاف زوار تاريوف للد استطييهاع الكسائد الفايف



المعيسية دغل الكولسرفاليسوار في فلادينستسبوك لم التقل الى معهستد («غلیسینیم») فی موسکو والرج منه أم قام ١٩٨٠ ، والله الملحل الناشيء تطما في مختلف الراع البرسيقي . وكالت إول لملمة طريلة النها هي سوتالسسة للارموليكا تغليدا لذكري فلاديسلاف زوار تاريوف ، وقد عرفها فيتال مرنتيان في عام ١٩٧٧ . وقارت مد، السوناتة في عام ١٩٧٨ بالجائزة

النائية لمسايلة الملحنين التأهدين لي جبهررية روسيا الالحادية و ودخلت لى برئامج المازلين لا لى الالحساد السوقيتي فعسب بل كذلك في فرنسا والترويج والمائيا الديمتراطية والمائيا القربيسة وغيرها من بلدان المالم واكسيت شهرة واسمة «تطمة الاطفال رثم وأعده وملحبة المزاق بالارموليكا

ان الافاني الصعييسية المعبرة من النواح والندب والتي سبعتها عن امي لد بلیت لی ذاکرالی ، رقد المکس «النواح» في السوفائة التي النتيا بعد ذلك استبعنا الى موسيقيسين لأفايف : أن ملجمته لميد إلى الاذمان

ويوفيك التلمن حاليا على الالتهمينان في التديية مختصة الفرقة الألات الروسية

سقبتلانا دروزدونا



دكاس الامة» ووالمائزة الكبرى» . وقد نافايك .

عارض مختلف البلدان على الغوز كالمه فانكستاد : قائني أعرف كل الأدبيات

عمره . بيد ان مدا با خدث لنافات فقد كان يمارس الرياضة بجسيد وبدا يممل في الممينع بعد إن الخرج فيذا الطريق ، وقد حاللتي العظ لم ر بن ثم حدث المطائل مناجيء أــ



في الواقع . من المعهد المهنى التكنيكي . حياته حين دخل معهد المرصيقي فسي



البيدالية اللمبية الكبرى امسا مناديل مدينسة ادريتبورغ المستوعة من رير الباعر ، وسجاد والسيراميك ، وادرات العمل الغشبية التفر ا تاجابه ديسيدوف : داما الت المتقوضة ، والكثير غيرها مها هـــو أيا النيسر فاطلع أولا ثم خاصم» ثم حمروض في السرض ، فاتها تكشف لنا

البانى بالبرس ، اما تصور مدينسة النسائي الدنيقيس دقة خيط المنكبوت وم يعيده ال التيمر ، عسى ان مدينة كورغسان والدم التماذج مسن. للاري الالمان» لفريه بطرس وصرح المواعين الناسية ، والنسيج المزخرف

ألنامن غفر والعشرين» ، والذي المتتم لاول مسرة في متحل الذن الشعبسي قالم (من الإلاياستر الابيلي) لعست

من كل جوالب الرمية الشعبية ، فلاديمير الشنيئكوك

وليسا لمغرجيه . وهو شخصية موهوبة ذات

خيال خمب وفنان حقيقي يحس بنبض العياة

وعطى بيال أن أصل الى جالب القبياب وأن

أحسل على ميزات جديدة واجد الوان اخرى

واليح ل أن أمثل عل خشية ذلك السرح

الدور الذي كنسست احلم په ، وهو دور

لراجيدى لايقانوف بطسسل مسرحية تضيغوف

يناس العنوان ، وكنست احس يستعة كبيرة

والما استعد لتمثيل دور بالزعيم، في والناجعة

التفاولية» للسياولود ليشنيلسكسي ، اللي

الجرجها مارك زاخاروف يصورة قير عاديسة

واعتبر دور فير كبير في كل من مسرحيتي

«لمحة ثورية» و«ديكتاتورية القسير» لميغاليل

قى التمثيل ، انه امر ملائم بل .

وارركسترا الالات الرتريسة والطيول التي خزلت في موسكو ، والاستسام مهرجان البرسيقي في سيع مستدن لم قال الملحسن أن مومياسسين وليقسسة بالنواكلور الشعبى واعادة تمبير عن النن التقليدي بما فيسب الثبس الباطني والبلاحم الشمييسية

> ممر الدرية ووبلوف ، الها دراسا فلسفية تتبع مناطعها الهادئسة اغرى عليلة كرائم حواق خيل التتر والمنفول ثم يعل الصباح من جديسد فتقرع الإجراس فوق، اللبب الدميية . من تاليك عجبوعة موسيقية عن روسيا



اسس مؤخرا مركز تولا لدراسسة وم اقية تلوث البيئة ، ويستدات اولي المعطأت المؤتمتسة بالعمل على اراضي العزيسة المتحف «يأسشايا بسوليانا» مراسلنا الغاص ليقولاي خليبوداروف وأفانا من هناك بالتحقيق التالي .

صادلت في ميرات وياسنايا بوليانا» بالمرالش ، والى الاشبهار والاوراق أعرف أن الطبيعة بعاجة الى رتت طويل المكللة بالمرائض مجموعة من الامريكان الشباب . وكالت تبدو مليهم امسارات الرقار والاعجاب الشديد ، وأو الهــــم بعشر الشهاب ء لا يتقيدون عادة بمسيسا يقتضيه مثل هذا الجر المهيب .

> وثبة شيوق آغرون قدمرا مباعبات ان اکثر ما حز فی ناسی هر و شه ورحدانا من شتى الحاء الدنيا ، ولـم بساتين التفاح التي كسانت تدر على. يكونوا اقل اهجايا ودمشة من سوامم للما يس امرؤ بهذه المحمية مسرور العزية دخلا جيد! ايام تولستري. رقيل الكرام . كثيرون ياتون الى منا تحدرهم الرغبة بزيارة قبر ليف تولستسبوى البساتين تقوز بجوالز معرض منجيزات ومشاهدة الاماكن التي قضى فيها ردحا الاقتصاد الرملتي . كانت ذات رائمة هن حيالسمه ، ويبلسمه عمدد هؤلاء قرأبة المليون ستريا . ولاشك منبا ، غير أن لسيان الماضي أمر لا ألهم مستنرن لما قامت به بلادنا ، اق يحتمل . للد وابت الطبيعة هنا فسي مالملت مثا في وسط روسيا وفي محيط المنشآت الممنامية الضغبة ، على عزية ایام ازدمارها . الكاتب المظيم كما كانت عليه تقريبا ض آخر مىتى عبره ،

> > من آين لاولنك الذين قدموا الى منا للبرة الأولى ان يعرفوا كيف تبيسوت أين لهم أن يعرفوا بتبك الهموم التي المارما الخرف على مصيرما ، ويصرت أوساط الراى المام الذي دوى عاليـا لامرادة ليه دناها عنها ؟ بل وقيسد لايعطر ببالهم كم سن المسب اسلاح الاخطاء التي ارتكيت فسنسى الماشي اليميد والقريب على حد السواء . الني الظر الى حياسنايا بوليالـــا» بمنظار اخر تباما ، وابعث قيها عسن للك الملامح التي رايتها ذات مرة قيل

زيع ترن من الآن . العنين الي الماضي كالت شمس المسياح بالكاد لبعث

النسياء في وفروسهكت باستايا برلياته الشهير ، تنزت الى الداكرة تليسك المناظر الطبيعية التسمى «نسخها» ليف المشروى من الطبيعة فياشرة ، ووجدت المغروسة ؛ البهجة المهودة للكاه مع الطبيعة كالت السارع شد كل الواع تلوث البيقية غالبة ، توقفت طويلا أمام شبعسرة عل كافة المستويات . تدعشتي الأمية شرح لسسساري يابسة ، كالسب المسالهسسا وجاوعها الملتويسسية من المنشآت المسامية . وحيس وضمت تغرب في كل الانجامات ، وتبسسدر متشاة «آزرت» حيز الاستثنار قسرنا وكالها تعالسسل السماء وتمة شجرة على الغرر الاصجار المشويرية على مساحة اغرى ادمشني جذمها ، انها مشجرة الفاراءه التي كان ليك ترلستري ينتظر دالها ثمت المسائها السائا ماء توجهت صوب البقيد الغفيي الذي كان ينفيله عل غيره كاتبنا المظيم روقع نظرى على شجرة البلوط المريقة التي رجد تعتها الولستوى ذات يوم زوجته بوابنه اثناه عاصفة رعدية ، ولاتزال مدَّه الشجرة اشجار الزيزلون لا تقوى على الصبود مبلالة حتى الآن رغم أنها لد يبست

للد جعلتني آثار الباضي مدء التلسر



لاوحرد لنقاء الالوان وانسجامها . لقد

لابلت حسراف الاشجار ، واحمسرت

الارراق ، واكتسب لعاؤها لولا غرسا

ولاترى منا البقلة ، ولا السوسن الذي

يدرك المره يعلله ان التدبيرات لامار

كيف تعيش العزبة ؟

من غرفة المدير ارى مدافين منشاة

«آزرت» الضخبة ، التي لا تبعد سوي

٥ر٢ كم عن «باسنايا بوليانا» . وعندما

بنيت مدر المنشاة كالت ثبة مفاول

جدية من أن للاياتها قد تقتل طبيعة

المزية . غير اله الذاك كانت متساك

حاجة ملحة للأمسدة الكيميارية وتغلبت

الحيج الاقتصادية . رعل النور شعرت

«ياسئايا بوليانسا» بتنفس الكيميساء

وكالت اشجار الشوح اول المتدرويين

وأخلت يراهم البلوط تغثنق وتسوت

وأشجار التفاح تنيبس . وراجت تغتلي

شيئسا فسينسا الادفال والزمسور

دفت اوساط الراى العام كالسوس

الخطر مطير أن العاجات الاقتصاديسية

تقول يوليا فيودورونا مديرة تسبم

البحرث لفؤرن حماية النابات والأراش

لبلغ ثلاثة هكتارات تتربيا ، واخلت

تعتفي بالتدريج الأدغال وخامسة

أحراش الجوزيات ، وتمرت الاشجار

وزاح يضبر لعاء الشجراء وتسبيوت

المثال ثبرت الأن اكثر من نصف براهم

البارط ، وتبيست اشجار التناح، رحتي

أيضا منشآت أخرى تسيب التلوث .

والشجيرات البرية الشبرة .

والأعشاب . كمة شيء ما لم يعد موجودا حتى لتنفس الصعداء وتعود الى وضعها وتقترب من المعدلات المعتولة . ولكن الكتير من المسؤولين عن الصناعية اشتهرت به «ياسنايا بوليانا» . غيس بالولون بشعور من الضيم : «النا تبارس

أما مدير منشأة «آزوت» قيماول عمن أي تلوث تتحدثون؟ افتحرا النافلة رستسمون شدر البلابل ، لقد وظانا لهذا الغرض أهوالا كبيرة . لا استطيع أن المل أكثر من ذلك ، ليست لدينا ياللرب من العزبة المتحف . للايات خطيرة . إما ما يصلكم مسن آماكن اغرى فلست مسؤرلا عنه ...

ما مدأ ؟ اليس أمية ايكولوجية ؟ أن الكثير مسن المسؤولين عسسن المؤسسات المناعية لازالوا ينتظرون كبا كانوا في السابق ، حتــــي تتبش عليهم الجهات المغتصة متلهسي

بالجريمة كما يقال . لايزال الأمل بالا يحسل ذلك تائيا اذ لم تنظم في كل مكان رقاية صارمة عل مدي مراعاة قرائين حماية الطبيعة وفي جوهر الأمر يتوجب على الوزارات والمديريات ان تعالظ على الطبيعة من آكار اشاطها من بالذات ، إذ التسبع عليها مسزرلية استغمار مرارد الطبيعا لقد تصات حالة اشيه بالمقارقة فسن فاحية يجرى تسجيل ، وليس والمسما الأخلاء التي ارتكبت . ومن نامية ثانية أن الاران لكن لتملم ان قراما مسبقا وامترف بها في حيثه ، وان اصلحها يمرونة . ولا يمكن ذلك الا يوجود جهة. مسؤولة واحدة من شأتها ان تعالظ عل التوازن بين المسسراف المغلث ا الالسيان - الطبيعة - الالتمساد وباغتصار لا بد من وجرد لبدلة مل مسترى الدرلة لعماية الطبيعة تتمتح يارسم الصلاحيات ، والآن ، قر ظل

التقال البلاد الى التكليك الاقتصادي الايكولوجية لدى الكنير من المسؤولين يعد ذلك واحدة من المسائل الهامة حدا في العياة السامرة ، وفي التطبيور الاقتصادي والاجتماعي للبلاد .

أقر مجلس وزراء جمهورية روسيا الاتحادية. مؤخرا. مغططا اقليميا هماممالا لحباية البيئة في منطقة عزية وباستايا البرآعم وتحمر الاورال . وعلى سبيل برليانات المتحل ،

الأجراءات اتَّغدت ...

ووائل علا البغطط سيتعول مبسيع السكنيسكي للكيمياء ال منشاة لتصليح وصيانة الالات ، ولد تم بالسل الملاق الطباعا جيدا لدى الكثيرين ، لهيسر في منطقة دياسنايا برلياناه عدة منشات ينزيد من الاسان الى السرات المكللة النسى كاغتمامية في البيرلربيسا لسبب الناسوت ، وسينسم اعادة البنقات ال مدلها ، واختلى النبيار وال تتبع استعدامها لغير الناسة

الضارة بنسبة ٧٠-٨٪. راكي تنتقل المنشآت إلى استخدام النباز اقدمت الدولة على تحويل طريق السيارات لاى الحركة الكثيلة . واقترح على الوزارات والمديريات المعنية اعادة النماء الالتاج بالكامل خلال الخطة الخمسية الحاليسة رنقله حتى لهاية القرن ال التكترلوجيا

ويقضى المشروع ايضا بوضع برتامج الغرض مؤسسات خاصة للقيام باعمال تتملق ببعث الغابات وبالثروة الغابية التي ينتظر أن تميد غابات ترلا ال وضعها الطبيعي . أن الاحراض المائيـة ستحظى بالمناية اولا . فنهر «قورونك» الذى كان تولسترى بحب السباحة فيه سيعود الى ذلك الرضع الذى يسمح للمر ان يغطس في ميامه دون خرق وسيجرى تنظيف غدران العزبة ، وسيتم ابماد المزرعة عن الندير القديــــم

كتابة ، تلك المؤلنات الغالدة ؟ لدينا الآن ، الذن برنامج كبير لبعث البرنامج معد للفترة حتى العام ٣٠٠٠ وقد أدرجت الإجراءات ذأت الأمميسة الارق ضمن مهام الغطة الغمسية العالية وستزداد المنطقة المعمية بشك ل ملترس ، وسنترسع اربعین مـــرة دائرة النشاط الالتصادي والعبرالي الموضيوع تحت المراقبة ، ومكسدا

بستعيل بعد الآن بناء اي مسلمي

من الهواء كل ثلاث ساعيات ۽ وليس وتلوم بدراستها . وقد ثبتا في تقال الانتاج الاخرى، . اليست هذه السلية المراقبة اجهزة حديثة مرتبطة بمسالت ما تقبهد، بلادنا الان ؟ أن أستثمار الارصاد الجرية. واذ ناخذ بدين الاعتباد المناطق قليلة السكان ذات الدواء الضنط ، والرطوية ، وحرارة الجسو والنباء الريح وسرعتها ماتتوم بعساب لسية البواد الملولة . وفي نفس الولت بطرح من هذه المينات الغبار والرذاذ ومعاليل السلفات ، وتسجل الرماكيكيا نسية الكريون والكبريت والهيدووجيس والابرياك وغيرها من المواد . وقسد اسس مدروسة جيدا . اعدت لكل فرع مسن الراع التلسوت لقد وضع في يلادنا اول مخلط عام لسبة مسدة بدلة . راذا تجاوزمسها في العالم لترزيع قوى الالتاج ، ومط التلوث قالنا فرسل ال مصدره مفتيرا ياغل بالمسيان مسالم للله الكندوا متنقلا حيث ياوم بتسجيل طابع النفايات الفومية «كياستايا برقياتاه « ومسل

عديمة النقامات . واسع لبعث البيئة . وقد انسنت لهذا

وتنظيف الحديثة القديمة ،والنبع ،

كان تولستوى يغلج ويحسد ويسزرع التفاح ، والاشجار ، وحتى النسادرة منها . ولا ترال آثار همله في كـل مكان في الاراض الجميلة المنظر التي قام بتنظيمها وحتى المبائي التي شيدها يكل عقلانية . فمن اين كان له الرقت الكانى ليقرم بكل ذلك ، رليكتب، ريسيد

> أن مسركز تولا للراسة ومراقبة هيه : التربة والنباتات والماء والبراء أيضًا . وللد الثمرة مقتبر «ياصلايـــا برلیاناه اللی یقوم کل ثلاث ساعمات وبصورة أترماليكية بمراقبة النقايسات

والوشع لنا البسألة مديرة البركس كاليانا ليغولونا فنلول و ناغذ عينات اللاث مرأت في اليوم كيا في كل مكان وعدء المناطق ليست مثقلة بالسكان ينيت بالصدقة . ولى عدم المناط-ان توجد ناروف مناسبة لانامة مجمسات الطبيعسى أن عدد العزبة يستعيسان وتتعرض المنشأت للماريات ، بما في

وضعها تمت ثبة زيابية . ومع الله ذلك إغلاليا . قان بالانكان لطيق التناسل بيست من البنيوم أن البراء النتي شروري د «ياسنايا برليانا» وللبرما . ويقبيل المجمع الصناعي النشم في متاطعة ادلاً والطبيعة في اراسط روسها ه عملنا كل مناطعة تولا ، وللتي الدعم لايد من الاقرار بالوائع الناس، الا اللمال من كالة المؤسسات الرصيهيـة والحزبية والمنظمات الابتماعية ، وغاصة ومر ان طريق والمودة الى الطبيعات من طرف الجمعية الروسية تعماية البيئة ١٠ وجود له ، وليس لدى البقدية الد والسكان . أن الانر الرئيس الذي يبعث طريق توسيع الإستغدام المناهسية عل الامل مو التقدم البدى في الرعى للموارد الطبيعية ، ومهما كانت النقائلة الساميري . وله تنائج يمكن تياسيا في ذلك فان الاتناع المناهي وسدة يدلة ، ذلد للمت منفساة دازوته الكادر عل ساية الترازل المنيمسين خلال ضد منة من التايات الدسارة ولمة مغرج وحيد و أى اعداد صابات ان الطبيعة هذا الاتوال تتراء حتى الآن بعض روضاته ، ولكن الإوال يرجد التي تلقي في الجو بمقدار ٨٠ الل على الكوفوجية عن شاقها الا تفاعنا الم وهادت لسبة التلويث لدى الكثير من البواد الشارة بالبيئة وحسر ، إسل

ربوع البلاد ال الاراش المتربسة والمبالن المشيدة يصورة فوضوية إلني اقتحمت عالم الطبيعة المتناسل ، وال شتات الصخور الجبلية ، واراني التندرا المغارمة . الطبيعــــة» العابرون . أن الالســان بالتعامه علاقات الطبيعة العساسي ولصالح عمل ما ، الما يشوهها ويشوء السب ايضا ، اذكر كيل البر

المسؤولون من القطاعات الالتصاديم باهتمام بالغ ملحمة الدفاع عن بعيرة بايكال . آنذاك دوت الاصوات لارل مرة منبهة الى تاوث البيئة ، وغامسة لؤلزة سيبيريا بعيرة بايكال . ومع ذلك شيد مجمع الورق والسيلارز عل ضفائها ، أذ تنابت النطرسة الادارية آثذاك . وقيما بعد اعترف المسؤوارن الاقتصاديون اله كان بالامكان عدم بناء مذا المجمع ء او يتاؤه في مكان الر ولكن مما يؤسف له إن مولف البراي المام اللي لا يهادن لم يرق لهم ني

كان الالتصاديرن يشيعون برجسم قائلين ، ماذا يلهم الكتاب والمعارن في علم المسالة ؟ لعن أدرى أين لبني وماذا نبنی ، ولیس من شأن هـزاد

ومع ذلك لا يزال من السابق لارانه

الخاود الى الطمائينة . وإذا أستسنا

ليعطى المسؤولين عن العمناعة يغيل

لنا أن منشأتهم بالذات لا تلوث البيا

وتضطى للقيام بعمل تربوى وايكولوبي

السؤال الايدى : ما العمل ؛

دالما انظر بقلق اثنا، رحلاتي ني

مدًا ما يترم به اساسا وقامسرو

مع الكثيرين ، ولتغريمهم أيضا .

ان يصدروا لنا الاوامر . اما اليوم قان مثل هذا لا يعر ا ان التوى التي خللت الثورة العلمية التكنيكية كان لابد وان تـــزدى ال أساليب التنمية المكتلة ، ومن يسن الإسباب معدودية الموارد الطبيعية. علما

امر والم . للد استثرات الربسدا وسنواه شئنا أم ايينا ، فقد أضحى من المهام الملحة جدا لنظيم طريال لاستغلال الموارد الطبيعة بصورة لمالة والتصادية وضاملة ، ودرن تايات، قبل مئة هام تقريبا كتب الجلال بالرل : «ان المجتمع القادر على الترايار المتنافع بين قراء الالتاجية حسب خلة وأحدة مدهو وحدء فقط الذي بإمكاله أن يسمح للصناعة بالتطور في كسل اليسالاد ، ياهتيار ذلك (كثر ملاسمة لتطورها ويقالها ء وكذلك لتطود هناسم

الطبيعية الكثيفة يعظى بإهمية متزايدة

الطيبين تتيجة ارجرد منشأت قديمة

الكاجية الليمية عالبة البردودية ، وعلى

أن لينان من ابناء فالي الاصليين والد التحق بالجبهة وهو لمن السنيسة إمدينة لبيليسى ء وهاد منها في عام الودار الدريادزه ومديرة المسلسم ۱۹۶۲ بعد ان اصیب پیراح بلیشة ومنذ ذلك العين وضفله الفناقل مو مهتمان ايضا يقسسؤون المسرح التي المسرح ، لقد اخرج فيرساميا اكتسر الاتلل مكانسسة لديهما من الفيؤون ان ۱۲۰ مسرحیة ، وکتب پنفسسه مدة مسرحيات ، وبالاضائسسية الى الانسان لا يعيش بالغبسسال وحده أبرونات التسمى تقام عادة ثلاث أو فهو يعتاج كذلك الى الغذاء الروحس ادي مرات في الامبوع و فهو ينتي ولدى مسكان عله المدينسة الصغيرة وروضا في الاثناء المسرحي والمكياج الثالية التلينزيون بالإشائــــة الى

A no

3846

شيئة اللالة واربعين عاما .

والزلنا لمارس التمثيل .

انهم لرّائعون حقا

الالى كوردزادزه ، ٥٩ عامسيا

البروفات . ولدينا الان اربعة احفاد

رومسان شورادزه ۱۲ عامسا

مكذا السال تسطنطين متانيسلالسكي

البحلية ، اما في السابق فقد كنسا لهما .

تقطع نحسو ٢٥ كيلومترا لي اليوم

مفياً على الالتدام حامليـــــــــ أدرات

ولفيم الغرقة الماسا مختلفين فيي · - لله قضيت في المسرح خمسة والعاملون في المكتبات والكولغوزيون وغرون عاما حيث جثت اليه عندها والمبال المي المدينسة مصدم معلبات كنت تلميذا في العدرسة ، وسابقي ومعملان صديران - معمل خياطـــة هنا حتى يطرولي المتحرج لا سمسيح ومعمل شاى) . ومنهم معلم المدرسة فاسيق روخادزه الذي منى عليه لى البسرح أريمـــون عاماً . ومعة الان ابنه ليمور وكنته جرجونا ، وتامارا - لا استطيسم ان اللهيل للسي كالاندادز. - ٧٨ عاما ، ومن تسامم يعيداً عن المسرح ، أن فيه كسسل في السرحيات ، وأن كانت مساميتها تأدرة ، وكذلك ابنتها ليف وزرجها

المسرحيات تقريباً . ولدى الفرقسسة

لا قرق لديها بين الممل على خشيسة

ويشجع غيرساميا مبادرات أعفساه

ويشارك هذا البسرح في كسسل

هيد الخريسية (التهاء موسم جني

الْعلي) او المعرفي الربيعــــي او

أستعراض ايمسداع الهراة ، التي

يرعاها سكرتير لجنة المنطقة العزبية

الثقافة دالى ايرامبينزه ، ومسل

الكثيرة الاغرى النبي تضغفهما . لان

الدريه كلوكوف الناء النزمة السايدات

مناسبات المدينة صواء كان ذلسبك

الكثير ، ولم يعض على فيه اكثر من بدورها المالي الهام ، وهي تقول اله

أن عددهم خسسسة وعشرون - المسرح والوقوف في كلسك التلقيسن

هؤلاء «الغريسيساء الاطوار الرائعون» فالمهم مو ان تقدم العون لرفاتها .

هن علل هؤلاء الممثلين الهواة وهسم الرقته . فتيمور روخفادزه مثلا وهمو

عل استعداد للتبرين عبسل الدوام منن وعازف ، قام باصدار صعيفسة

ضواء في أيام العطيل الاسبوعية أو عجالية عسبوعة لتعط بكلمتها اللاذعة

جتى فسسى الليل . ويتضمن البرئامج الصائبة ، والسالق رومان هورادل،

مسرحيات درامية وكرميدية ومنهسسا اعداء رئامجا العقلة مترعات اسماهسا

عرض المسرحيات طويلا عسل المسرح للعالم شاعرين مصهورين وعمسسا

كما تعرض فسيسمى قرى الجمهورية الاخران فالاكتيسيون (١٨٩٣-١٩٥٩)

واديافها الناليسسة . ويتول ليفان وليتسيان (١٨٩٥-١٩٣٧) تابيسدو.

فيرصاميا : علقد اصبحنا الان نعيش اللذان يمجد سكان قائي ذكراهما :

طل التيامرة ، أذ اثنا لنتقل بياصنا حيث تنتصب على طبقة نهر ريولــــى

الغاص الذي خصصتــه لنا السلطات الجميل داران – متحنــــــان تذكاريان

... فالى - بلدة في شرقى جورجيا تعولت الى هديئة مثلا فيس سنوات ، أما المكتبات وعددما في المنطقة اكتسر قالة المعتلين الهواة في فالى قعورها يزيد على لصف قرن وهذا المسرح تعرفه من شمسين مكتبة واربعة مناحسية ومدارس موسيلية وكذلك بالطبسيع بدون مباللة كل جورجيا وتعرف مخرجه ليفان غيرساميا الذى يدير عده الفرقة

من الثالثة وحتى السادسة» الينا كوردادل، اوهى المسسل في السرح ملك اريمين عاما) هو : اله المسرحى الجورجسيس الكسائيسيدر - تلد وهبت للمسرح كل قلبسى يصوغ طباعنا واطوارنا . ولو لم يكن ولد تعرفت على زوجتي لينا في أهدى ليفان لما كنت انا ، بل ولست انا

تشافيدزه ، رهي واحدة من احدث المسرحيات في همذا المسرح . ثلاث السادسة - يجرى ليهسسا استلبال السكان مسيسن قبل رئيس مجلس عليه مختلف القضايا متهسا البسيطة بعملاحيات واسعة ، والمراجعون هم يشكل انفسل ، قلا يجوز التاخر ممل

إيضا مقتللون قمتهم النزية ومنهسم التمرين او حضور التمريسسن بدون الصليق ومنهم الصادق والاخر الكاذب استعداد له مما يسبب احراجسسا يعضهم يبحث عن الحق والبعض الاخر الرقائي . عن البندية .

والشامدون يعرفون في شخصيات المسرحية النسهم والربائهم ومعارقهم مما يقرب المسرح اكثر الى للوسهم المشاهدين ، الذين المثل امامهم ، ولسود النرقة درح التناهم الرقاتية قلا قرق عندمم في الادرار إن كالت تامارا کالاندارزه : «الني اعتقد ان وليسية از ثالرية . رانا اعیش کل درر امثله واعالسی

واثناء فترة الراحة بين التمرينات منأك المعلمسية دودو متورغولادزه

وهي مطلة للديرة في الفرقة : - اليس من الصعب التوفيق بين العبل والبسرح ا

- صمب بالطبع . قبر أن النريب أدى الس اكثر قدرة عل التنيييل لماهوم «البواة» . فيو بالنسية لهيم وأجيألى في موعدها ۽ وأصبح منظمة ومنها الصعبة ، التي يصعب حليا اكثر ، والرم يتنظيمهم ولتي عل يمثل الاعتماد عسسل النفس والتمليم حتى عل ممثل السلط......ة المغرل صورة اكثر دل.....ة ، واقدر تواي الداتي والبات الشخصية والعطاءي

يلينا زونينا

- وماذا تستقيدين من المسرح ؟

- اللبرة على فهم الناس . قاليا

اشعر بالرض عندمسا لرى سعادة

والبكم واى كيار النرقة - معين

المسرح جعلني أصير السالة القسل

معاناة ايطال واعيش معهسم الشبهاب

والا اصعد الى خشيسسة المسرح على

أحسن حال وهيئة ، والا فايسية

وقد إثبست مقرية الاطرار» مؤلاد

1.6

فدروضة الاطفال

يظهر في فنا، روضة الاطفال وقم ١٠٢١ في السامة الساسة من صباح كل يوم تماما شابان ينظفان الساحة ويصلحان العراش هكذا يبدأ يوم عمل المربيين كريل تشيتنير تاكوف والدريه كلوكوف طاقين القسم المسائي في دار المعلمين رقم ٦ موسكو أله يبدأ رسميا في الساعة النامنة الا الربع غير ان الصديقين قررا تنصيص ٤٠ دقيقة كل صباح لتجميل فئاء الروضة .

يعتبر الكثيرون أن لربية الاطفال في الروضة مهنة فسالية وتمسق مذا الاعتقاد ال درجة أن كيريل اضطر الى تذليل مصاعب كثيرة قبل أن توصل بعد زيارة ثلاث رياش ألى موافقة ادارة الروضة الرابعة على قبرله مربيا رائضم اليه صديقه الدريه کلوکوٹ ہمد تصف عام ۔

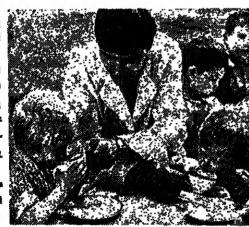
يقترب عقرب الساعة من النامنة وتبدأ العركة في الروضة ريملا الاطفال القاعات ، يقوم اندريه غلوكوف بمهمة معقدة جدا اذ عين مربيا للريق اصغر اطلال الروضة سنا ، وبينهم من لم يبلغ التالئة من المس . لذا يجب اقناع يورى ايلين بان الذى لا ياكل الرز مع الحليب لن يصبح تويا ابدا . وفي الولت السه تنبغي مساعدة صغير اغر على «ترويض» المثقبقة التي لا تريد ان تنشف يديه . ثم يجب تذكير اندريه اكيمولي بوجرد منديل لتنظيف الانف وتعليمه استعماله ... ويشرق

أما الغريق الذي كان من نصيب كيريل ففي مركز اعتمام اطفاله ركن الحيوانات ، واحبها الغنزير الهندى والبيغاء الصغير الناطق . وستظهر الاسماك في ركن الحيوانات قريبا . وقد 🖠 پذل كيريل جهردا كبيرة لاقناع الاطفال بشرورة مراقبــــة الحيوانات ورعايتها وعدم معاملتها معاملة اللمبة .

اما الاطفال الذين يرعاهم كيريل فبدارا يلبسون ملابسهم للغروج ال الشارع للنزمة ، ويعنى ذلك ان احدهم بليس الحذاء الايمن على القدم اليسرى والاخر يرتدى معطفة القصير يالمقلوب وعل كيريل ان يشع الرياط على اربمين حذاه ويزرر عشرين سطفا ويصالح الصفار المتشاجرين ويجيب عن الك الم ان واحد ، كما عليه أن يراقب في الفيارع أياد إلى الحد «المشاكسين» الصدار من نناء الروضة صداة .

رمكا ا فان هبرمه كثيرة ، الا ان كيريل والدريه يجمعان . الراى بان هذا السل منسر جدا ، فالسربي يرى بام عينيه الحميلة العية لعمله ومن تلفز وليكن وتشبعك . يليئا يابلوتشكينا





قبل أن يصبح ... بوترمال . وهي تعني الاعتراف «بان عن سيخلف ديفان ، ومهما كالسست

(بلية المنشور عل ص 4) يريد ذلك الجميع، ما عدا الولايات المتحدة التي عرش سبيكس موتفها . وهو : ان راضنطن عل أعل درجية من عدم الميالاة ان كان صيتم اللقاء إم لا . اللهل الامر كذلك الدين في . قالين أن ما أيداء مبثل البيت الابيش من اللاميالاء تتسييم بالاشبطراز ليس الا دليلا عل المنجبية المتنظرسة النسي خربت بعدروهما عميتها على شواطيء طريق منهاق التسلع ، لكن لا يتبكث

لاء ، ألا أن التفجيرات في ليفادا تؤكد -لامبالاة البيت الانيش من تناع - أذ أن الاستعداد للحرب يجري على تدم وساق، مسى الادارة الامريكيسة العالية ان يتهدم ، حتى العام ١٩٨٨ - هــــام ما يبكن من العراقيل القالمة عسمل

الالتفايات في الرلايات المتحدة اكثر اقل واقل لتفادى المأساة .

لا قرق لدينا أن تغييست الحرب أم رغبته أن ذلك ، من أعادة أي شيء وقد وصف احد المشاركين. اسسمى المؤلم مسماء الستراثيجية وبعادة البلدوزره . ان بلدرزر الكارئة يواسل «تيهيد» امل العالم . وهذا ما تذكرنا بسبه الساعة الرمزية التى تتراء للا رقتسا

ب يوري باندورا يورى يوكسين

كيف نجعل التحكيم اكثر موضوعية

العدرين شكرا من اخطاء العك

المتعلقة باثبات حمالة التسلل، فهسي

مثار بدال ۽ زلم ترقب لينة تحكيم

واضاف مشسل الاتحاد الدول اكرة

القدم قرله أن نظام انتخاب المك____

لبطولة العالميم التي صوف تجري في

ایطالیا فی سنة ۱۹۹۰ صرف یغضم

وقال توليولي : النسب سنجرى

المسائة مم اللجنة التنظيمية للبطرلة

القادمة ، ومن المتوقيم تبديل نظام

أنتغأب العكم البتيم سايقيا والذي

يقشى بمعل واحد من ٢٦ بلدا ، النا

تقترح اليوم مثلا حكمين من المانسا

الاتحادية واثنين من انكلترا اذا ما

أثبترا جدارتهم من المضل النواحي .

المكن اجراء تعديل على قاعدة تاليف

قريق الحكم في مياراة واحدة وسوف

وتطرق توليولي الس نظام بطولية

المالم القادمة وقسال أن تقليص مدة

تفضل مجتل پلد واحد ،

المبازيات غير ممكن .

ومنالك تعديل أغر أيضا ، لمين

マナスリ パマ・ドイタ

العال سايقا .

قرار يويفا

جاء في قسرار اتحاد جمعيات كرة

القدم الارروبية أن الاتعام المسوليتي

ستمللة في المبارأة عل كاس العاد

الجنميات لسنس موسم عامى ١٩٨٧.

١٩٨٨ اربعة الدية لانلالة كما كان

رئد قال الفرئس جسساك جروج

رئيس الحسساد الجميات ان فرق

الاثدية السرقيتية قد احرزت تقدمها

ملحوظا في الساحسة الاوروبية خلال

السنرات الغمسيس الاغيرة وازداد

لنبجة لذلك تمثيلها في مياريات كاس

وستمثل كلا من المانيا الاتعاديــة

وايطاليا اربمسسة الدية ايشسسا

وقد لقت رقيس اتحسساد الجمعيات

الاقتباء ال ان الكلنسيرا لد خسرت

ملعدا واحدا يسبب عدم اعليسية

الدينها الى امد غير محدد وسيترنف

تشيلها على الحين الذي سيسمع لهما

فيه بالاشتراك فسى مباريات كاس

اتعاد الجمعيسسات الإ انها تد فندت

واشار جاك جورج الى ان السلوك

المثنين للمشجعين الانكليز قسسب

العكس يعبورة مؤلمسة على قرآل كرة

- वस्ता हिन्द्र । विक

لى مدينة زوريخ ان التعكيم لمسمى

يطرلة العالم في المكسيك في يكـــن

للد كانت الدررة عسسل اعل مستوى

أستدعاء حكام شياب على العبوم ليست

وقد قررت فجنسية تحكيم الاتعاد

صرح الايطال غويدو توليوني ممثل اصابات خطيرة ، وكان دور العكم في

الاتماد الدول لكرة القدم للصحفييس كرة القدم أن البطولة لم تعدث فيها

المصور الدريه كثيازيك عل فلهر صلينة «موسكاته النهرية الصابيرة جزءا من ذلك والشارع، الازرق من جس اوستينسكي في وسط البدينة الي معطة سكا العديد كيياسكى ،

رابنسا ال البسسار كورنيش الف رزيل . زيرجد هذا النبوذج الان التي تعنى الغنادق , والغنادق معنورة في دير دونسكبري الذي اصبح الان في ذلك المكان في القرن السابع عشر فرعا لمتحف الفن المعماري . هناك الان المعطة العرارية الاولى التي . يتطلب نفقات باهظة ، اما العاجة اليه بنيت في موسكر عام ١٨٩٦ . وتعود فهي طنيفة ، ولذا تقرر ايقاف البناء . الاقابيب لنقل مياء التدفئة ، اما الان وحدما ، بل برزت لمي ازمنة اخرى وتغطى ٨٠ بالمئة من حاجة المدينة ٢٤ جسرا على مجرى نهر موسكفا. كانت اما ما لبقي فيصل من مراجل اصغر الجسود لبنى في المدينة، منذ تاسيسها

يقم على الغملة البقابلة ليحط___ة العرارة لمندق الروسيساه . ولكني لا أميل للحدث عنه . فقد قامت بنايته البيضاء المستطيلة الشكا في منطقة تاریخیة من موسکو . بدا اعمارها العي التاريخي العربق «للتجديد» في الثلاثينات حين غرب البناة اسواره بابراجها الاريمة عشر المبنية في عام ١٠٨٢ . لم عاد «المعماريون» الى سي بدأ تشبيد الكرملين قبل قرون . تم وارياديه في اراخ الستينات لتشسد الفندق و فلم يبق هنا الا عدر قليل الانهر الصغيرة الكثيرة في وسعد البدينة من الكنالس والمياني المشيدة فيي الى البوب . والول بالمناسية ان اكثر الترنين السسادس عفر والتابن عثبر من ۱۲۰ نیرا کبیرا رصنیرا تسیل نی ولتيجة لرقوعها الى جوار عمارة اللندق اراش موسکو . الضخمة تحرلت من اثار الفن المعماري في الغرون الوسطى الى شيء يشبيه ۱۹۳۷ د۱۹۳۸ رهستنی جستسور ا يبنى لتزيين السوق . اما اســـم موسكو فوريتسكسى والعجرى الكبيسر من زاربادیسه فیطلق الان عل دار

بالنسبة في اعلى مكان يرمز لمدينتنا فيبدو لى ان الكرملين حديث من حيث ورحه والمد تلك المداثة التي كثيرا ما تفتار اليها البنايات الجديدة، . يطل عل النهر لصر الكرملين الكبير

الذي شيد عل تل پرروئيتسكى عام ١٨٤٩ ، ريبلغ طول واجهشت ١٢٥ مترا . هذه البناية النقمة معروفسية للمالم كله من خلال الصور المنشورة في المنحق ، فغيفسنا تعلد دورات

رارشسكايا ، وتبدر مده الكلسية كانها اجتبية الاصسل . بينما يعرد اصلها الى كلمة «ووتوشكي» الروسية لعماية المدينة من الفيضيان . وتتم أمالي موسكو على مظهرها القديسيسم مددت من هنا ال ساحة نوغين اول لتجاوز طول هذه الانابيب في المدينة الفين وخبسمئة كيلومتر . ان شيكة التدنئة الواسعة لامثيل لها من حيث الساعها في اية مدينة اغرى ، نني المدينة ١٤ محطة حرارية تنقل ميامها الى ١٤ الله مسكن في أن وأحسيد

ويترادي على الضلة إلمقابلة مجمم

ويستمتع كل من يشاهده بنوائذه الجميلة المتوسة ، ربياش اطاراتها المنقرضية باسلوب النن المماري

بليت كثير من بنايات الكرملين كما

ادخلوا يدعا عل تكترلوجيسسا وضم مضى ثلاثين عاما . فاصبح من الضروري اعادة بنماه الجسر ، ولاجل ذلك يبنى الان جسران مؤقتسان لمرور تطارات الطابق الاول من جسر المترو .

الرحلة من بدايتها

لسينها لانط .

مجلس السوليسيت الاعل للاتعساد

تاك والدة النفسياء سنبتلانها

السوليشي ، ولروسيا الاتعادية .

كانت في الترون الماشي ، ولو حقت ا بكاليربنا النائية مشروعها ليناء اكبر قصر في العالم بحيسست يقطي ال يودولينسكي كلب لوجدنا الكنالس القديمة المبنية على التل م في فنساء

وكريمسكسس ، وارستينسكي الكبير

الكرملين في اطار من السماء الصالبة والاشجار الكنينة ، وتبرز عن مذ، الملفية الاسوار المبنيسسة من الاجر الاحس ، والكائدواليات ذات القياب الذمبية ، ويفسخ برج «ايفان المظيم»

لقد باشر المهندس المعماري الشهير فاسيلى باجينوف تعقيق المشروع بعماس المنع لمراجا خشبيا للقمر كلف ٢٠

وتبين لحسن العظ ان بناء القصر ولكن الرغبة في اعادة البناء وتغيير القديم لم تكن من تميز يكاتيرينا الثانية أيضًا ، يسرقا بقاء بعض الاثار التاريخية يمتظرها الاصلى ، والتي لعنز بهـــا

ها هو الجسر الثالث في طريقنا يزيد عدد الجسور لى موسكو عن منتى جسر بنيت في شش الازمنة و منها قى اواسط القرن الثاني عشر ، من جادر الاشجار . وكان البسر العبري الاول الذي بني عام ١٩٥٩ اعظم جسر قى حينه يتالف من ثماتي قناطر ، وبلغ طوله ١٤٠ متسرة واطلق عليه اسم «المعجزة الثامثة» في الدنيا . أن أسمه الممب المتراضع لنهر ليغلينايا حيث

الد بنيت خسة

الوحيد في موسكو .

وكراسنوخولمسكر الكبير . وكل منها

جميل باصالته الغاصة . واكثرها اناقة

هو جسر كريمسكي. وهو الجسر المعلق

الرجنيكي الذي بني عام ١٩٥٨ . فكان

البناة على استعجسال لانجاز بناء مدا

البسر السدود من سنة النهر ال سنته

الاخرى بطول يزيد عن الكيلومتسر

المرسالسة البسلعة . واسلم ذلك

«التجديد» عن عواقب سلبية الان بعد

اسف بعد فوات الأوان

فلتقليص فترة البناء الى المي

ولسم يحالف العظ جسر

السبح عائلة الا تبلغ حرال ١٣ ال المزلم حتى عام ١٩٣٥ كنيسة المسيح المنتذ ، المبنيسة من الرخام الابيض الوردى . وينيت هذ. الكنيسة باموال برع بها الشعب لاحياء ذكري المقاتلين الروس الذين استشهدوا في المرب تحويل مجرى نهر نيغلينايا مثله مثل الوطنية شد حملة تابليون على روسيا عام ۱۸۱۲ . ولا يزال امالي مرسكو حتى الان ينتقدون مدم تلك الكنيسة الاثريسة وباعتباره عملا سغينسا لا

أما الان فاحتلت معلها سبع بنايات شاهقة ، شيدت في اعرام ١٩٥١-١٩٥٢ لى تقاط طعملية من البدينة ٧. التلق المأما والتلال السيمة الاسطاررية مسابقة لافضل مشروع . وشارك لي سبل ان تقرر بنازما عام ۱۹۴۵ . كوربوزيه لمي ثلك المسايقة . فاقترح أن هذه العبارات التي اراها غامضة وهو أحد واضعى اسس البناء المعماري من عل ظهر السلينة النورية المسلسة «العقل» عدم التدخل في بيئة المدينة القديمة فاثلا أن موسكر مدينة متناسقة وطبيعية الى درجة يستحيل معها اعادة وأحدة وتتسع بالجاء الاطراف . ٧ بنائها . واقترح المهندس المماري بناء استطيع تصور مدينتنا الان دون تلك

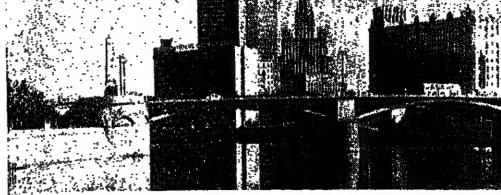
مرسكو البديدة الى جانب المدينسية البنايات الشاعلة ، التي كان لها انصار

وخصوم . والخصوم الألوا انها مينية غير ان مشروع كوربوزيه لم يقبل بأسلوب «الزفاق» . أحلالا لذكري

الطيارين الغرنسيين بولدار تشواد ، بعكم عمل راجت تاريخ تقع لمي كودليش كروبوتكينسكايسا عوسكو عرادا . ودرست اثار موسكو يناية ذات سطح مشكل والقوصرة على العالدة الى مرحلة الحرب الوطنية عام شكل سهم . بنيت تلك الممارة فسي ١٨١٢ . ومنذ اعرام طويلة وانا مولم أوائل مدا القرن وفق تصميم الرسام بتاريخ العاصمية واؤيد كل التاييد ليكتور فاستيتسول . وعل واجهسمة أحداهما أن البناية كانت اثناء الحرب وأعادة ينالها في العاصمة . وكنت ق حينه علمسسوا لي المجلس الاجتماعي العالمية الثانية مترا للبعثة المسكريسة يحتل مسبح اموسكفاه مكانا شاسعا لشؤون الهندسة المعمارية الذي أثبه الغراسية ، بينما ننش على اللوح الاغر عل امتداد كووتيش كروبوتكينسكايا له ان يصون كثيرا من السائي التاريئية باللغة الروسية والفرنسية سا بل ؛ أجلالا لذكرى الطيارين الغرنسيين مسن



ميد السفك عل شاطن، حديلة دليسكوتشش ساده



. jececie

كنيسة المسيح المنقد التي

الى عليهــا الزمن ، شيدت

وأق الطراز الروسي البيزلطي

في اللتـــرة ما بين عامــي

۱۸۳۷ – ۱۸۸۳ ان یعسش

المقاطع من الزخرفة المعمادية

والفنية ، والتي شيسارك في

فللهسسا فنانون مشهسورون

لاتزال مطوطيسة في متعل

تريتياكوف وفي فسبرع متعف

فن العمسارة الكائن في دير

موسكر الاصليين ، ليام بنايات حديلة

الطراز بين المجمعات الممارية القديمة

الامر الذي ادى الى الاغلال برحدتها

أكليل من فاطعات السعاب

مطلم هذا القرن النقاط الوحيدة التي

تربط بين اجزاء المدينة ، كما تربط

الدبابيس اجزاء فستان فيد التفسيل

المسرج لورمالديا - نيمان والذيسن

أن الكفاح جنبا الى جنب مع جلسسوه

وأديمون أسما . وفي أيام الاحتلسال

بذكرى النصر يعتشد هنا المعاريسون

التدماء شد الفاشية ، ووقود من قرفسا

مكرسة للوج لورمالديا - ليمان ه

ميد الإسمالا

التهر صيادي الاسمال ، كان منظرهم

الجيش السوليتي، وبل ذلك اثنيان

استفهدوا في الحرب العالبية التاثية

ولع يدها من جاذبيتها

غريبا الى حدما على رصيف النهر المكسو چىر يوروديئسكسى تىم تشبيده في المسمام ١٩١٢ يهناسية الذكرى الهنويسية الى النهر ، اما الكبيرة قادخلهــا ال للحرب الوطنية ١٨١٢ ولموقعة عطريان مايوليزة، . (وهو بحبم كاس

تثاول الشاي تعت اغصان الزيزفون

رئيس اللجئة التنفيذية لمجلس نواب الشعب في حي لبنينسكي (الذي ينته عل ضفة النهر لسافيسة تسعية كياومترات ابتداء من الكرملين وحى جامعة موسكو) ، أن الاسمال تعيش في اير موسكو . وذلك حصيلسة أبجهود سلطات المدينة التي فرضت شررطا قاسية على الترسسات ، ليا يغمى تنقية النقابات والمياء الرسفة وعلاوة على ذلك طالبها مجلس بلدية المدينة بان تخصص در٣ مليون رربل

المسيالة منشبات التنقية . ثمة تضايا عديدة من ضمتها تضية مهاية البينة الطبيعية والجميل النطلة لمل منطقتنا اللي منطقة من النامية الايكرلوجية . فهي الاول التي تتعرض للريام القادمة من تاحية الجنسسرب الغربي ثم تعبر الرياح الواحة الخشراد الواقمة على هضاب لينين متشيمك بالاركسجين . أما الحديثة الطبيعيا التي تقم على المتحدرات المطلبة عل النهر فهي قديمــة جدا ، وقد خان الوقت لتحل اشجار فتية من المشاتل

محل اشجار الزيزقون والبلوط القديمة قملينا القيام باعمال واسعمة النطال ليمث المناظر الطبيعية . ان النهر وارصفته والعدالق تجلب اهال موسكو بصلتها اماكن للراضة ولكن من المعروري الوقيسيسر كارول

الراحة فيها ، أي بنا، الطامي وتاعات العرض والمطالعة . وعلى الرغم من ظهور عدد متزايد من المقامي والمطاعمهم على المثلاث راحتها التقليدية وضيائتها ، لا يوجد مكان لتناول النماي ، كما لم ابهـــه

البوليه على ظهر السلينة السبا

لقد انتهت رحلتنا عند وصيف معلة. كييف لسكة العديد . لم اتل دينا العديد ، المزدانة بتماثيل النسود التي تذكر بالتمساد السلاح الردس عل الابليون ، وعن دير لوفوديلياني الذي كان سجنا لنسساء ال الليم كيا لم اتحدث بعد عن النجيع الرياش الضغم الذي نشأ عل أرض المستثل الرجنيكي عام ١٩٥٦ ، ولا عن بناية العامعة الشامغة لموق منساب لينون حيث يدرس ٢٠ الف طالب : كما لم العدث بعسد عن كثير ال

الاثار القديمة ومنفسمات أيامنا مله اللني لزين العاصية الفالدة والبتبددا والتلاملة من نوادي الصداقة الاسيسة أدوما . ولم عطرة الشمالة أمر موسكا الذين لظبوا في مدارمهم متسياطي التي تمتد مسالية كيلومترات دسل حدود العديثة والتي للنظر التهيسل سبل ان لعدلنا عنها رستندن عنها اتنا، رحلتنا كنا لرى هل شدال لى المستلبل كذلك -لودميلا سولتنسيا

لاعـب الظل يحقق نجاحــا كسرا تامته (۱۹۰ سنتمترا) .

ويلعب ميخايليتشينكر بمهارة فيم

الهجرم والداساع عتى السواء ، قاشط

لوبالولسكي ال تلل ميغايليتشينكو لي

المياراة الدوليسة الاغيرة في عولاندا

لتيجة اصابة الظهير بيسولوف الى خط

زميله في النادي ، الذي اطلق عليه

عام. ١٩٧٥ للب الفيل لاعب في اورريا

اللاعب النوذجي بالنسبة له . اما لاعبو

. ميشيل بالاليتي الذي يتمتع بحب مرمق

الدفاع والدر لعبه تقديرا عاليا .

المديث عسن اليكس سفا باستفسينكو الافي هذا العام ، علما بان طالب معهد الرياضة هذا (٢٣ مسئة) كان قد الشم الى فريق «دينامو» كييف مثلا غيسة اعوام ،

يمسب الجزم بان لاعب الهجرم اليكسى كان بامكانه الكثيف عن مواهبه أو لا يطرلة العالم في المكسيك . فبعد عودة المنتف السوفيتي الذي شكل دينامو كيف عدوده الفقرى ، اعطى فاليري لربائرنسكي كبير مدربيه ، فرصة راحة لالرى لاعبيه لكى يستعيدرا لياقتهمم البدلية . وظهر ميخايليتشينكو في قوام البنتغن الرئيس مع انه بقى لاعب ظل قى اغلب المباريات التي جرت قبل ذلك مذا وقد سجل خسبة اهداف بأسلوب

دعى ميخا بليتفيينكر الانفسسام الى فريق «دينامر» كييف الظل بعد. تخرجه من مدرسيسية كرة القدم «يونسسسي دینامولیتس» ، حیث کان یتدرب تحت اشراف اناتولى بيشرفيتس لاعب الهجوم المعروف في السابق ، والذي كان يلعب ضمن قريق «دينامـر» كييف والمنتخب السوفيتي ريقوم الان يتدريب المنتخب الارلمبي السوفيتي . وبدأ أن كل شيء يسير على ما يرام ، فقى عام ١٩٨٢ كان اليكسي لاهب ظل في مباريات الكاس وبقى خلال الاعرام الثلاثة التالية شمش قريق الظل . ولعب بنجاح وهز شياك المنافسين حوالي ٨٠ مرة ، غير الله كان يترق للمب ضمن الفريق بقوامه أأرليسي ، بن والحد يذكر في الانتقال ال ناد اخر . ألا أن المدربين تصحره بالبقاء . فاخذ ميغايليتشينكو يتدرب يعزيد من الداب والمتابرة وفي الموسم العالى كشف من المضل مؤملاته ، والمهر

لدرته على أصاية مرمى الغصم ، ويتميز لعبه كذلك بالتعاون الجيد كرة القدم الاجانب فيعجبه منهم الفرنسي مع الرمسلاء ، يساعد، في ذلك طول

عرقب صاحب كل اداء غشن خلافها للعب ضمن المنتخب السوفيتي الارلمبي. الكسائلو ليقينسون للبطرلات السايقسية والاحظت مواة

يرى ميخايليتفينكو في اوليغ بلرخين ددينا الا اله لم يخل طبعا من العيوب

السابق اناتول بيشوفيتس ، فدهساء عن التحكيم في بطولة العالم ، وقسد

الكس ميغايلتشينكو الناء الهجوم

مایرس (امیرکا) - ۲۰ د۲ ، ۲-۲-كاتى كوفين (اميركا) واينا ابرامواسا (الاتحاد السوقيتي) - ١٨ر٢٦ كلامنهما. سبادة هرة ۱۰۰ متر ۱ ۱-البيسل مايرس (اميركا) - ١٤٠٠ ، ٢-كال کوفین (امیسوکا) - ۱۹۸۳ ، ۴ -پایج (ماینا (امیرکا) - ۱۹ر۲ه . سياطة هرة ۲۰۰ عتر : كرستيسن

ليلفساس (المانيسا الديمقراطية) -١٩١١ و٢ ، ٢-داغمار هامي والباليا ستایس کاسیدی (امیرکا) -۱۵ر۳۰۲۰ ۸۱ ۱۸۲۳هر ع . سیاحة هرة ۲۰۰ متر د ۱-کاتـــی اتشی (امیـرکا) - ۱۳۵۲/رځ ، ۲-١٥٦ مريئسف (المائيا الديمتراطية) - السوليتي (١)-١٥/٩٥١، ٣ - اميركا (اميركا) ١٢ر١١٤٠٠ . * ٥ د ١٢ د ٢ - لوميس لولغ (درماليا) (٢) - ٣٣ د ١٠ د ١ مير كا (٢)

سياحة هرة ٨٠٠ متس : ١-ليسل ٢٠(١/١٤ ، ٦ - الاتعاد السوئيتس سياحة هرة ١٠ مترا ١١ - جدرت الاتعاد السوئيتي - ١٤/٢١/٣ (رئے تيمور بردماريول (الاتعاد السوئيتي)-ديلالد (اميركا) - ١٠د٠ ٢٠ ، ٢-کالی عالمی (انبرک) - ۱۸ر۲۰ر۸ ٣- جـساليت ايفالس (اميسركا) -

۷۰ر۸۴ر۸ . سباحة هرة ١٥٠٠ متر ؛ ١٠-ليسل ديلاند (امير کا) - ۸۸ره ۱ ر ۱ ، ۲-آلكا مرينغ (العاليب الديمتراطية) – "٣٠ '١٦ ، ٣- جسالت ايلسالس (اميرکا) - ۲۴ر۱۲ ،

سيامة حسسرة XE متر 1 ١٠٠ (اميركا) - ۱۸ر۱۱ر۳ ، ۲-الاتعساد السوليش - ١٦د١٥٢١ ، ٣- اميرك (٢) - ١٩ر٢ ور٢ ، ٤ - المانيسيا الديمتراطية - ٢٥٣٥٣٩ .

٣ - يلينا دلديرواا (الاتحاد السوليتي)

(بلغاریا) - ۱۸د۸۱ر۲ . - الدريا مايس (اميركا) - ٤٧(١٥ر٤ الديمة سراطية) - ١٩٠٩ ، ٢٠ ٣ - صوليا بسيلاغونا (بلناريا) -

(۱) - ۹۶ر ۱۰ میرکا (۲) - امیرکا (۲) ٨٠ر١١ر٨ ، ٣ – الباليا الديمتراطية - ۸۰۱/۱ر۸، ٤ - بلغاريا-۲۷ر۲۹ر۸ ۵ -- الالحاد السوفيتي -- ١٠٤٢٥٨٠. سياحة متلوعسة ٢٠٠ متر : ١ -ارسیمی اولتر ادرمالیا) - ۲۲د۱۷ر۲

- ٣٠ ر١٨ ، ٢ - تائيا برفرميلونا ساحة متدعية ١٠٠٠ - ١ -اوعیمی او اغ(درومالیا) -۷۶د۱/۱۹ ، ۲

اميركا (١) - ١٥ مر١٩ر١ ، ٢-١٧١ماد . ١٩٠٦/١٦ ، ٣ - لادرا مساكلايسن

تاليا بوغومنلوقا (بلغاريا) - ٢١ر١٠ز ١ . ٢ - ليك واي يأسييل (الالعساد رالكين (اميركا) - ٢٠د٥٥٠٤ . -١٥٠٠٠٠٠

روبینسون (امیرکا) - ۰۰ر۱هر۱ . سماحة هرة 1×٠٠٠ متر ١١- اميركا ٣ - يلينا الراكولا (الاتعاد السوليتي) (امیرکا) -۲۲ر۱۱را^{*} . سياعة على الصدر ٢٠٠ متر ١ -

> يلينا فولكوفا (الاتحاد السوليتي) -١٨١٤/٢ ، - ٢ - تائيا برغوميلونا (بلغاریا) ۱۳، ۲۰٫۳۰ - ایس شو (اميرکا) - ۲)د۲۲ر۲ . سياحة على الثلهر ١٠٠ متر ١ ١ر٢ – آليتا بتراشكريو وكارمين بوتاتشم

منهما ، ٣ - كاتاليا شبايقا (الالعساد السوليتي) - ١٥٠٢/١٠ . آنیتا بتراشکریو (رومانیا) - ۱۹ر۱۱ر۲ سياطة تتابع متنوعة ١٠٠٨: ١- ٢ - الدريا مايس (اميركا) -

(الاثنتان - رومانیا) - ۱٫۰۲۰۱۲ کلا

ساورلاله (اميسرا) ۱۲،۲۳ ، ۲ - لياس سوليتي) ، ۲ - اميرال (۲)-صباحة القراشة ١٠٠ عتسر : ١ - غيتادي بريفردا (الاتعاد السوفيتي) - ١٨٢/٢٠٠٠. بيرتا فياغانغ (الماليا الديمقراطية) - ٢٢٣٢١ ، ٣ - سيرفي سميريالميسن ٢٦ر٠٠ر١ ، ٢ - كارمين برئاتفسو (الاتعاد السرليتي) - ٢٣٦٣٧ ، مایرس (امیرکا) - ۱۷/۱۰۱ - ۱٫ - لیکسولای بلسیف (الالحسباد سياحة القرائمة ٢٠٠ متس ١ ١ - السوليتي) - ١٧١٠ و ٢ - سيولي ٢ - رون كسارنار (اميسبركا) - ١٨ر٥٠ . كالى داليس (أميركا) -١٤ر٢/٢، ٢ سميريافين (الاتعاد السبسوليثي) - ٢٥رو، ٢٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ الميركا) - ١٠٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ الميركا) - ٣ - جنيلر لينسخر (اميركا) - - ١٠٥١٥ .

فلاديس سالنكيوف (الاتعاد السوليتي) ٣٠ د١٤٦٠ ، ٤ - الاتعاد السوليتي -- 'ر۱۰۲، ۳ - سکوت براکیست (امیرکا) - ۱۲،۲۰۲۱ -سياطة حسيرة ٨٠٠ عتر ١١ -للاديمير سالتيكزف (الاتعاد السوليتي)

السونيتي) - ۲۲ر۰۵ر۱ ، ۳ - بول

- ۱۲ر٬۰۷۷ (رقم قیسیاسی عالمی) ٢ - أدرارد بتروف (الاتعاد السوفيتي) - ۱۹٬۰۷۸ ، ۳ - هون کیلیسون (اميركا) - ۲۰۲۰ د ۸ سياطة هرة ١٥٠٠ متسمر ١٠٠٠ -فلاديمير سالنيكرف (الاتعاد السرفيتي) - ۱۷۸۰٬۱۸۷ م ۲ - سکرت پراکیت (اس سرکا) - ۱۴ر۱۱ره۱ ، ۴ -

ادرارد بتروف (الاتعاد السوقيتي) -سیاطة طرة £×۱۰۰ هشبر ۶ ا --الاتعاد السرئيتي - ٧٧ر٢٠٢٠ ، ٢-امیرکا (۱) - ۲۰ د ۲۲ د ۳ - امبرکا (۲) - ۲۶ر۲۹ و و ۱ الماليسا

الفربية - ١٤ و١٣٤٣. سياطة مرة ٢٠٠×١ عشر د ١ --

سياطة بتلوعية ٢٠٠ أنتز : ١ -.

القدم التي لم تفقيد خبرة المباريات الدولية أحسب بل اللست ايضا . ولا واعتقد بأن السيدورة في ايطاليا لنوى اليوم رائع العظر على مشاركسة ستستم أسدة ٢٠ يوميا اي المدة الفرق الالكليزية واعتقد بان ذلك درسي ذاتها التي استفرقتها في المكسيسك قفركات التلغزيسيون تبارس تأثيرا متهاولين مسسع شقاوة واسساءات متزايدا كل سنة على الاتحماد الدولي رهى لاتسمع بنقل اكثر من مباراتين

فلاديمير مالا-ميللين

سباحة كتايم متنوعة £×١٠٠٠ متر : ١ – الاتعساد اليسسوفيتي (١) – سباحة هرة ١٠٠ عشر ١١ سدرن ٢٠٠١، ٣٠ - الاتحاد السوليتسس کیلیون (اسرکا) - ۱۹ر۱هر۳ ، ۲- (۲) -۱۲،۲۳۱ر۳ ، ۳ - امیرکا (۱) (٣) - ١٣ر٦٤ر٣ ، ٥ - الماليسسا

الدربية - ٢٠٠٠ د ١٠٠٠ سياحة القراشية ١٠٠ عتر ١٠٠ -کریسترفی ارئیل (امیرکا) ۲،۰٤۰۳-كين فلاغريتي (اميركا) - ٨٨ر٥٠ م ٣ - سيرفي غارر (الاتحاد السوفيتي)

ماللین ستیوارت (امیرکا) - ۸۲۰ ۲۰۰ ٣ - ماتيــو راتين (اميــركا) -(امیرکا) - ۲۰۱۱'۲ . سياطة على الصبير ١٠٠ متر ١ ١--دميترى اولكوف (الإتحاد السيرليتي) ۱۱ر۳۰۱۱ ، ۲ - ادرارد کلیستثیل

سياحة القرائية ٢٠٠ متسير ١١ --

 - تيمر بردماريول (الاتعاد السوئيتي) سياحة على المشر ٢٠٠ متر : ١--دميترى فولكوف (الاتعاد السوفيتي)-۷۲ر۱۷ر۲ ، ۲ - فالیری لوزیست

(الاتحاد السوفيتي) - ٢٩ر١٠٤١ ۽ ٣

1314/12 سياحة على الظهر ١٠٠ عثر ١١-أينور بوليانسكي (الاتعاد السوليتي)-ناديم بارزشول (الالعاد السرقيتي) - ٢٠ر٦ه ، ٢ - ميرفي (ابولولنول ورمانیا) - ۱۱ر۱۰ د ۴ - انجیل سیاهی هستره ۱۰ مستر ۱ ۱۸۲ در۲ ارتم تیاس سولیتی) ، ۲- ۱۱۷ده السولیتی) - ۱۲رده ، ۲-ويليام سَتَأَيَّلُتُونَ (أميركا) - ٣٦٠٣١ [اوليم غافريلينكو (الاتعاد السوليتي)-

: سنباحة على الظهر ٢٠٠ عتر ١ ١ --سياحة متلوعة ١٠٠ متر ١١ - ناديم ايفور برليانسكي (الاتعاد السوليتي)-. ياروشنسول (الاتعاد السيسوليتي) -- ٣٧د٨٥١١ ، ٢- سيرفي زابولوللول سيامة على ٢٠٠ مثر ١١ - حول ٢٠٠ ١١ - ويليام ستايلتون (الالعاد السوليتي) - ١٠ و١٠٠ ٢٠٠ ٣٠ سياحة عل العند ١٠٠ عتر ١٠١ - فيتفيسسل (أميسركا) - ١٠١ فيرًا) - ١٤ر٣٠٤ ، ٣ - ماتيسو . - ارليم غالر بلينكر (الاتعاد السوليتي)



ەائنسىن وائق من لوزى ، ويصورة

وطلبت من بطل العالم ان يدل بإنطباعاته عن الجرلتين التامئة والعادية

عامة ان كاربوف واثق من ذلك ايضاء.

ذكر أن فرصة واقعية لد توفرت لفوز.

في الجولسة السابعة . وانه عثر على

الخطة للدفاع في البولة الثامنة الا ان

وبالرغم من ذلك فان كاربوف متفائل

وعبر اللاعب الدولي ريكاردو كالفو

وقال ينبغى اللعب رئسيان النشل

مباریاد الشار مسید

على تاوقه بنقطة واحدة على خصبه .

بالمناورات العاذقة الني تشبه حسب اعتقادى جولات المباراة التي جرت بين

البوخين ركا با بالالكا في عام ١٩٢٧ .

واقدم اللاعبان على نقلات جديدة في

بداية كل جولة تقريباً . وغالباً ما سلك

كاربوف سبلا غير مطروقة ، ويقيت في

انه يفتغر بالجولة الرابعة ويعتبرها

الجولتين الثامنة والعادية عشرة .

انتقلت: مباراة الثان على بطولسة العالم في الشطراج من لندن إلى لينينفراد يلب هيث ستجرى المرحلة الثانيبسة من المبسساراة بين اللاعبين السوفيتين هاري كاسباروف البطل العالى واثاتول كاربوف البطل السابق . ولكن كنمد الى المرحلة الاولى التي جرت في لندن والتي السمت جولاتها الافيرة بالتنافس الشديا. ، وقد " رخصت انر طبيعي استعدات جائزة خاصة لافضل جولة في لئدن ومنعت الجائزة للجولة العاديسية - حرل مجرى المباراة في المستقبل قال عشرة التي تميزت بالجاذبية في جميع مراحلها .

> لقد حظيت باهتمام كبير مثله بدايتها بالتصادل . وهكذا حافظ كاسهاروف وأر النقلة الغامسة عشرة أراد كاربوف بهذه المناورة فغضل القيام بنقلة تشدد

> > بدا ان الغرصة مواتية لكي يحقق الغوز

لقد ساد الهدوء اليولة الثائية عشرة افضل جولة خاضها ضد كاربوف . الأ

عالمية (واحد منها مكرر) ووقعيسن الرياض السولينسس الوحيد الذي فاز الذي اعتزل الرياصة . كما احتفسل وعلى الرغم من أن الغريف لا يزال فسيتوض العباريسسات الاولى خلال اردبيين ، وسجـــل الرياضيـــون ببطولة اوريا في هذا النوع من العاب باللوز للمرة التاسعة كابتن الفريــق في بدايته ، خاض اللاعبون السوفيت

رسر غی ماکاررتی .

فيتيسو في وزميلاه اليكسي كاساتولوني

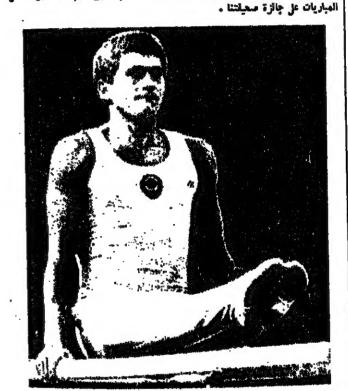
الطريق الذي اجتازه نحو المرحلسة خاشت فسسرل صوفيتية اخرى عدة النهائية ولافرى النسموادي الاوربية مباريات دولية داخل البلاد وخارجها

وحارس المرمى يلنينى بيلوشيكيسن بولوليسسسا وروماليا ولسسوادى والمهاجنان سرقى ماكادرف وقلاديمير السيكوسلوقاكيا وقنلندا .



يلينا شوشولوفا

البادى الوى الجمباذيين والجمبازيات من ١٠ بلدا على كاس العالم في الدورة السوفيتي من فلاديمير بطل العالم ، ول لبن من الصين الشعبية الفائر يفيان ميداليات ذهبية في اولمبياد لوس العلوس ، ويكاس العالم عام ١٩٨٢ . وتعدرت لاعبات الجمبال يلينا شوشوتوفا بطلة العالم واوروبا من لينينغراد ، التي الولت عل الرياضية الرومالية دائييلا سيليقاش بمقدار ١٧٥ ، . لقطة . وتشير برض الى ان الفائزين العدد يكاس العالم سبق لهم ان فازوا فسي



يورى كوروليوف

هن اسباليا عن اعبابه بالمناورات لي وسمط الجولات . وأن يطل العالم يتبع طريقة ديناميكية لى اللعب اذ غاليا ما يضحى بأحجاره في سبيل تعزيز مراقعه ويعتقد كاللو بان السلسلة الثانية من الجولات ستكون لمصلحة كاسباروق وان وضع كاربوف سيكون صعبا مالم

وقال كاجنش ان كاربوف يعتاج الى أعادة بناء استراتيجيته في التنافس . اليكسى سويتين لاعب دول

السوفيت رقميسسس عالميين . اذ اللوى مو تيكولاي كاراكولوق . وقد حقق ذلك في عام ١٩٤٦ حين شاواء

ميدالية . ولاول مرة تقام البطول__ة

استطساع الرياض الموسكوس يورى سيديخ أن يرمى العطرقة إلى مسافة ١٧٤ متر اي ما يزيد ابتماليسسة سنتمترات على رقمسه السابق الذي خلقه لی شهرسر حزیران (یولیو)

ΤΟΛΦΟΘΕΑ

وأيرو فلوث أتحمك المبدعي

الأعد جميم الحباء العالم

طبعت ۲/۱/۱۸۱۱

عند نقل ال مواد من بيريد تعا

يردمالا شارة العرالفضدر

وفاز نادى الجيش المركزي فسسى

رليس مجلس الادارة

فلاديمير دفور لسوف

وكبيف وتالين مباريات جائزة جريدة

١٢ قريقا سرفيتيا من الدرجة المتازة

اما المنتخب السوقيتي يطل العالم

البوسم العال في ٢٩ و٢٠ للريسان الاول داکتریسر) وا تشرین التالی

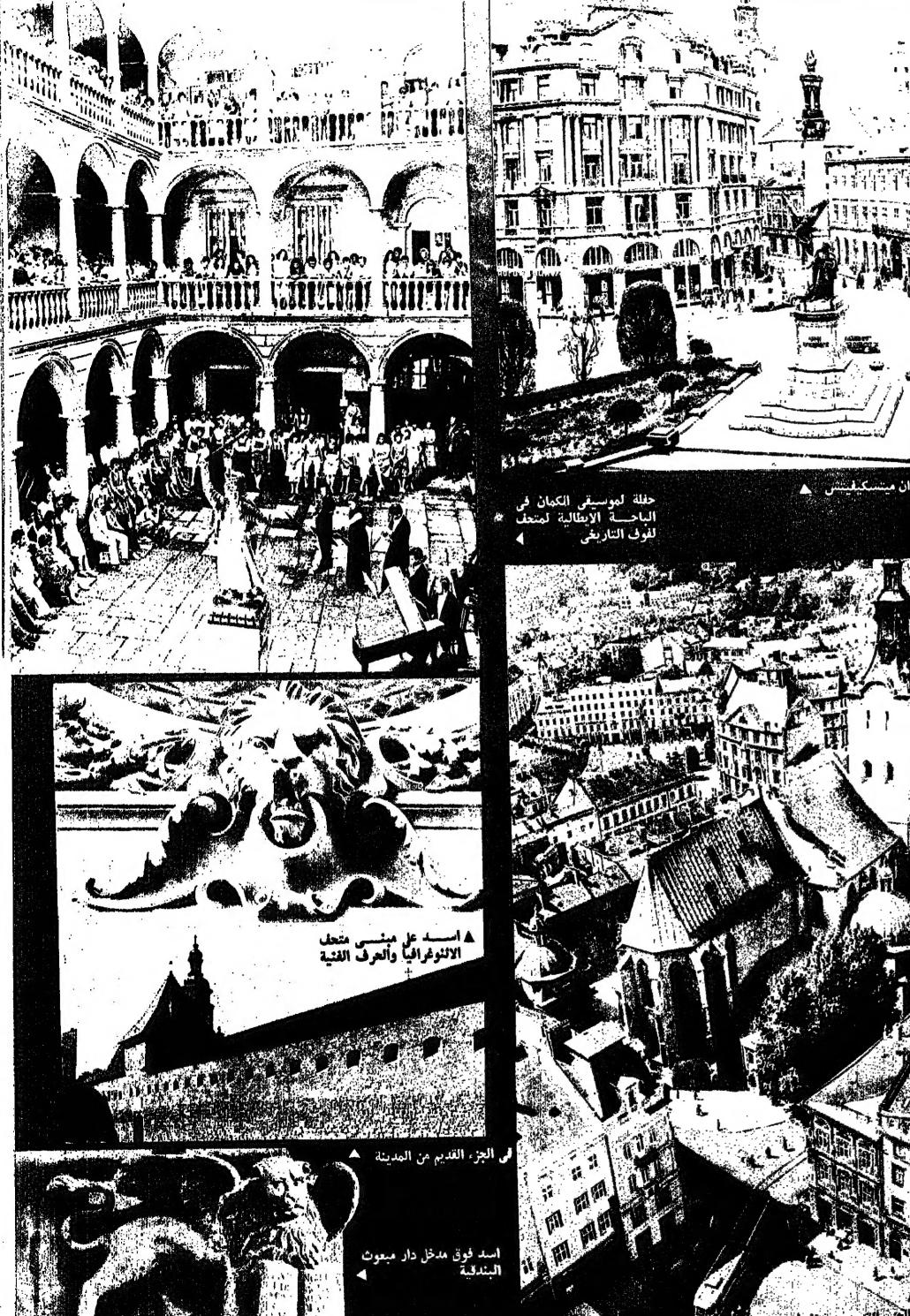
انولىبرا ئى يراغ ويراو وارستراقا

العنوات؛ موسكو ۲/۱۷ شارع غورکپ تلعيرافيا ایندیکس۱۰۰۰۰

تليمتون: ۲۲۹ ۸۸ ۲۲۹ Moscow-Moscowneus-

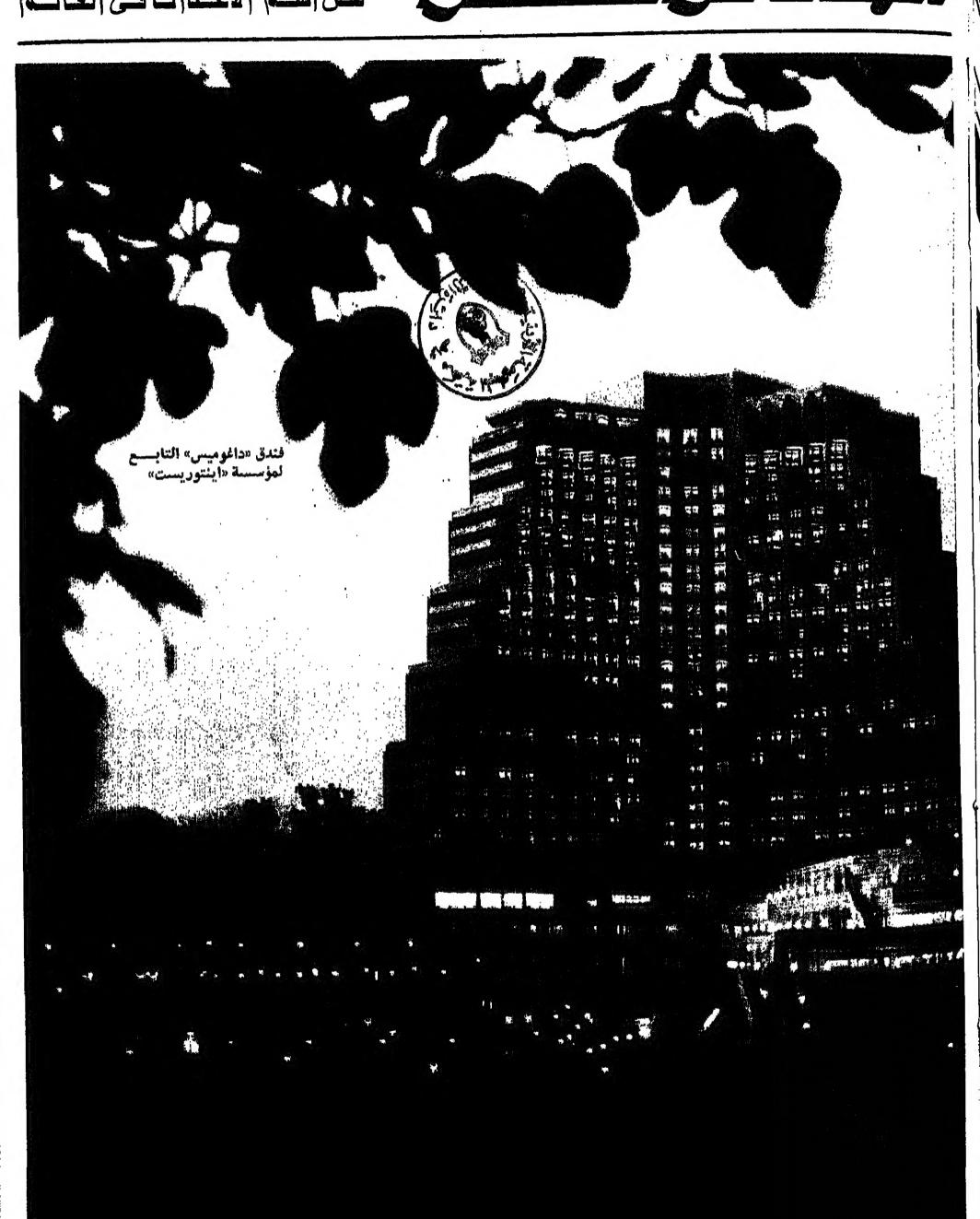
يغور ياكوقليف

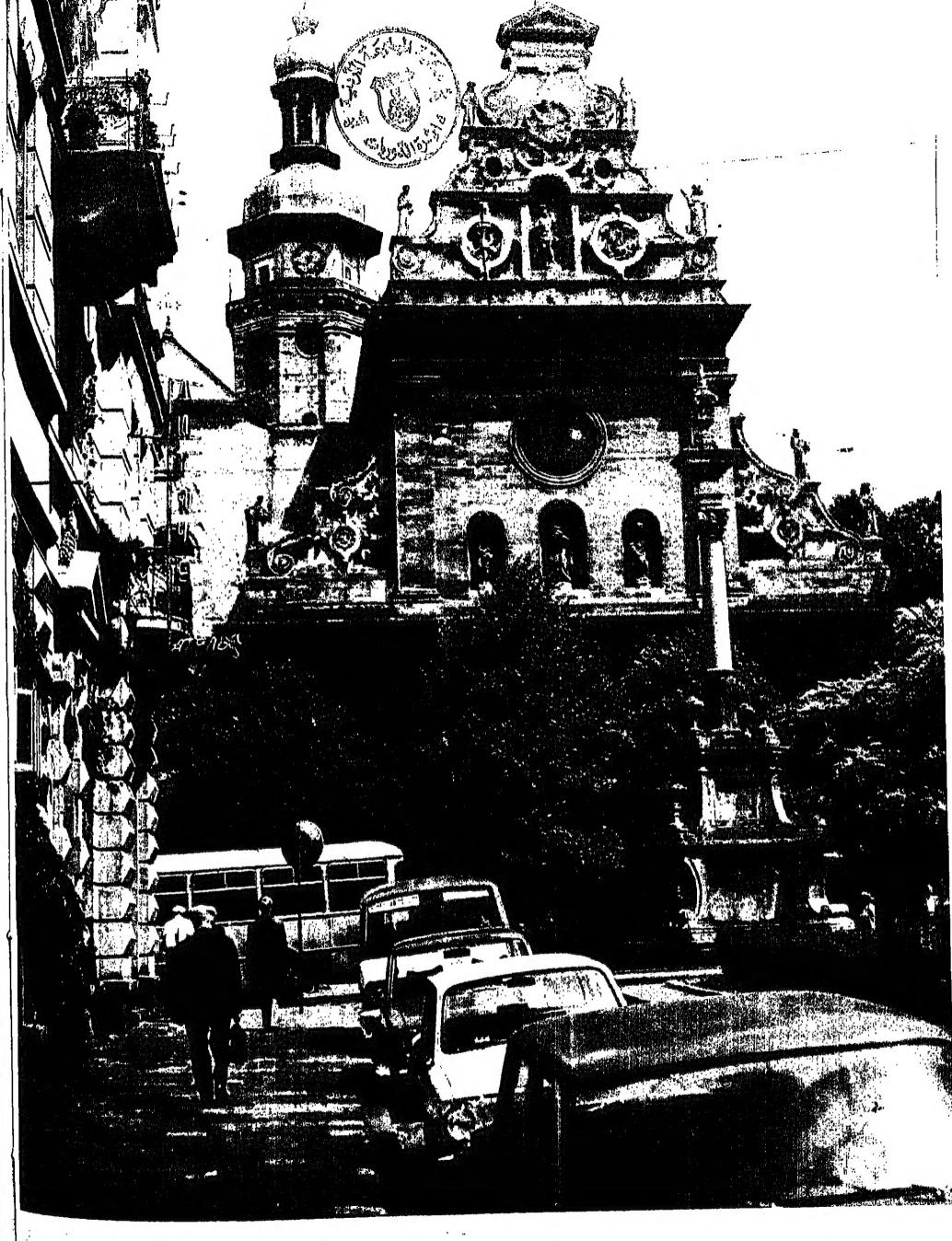
* نعم ٥٠ ع * سورية ليرة وأحدة * اليمن الديملراطية ١٠ ل ванна Моску» (в Московские моностия на арабском изыке) за 36 (907), 2 сентибря 1986 г.





صحيفة اسبوعية تطلعكم على الحياة في الانتحاد السوفيتي وبتحدثكم عن اهم الاحداث في العالم





الماواطريد الباء موسكو الديمية مدرل العاملية المراوا عريد المراد المرادة المرا